

Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΟΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ
ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΙΖ | ΑΘΗΝΑΙ, ΑΓ. ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19 | 1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1968 | ΑΡΙΘ. 3

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

‘Η κυρία μας μέριμνα.

Άκούομεν συχνά πολλούς νὰ παραπονοῦνται διὰ τὴν ἀνιαρότητα τῆς ζωῆς καὶ διότι βαρὺς εἶναι, καὶ ὀλοὲν ἀποβαίνει βαρύτερος ὁ καθημερινὸς μόχθος. Καὶ εἶναι ἵσως τοῦτο ἀληθές. Άλλὰ ποῖος πταίει διὰ τοῦτο; ‘Ημεῖς οἱ ἴδιοι. Διότι ὅλος ὁ κόσμος σήμερον παραπαίει μέστα εἰς ἔνα φαῦλον ὑλιστικὸν κύκλον, χωρὶς ἡ πίστις εἰς ἀνώτερα Ἰδανικὰ νὰ δροσίζῃ τὰ μέτωπα τῶν μοχθούντων. Καὶ αὐξάνονται μέν, χάρις εἰς τὰ ἐπιτεύγματα τῆς νεωτέρας τεχνικῆς, αἱ ἀνέσεις καὶ αἱ ἀπολαύσεις τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ ταύτοχρόνως ὑπερασύνεται καὶ ἡ ἐπιθυμία του νὰ τὰς ἀπολαύσῃ. Καὶ ὅλη ἡ μέριμνα εἶναι διὰ τὴν ἀπόκτησιν, ὅσον τὸ δυνατόν περισσοτέρου πλούτου καὶ περισσοτέρων ὑλικῶν ἀγαθῶν.

Καὶ πολύμοχθος ὅντως εἶναι ἡ καταβαλλομένη προσπάθεια. Άλλα κάθε ὅλλο παρὰ ἔξαντλεῖ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὰς εὐγενεστέρας καὶ ὑψηλοτέρας ἐφέσεις του. Καὶ ἀπλῶς, ὅσοι μὲν κατώρθωσαν ν' ἀποκτήσουν ἀρκετὰ ὑλικὰ ἀγαθά, προσπαθοῦν καὶ ἀγωνίζονται νὰ τὰ διαφυλάξουν καὶ νὰ τὰ πολλαπλασιάσουν· ὅσοι δὲ δὲν ἀπέκτησαν ἀγωνίζονται νὰ τ' ἀποκτήσουν καὶ ν' ἀφομοιωθοῦν μὲ τοὺς ἄλλους. Καὶ ὅλοι λησμονοῦμεν, ὅτι πραγματικὰ καὶ μόνιμα ἀγαθὰ εἶναι τὰ πνευματικὰ τοιაῦτα. ‘Ο Πλούταρχος δέ, διηγεῖται σχετικῶς, ὅτι ὅταν ὁ Δημήτριος ὁ Πολιορκητής ἐκυρίευσε τὰ Μέγαρα καὶ οἱ στρατιῶται του προέβησαν εἰς διαρπαγάς, ἐζήτησε νὰ μάθῃ ἀνδιηρπάγησαν τὰ πράγματα καὶ ἀν ἐλεηλατήθη καὶ ἡ οἰκία τοῦ περιφήμου Μεγαρέως φιλοσόφου Στίλπωνος. Καὶ ὁ φιλόσοφος τοῦ παρήγειλεν εὐχαριστῶν, ὅτι τὰ ἴδικά του ἀγαθὰ εἶναι ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ δὲν διαρπάζονται. Καὶ ἐννοοῦσε τὴν φιλοσοφικήν του κατάρτισιν, τὰς πεποιθήσεις του, τὰ συναισθήματά του, καὶ γενικῶς

τὴν ἀρετὴν του ποὺ δὲν κινδυνεύουν ἀπὸ κανένα ἄρπαγα καὶ κανένα ἐπιδρομέα. Καλὴ λοιπὸν καὶ σκόπιμη εἶναι ἡ μέριμνα διὰ τὴν ύλικὴν κατοχύρωσιν τῆς ζωῆς. Ἀλλὰ τὸ σπουδαιότερον εἶναι νὰ «θησαυρίζωμεν θησαυρούς ἐν οὐρανοῖς». Καὶ νὰ μήν ἀφήνωμε τὴν ἀπιστίαν νὰ καταμαραίνῃ τὴν νόησίν μας καὶ νὰ καταμολύνῃ τὸ δόλόλαμπρον θέαμα τῆς ζωῆς.

Οἱ λαϊκοὶ εἰς τὸ Ἱερὸν Βῆμα.

‘Η θέσις τῶν λαϊκῶν, κατ’ ἀρχήν, εἶναι εἰς τὸν κυρίως Ναόν. Τὸ Ἱ. Βῆμα εἶναι τόπος, εἰς τὸν ὅποιον ἔχουν ἐλευθέραν τὴν εἰσοδον μόνον οἱ κληρικοί, ἀνώτεροι καὶ κατώτεροι, κατ’ οἰκονομίαν δὲ λαϊκοί, οἱ ὅποιοι προσφέρουν ὑπηρεσίαν κατὰ τὴν λατρείαν (λαϊκοὶ ἱεροκήρυκες, νεωκόροι, ψάλτες, ὑπηρετοῦντα παιδία κ.λ.π.). Δυστυχῶς ὑπάρχουν Ἐφημέριοι, οἱ ὅποιοι δὲν προσέχουν ἰδιαιτέρως τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ ἐπιτρέπουν τὴν παραμονὴν εἰς τὸ Ἱ. Βῆμα λαϊκῶν, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ οὐσιαστικὸς καὶ θεμιτὸς λόγος πρὸς τοῦτο. ‘Η ἀμέλεια αὐτὴ δὲν εἶναι συγγνωστή. Τὸ φαινόμενον πρέπει νὰ ἐκλείψῃ, διότι ἀποτελεῖ ἀσέβειαν καὶ ἀταξίαν.

Ἐπὶ τῇ εὔκαιρίᾳ ἡσ σημειωθῇ καὶ κάτι ἄλλο, ποὺ συμβαίνει μὲ ἐνίους λειτουργούς (πρεσβυτέρους καὶ διακόνους), οἱ ὅποιοι μὲ ὅλως ἀβάσιμον αὐστηρὰν νοοτροπίαν, συνηθίζουν νὰ ἔχαιροῦν τοὺς ἐν τῷ Ἱ. Βῆματι παρισταμένους λαϊκοὺς ἀπὸ τὸ ἔκαστοτε θυμιάτισμα, περιοριζόμενοι νὰ θυμιατίζουν μόνον τοὺς ἐν αὐτῷ κληρικούς. Τοῦτο δὲν εἶναι ὁρθόν. Κατὰ ποῖον λόγον, ἀφοῦ ὁ ἐν τῷ κυρίῳ Ναῷ ἴστάμενος λαὸς θυμιατίζεται, πρέπει νὰ ἔχαιροῦνται τὰ πρόσωπα ἐκεῖνα ποὺ ἀνήκουν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ τυγχάνει νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὸ Ἱ. Βῆμα;

Οἱ πρὸ τῶν Ἱ. Ναῶν ἐπαῖται.

Εἶναι ἀσφαλῶς θλιβερὸν καὶ ὅλως ἀπαράδεκτον διὰ τὴν ἐποχήν μας τὸ θέαμα τῶν διαφόρων ἐπαιτῶν, ποὺ ἴστανται πρὸ τῆς εἰσόδου τῶν ἱερῶν Ναῶν, κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τῆς Κυριακῆς, καὶ ἐπικαλοῦνται κλαυθμηρίζοντες τὴν βοήθειαν τῶν προσερχομένων. Καὶ βεβαίως θὰ ἥρκει πρὸς τοῦτο μία ἀπλῆ ἀπαγόρευσις, τῆς ὅποιας ἡ ἐφαρμογὴ εἶναι ἔργον τῆς ἀστυνομικῆς ἀρχῆς. Δὲν νομίζομεν ὅμως, ὅτι ἡ λύσις αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ προτιμωτέρα. Καὶ πιστεύομεν, ὅτι μία καλῶς καὶ μὲ φωτισμένην ἀντίληψιν ὡργανωμένη ἐνορία, εἶναι δυνατὸν νὰ δώσῃ εὔτυχεστέραν λύσιν καὶ εἰς τὸ πρόβλημα τοῦτο.

Τὰ Ἐκκλησιαστικὰ Συμβούλια δύνανται, νομίζομεν, ἀρισταντὲς ἔξικονομήσουν ἐναὶ μικρὸν κονδύλιον, διὰ τὴν κατὰ Κυριακὴν ἐνίσχυσιν ὠρισμένων ἐκ τῶν πενήτων αὐτῶν, οἱ ὅποιοι θὰ ἔξη-κριθώνοντο προηγουμένως, ὅτι καὶ ἐνορίται εἶναι καὶ πρόγματι ἀναξιοπαθοῦν.

Τοιουτοτρόπως δὲν θὰ ὑπῆρχε πλέον λόγος νὰ ἔχουν θέσιν, καὶ νὰ συνωθοῦνται οἱ ἐπαῖται πρὸ τῆς εἰσόδου τῶν Ἱερῶν Ναῶν, δεδομένου μάλιστα ὅτι οὗτοι, σὺν τοῖς ἄλλοις, ἀποτελοῦν καὶ θλιβερὸν μιαρὸν σκάνδαλον, ὡς ἀνθρωποι ποὺ δὲν ἔκκλησιάζονται· ἀλλὰ πλησιάζουν ἀπ’ ἔξω τὴν Ἐκκλησίαν δι’ «ἐπαγγελματικούς» λόγους.

Μία ἀπαραίτητος ἔκδοσις.

‘Ο «Ἐφημέριος», εἰς σημειώματα παλαιοτέρων τευχῶν του, ἔχει θίξει τὸ θέμα αὐτὸν ἐμμέσως, ἐκ διαφόρων ἀφορμῶν. Καὶ εἶναι ἀνάγκη ἥδη νὰ τεθῇ τὸ ζήτημα ἐξ δλοκλήρου ἐπὶ τάπητος. Πρόκειται διὰ τὸ χρέος τῆς Ἐκκλησίας μας, ὅπως ἐτοιμάσῃ καὶ προβῆ εἰς τὴν ἔκδοσιν μιᾶς σειρᾶς εὐλήπτων ἔγχειριδίων, ἡ ὅποια θὰ ἡδύνατο νὰ ὀνομασθῇ «Ποιμαντικὴ Βιβλιοθήκη» καὶ θὰ ἔχρησίμευε διὰ τὴν ἐνημέρωσιν καὶ καθοδήγησιν τῶν Ἐφημερίων μας εἰς τοὺς κυρίους τομεῖς τοῦ ἔργου των, τὸν λειτουργικὸν καὶ τυπικόν, τὸν κοινωνικόν, τὸν ἔξομολογητικόν, τὸν κηρυκτικὸν κ.λ.π.

Εἰς τὴν μόρφωσιν τοῦ Ἐφημεριακοῦ μας κλήρου ὑπάρχουν πολλὰ κενὰ καὶ τὸ ποιμαντικὸν ἔργον δὲν διεξάγεται παντοῦ καὶ πάντοτε ἵδεωδῶς. Ἔως ὅτου ἀνασυγκροτηθῇ τὸ σύστημα τῆς ἐκκλησιαστικῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἡ ἔκδοσις περὶ τῆς ὅποιας ὁ λόγος εἶναι νομίζομεν ἀπαραίτητος διὰ τὴν στοιχειώδη ἀναπλήρωσιν αὐτῶν τῶν κενῶν ἀρκεῖ νὰ πραγματοποιηθῇ μὲ πνεύμα ρεαλιστικὸν καὶ ἀνταποκρινόμενον εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς σημερινῆς ποιμαντικῆς πράξεως.

Εἶναι δίκαιον.

Οὐδεὶς ἀπολύτως ὑπάρχει ὁ διαφωνῶν ὅτι — δικαίως — δικαιότατα πρέπει νὰ ἐπιβάλλεται ὁ αὐστηρότερος κολασμὸς εἰς πάντα τυχὸν ἐκδηλούμενον Σιμωνιασμόν, ὡς πρὸς τὰ τῆς θείας λατρείας. Καὶ διὰ τοῦτο ὅμοθυμος ὁ ἡμερήσιος τύπος ἐπεκρότησε τὰ ληφθέντα προσφάτως ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς μέτρα.

Ἐπειδὴ ὅμως ἀκούονται ἐνίστε καὶ μερικαὶ ὑπερβολαὶ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῶν ἀμοιβῶν τοῦ Ἱεροῦ μας κλήρου, πρέπει νὰ κατανοηθῇ καλῶς, ὅτι διὰ ν' ἀποκτήσωμεν κλῆρον ἄξιον τῆς ἀποστολῆς του, εἶναι ἀνάγκη νὰ τοῦ παράσχωμεν καὶ ἐπαρκῆ μέσα διὰ τὴν ἀξιοπρεπῆ του συντήρησιν. Διότι ὅπως λέγει ὁ μέγιστος τῶν φιλοσόφων καὶ ὑπέροχος πολιτικὸς καὶ κοινωνικὸς νοῦς Ἀριστοτέλης, δύο εἶναι αἱ προέχουσαι ἔξουσίαι εἰς τὴν πόλιν, εἰς τὸ Κράτος δηλαδή. Ἡ τῶν Ἱερέων καὶ ἡ τῶν πολιτικῶν ἀρχόντων. Δὲν διστάζει δὲ νὰ γνωματεύσῃ, ὅτι τὸ ἡμιսυ τῆς κοινῆς γῆς, τῆς δημοσίας δηλαδή, ὅπως θὰ ἐλέγομεν σήμερον, πρέπει ν' ἀνήκῃ εἰς τὸ Ἱερατεῖον, διὰ νὰ ἐπαρκῇ εἰς τὴν ἐπιμελῆ ἐκτέλεσιν τοῦ Ἱεροῦ του λειτουργήματος καὶ τῆς ὑψηλῆς του ἀποστολῆς (Πολ. Η', 10, 17). Παρ' ἡμῖν δέ, ὡς γνωστόν, ἡ Ἐκκλησία εἶχε μεγίστην περιουσίαν, τὴν ὅποιαν εἰς τὸ παρελθὸν ἥρτασεν κυριολεκτικῶς τὸ Κράτος. Καὶ εἶναι δίκαιον καὶ διὰ τοῦτο, συνεχής νὰ εἶναι ἡ μέριμνά του, διὰ τὴν ἱκανοποιητικὴν ἀμοιβὴν τοῦ Ἱεροῦ μας κλήρου.

Ἡ Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς
Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος ὡλοκλήρωσε τὴν νέα, μεγάλη ἔκδοσι τῆς
ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ. 100.000 ἀντίτυπα
τοῦ Ἱεροῦ Βιβλίου προσφέρονται εἰς τὸν λαὸν
τοῦ Θεοῦ, διὰ νὰ τὸν καθοδηγήσουν καὶ νὰ τὸν
θρέψουν πνευματικά. Ἡ τιμὴ της, 15 δρχ. μόλις καλύπτει τὸ κόστος καὶ τὴν κάνει προσιτὴ
σ' ὅλους. Οἱ Ἱερεῖς μποροῦν νὰ παραγγείλουν
ὅσα ἀντίτυπα θέλουν γιὰ τὴν ἐνορία τους μέσω
τῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων ἢ καὶ ἀπ' εὐθείας
στέλλοντας τὸ ἀντίτυπο στὴν διεύθυνσι τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Ακόμα μποροῦν νὰ ὑποδείξουν σὲ ἀνθρώπους ποὺ θὰ ἥθελαν νὰ κάνουν μιὰ
σημαντικὴ προσφορά, νὰ δωρήσουν σὲ σχολεῖα
ἢ σὲ ἰδρύματα ἢ σὲ ἐργοστάσια τὴν Καινὴ Διαθήκην.

Η ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΤΥΠΩΝ

Θ'

Χαρακτηριστικός διὰ τὸν ρωμαϊκὸν λειτουργικὸν τύπον εἶναι ὁ «Κανὼν» τῆς λειτουργίας. Άλι λειτουργίαι τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἰσπανίας οὐδόλως ἔχουν μίαν σταθεράν τυπικὴν διάταξιν τοῦ κανόνος. Ἐν αὐταῖς οἱ λόγοι τῆς συστάσεως περιβάλλονται ὑπὸ μεταβλητῶν τεμαχίων. Οἱ ἀνατολικοὶ λειτουργικοὶ τύποι κατέχουν, ὡς εἰδομεν, ἔνα μεγαλύτερον ἥ μικρότερον ἀριθμὸν ἀναφορῶν. Ἡ Ρώμη ἔχει ἔνα μοναδικὸν τύπον κανόνος, ὅστις ὅμως ἔχει ποιάν τινα ἐλαστικότητα. Τινὰ τεμάχια αὐτοῦ εἰς ὀρισμένας ἕορτὰς εἶναι μεταβλητὰ καὶ μάλιστα ὁ εἰς τὸν κανόνα ἀνήκων Πρόλογος, τὸ «Communicantes», καὶ τὸ «Hanc igitur». Ὁ ρωμαϊκὸς λειτουργικὸς τύπος ἐξ ἄλλου εἶναι λίαν ἐπιφυλακτικὸς ἔναντι τῆς ποιήσεως τῶν ὅμων. Πάντα τὰ ἄσματα εἶναι βιβλικῆς προελεύσεως.

Ἡ γλῶσσα τῆς ρωμαϊκῆς λειτουργίας ἡτο κατ' ἀρχὰς ἡ ἑλληνική, ἡτις περὶ τὸ 370 ἀντικατεστάθη ὑπὸ τῆς λατινικῆς. Ἐσχάτως ἡ B' ἐν Βατικανῷ σύνοδος διὰ τοῦ περὶ λατρείας διατάγματος αὐτῆς ἐπέτρεψεν εἰς τὰς ἐπὶ μέρους ρωμαιοκαθολικὰς Ἐκκλησίας νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς τοπικάς των γλώσσας εἰς μεγάλα τμήματα τῆς λειτουργίας καὶ τῶν λοιπῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν. Τὸ ἐπὶ αἰώνας καταπολεμούμενον ὑπὸ τῶν λατίνων ἑλληνορθόδοξον ἰδεῶδες τῆς λειτουργικῆς γλώσσης κατήγαγε μέγαν θρίαμβον, ὅταν εἰς ψηφοφορίαν γενομένην ἐν τῇ συνόδῳ ταύτῃ, μειοψηφούντων μόνον 54 μελῶν τῆς Συνόδου καὶ ἐτέρων 7 ριψάντων ἀκυρον ψῆφον, 2011 μέλη ἐψήφισαν τὸ 36ον ἀρθρὸν τοῦ μνημονευθέντος περὶ λατρείας διατάγματος, ὅπερ ἐκλόνισε τὰ θεμέλια τῆς λατινοκρατίας ἐν τῇ περιοχῇ τῆς λατρείας καὶ ἤγοιξε τὴν ὁδὸν τῆς χρήσεως τῶν διαφόρων μητρικῶν γλωσσῶν ἐν τῇ περιοχῇ τῆς ρωμαϊκῆς λατρείας.

γ') Ἀξιόλογος εἶναι καὶ ὁ παλαιοῖς πανικὸς ἡ μοζαραβικὸς ἡ δυτικογοτθικὸς λειτουργικὸς τύπος: Ὁ τύπος οὗτος ὀνομάζεται «μοζαραβικὸς» (ἐκ τῆς λ. mostarab = ἀραβοποιηθείς), διότι ἐπεκράτει εἰς ἐπαρχίας κυριαρχουμένας ὑπὸ τῶν Ἀράβων. Ὑπὸ τινῶν ὀνομάσθη ἐπίσης καὶ αἰσιδώρειος, καθ' ὃσον ὡς δημιουργὸς τοῦ τύπου αὐτοῦ ἐθεωρήθη ὁ Ἰσίδωρος. Ἡ διατήρησις τοῦ μοζαραβικοῦ τελετουργικοῦ ὀφείλεται εἰς τὸν καρδινάλιον Ximenes, ὅστις περιέλαβεν αὐτὸν εἰς τὰ ὅπ' αὐτοῦ ἐκδοθέντα περὶ τὸ 1500 λειτουργικὰ βιβλία. Ὁ κανὼν τῆς παλαιοῖςπανικῆς λειτουργίας οὐδόλως εἶναι σταθερός, ἀλλὰ

συντίθεται ύπὸ μεταβλητῶν τεμαχίων, τὰ ὅποῖα περιβάλλουν τοὺς λόγους τῆς συστάσεως τοῦ μυστηρίου τῆς Θείας Εὐχαριστίας.

δ') 'Ο ἀμβροσιανὸς ἡ βορειοῖταλικὸς λειτούργιος τοῦ ποιητοῦ γιανὸς τοῦ ποιητοῦ συνδέεται μετὰ τοῦ ἀγίου Ἀμβροσίου Μεδιολάνων, δστις υἱοθέτησε τὴν παλαιὰν ρωμαϊκὴν λειτουργικὴν παράδοσιν, ἀλλὰ μὲ μίαν ἐλευθερίαν, ἥτις ἀκόμη καὶ σήμερον γίνεται αἰσθητὴ εἰς τὸν ἐν Μεδιολάνῳ ὑφιστάμενον μέχρι σήμερον λειτουργικὸν τύπον. Οὗτος εἶναι μία λειτουργία τοῦ ρωμαϊκοῦ τύπου, εἰς τὴν ὅποιαν εὑρίσκονται ρωμαϊκὰ στοιχεῖα, ἀποβληθέντα ἥδη ὑπὸ αὐτῆς τῆς Ρώμης, εἰς τὰ ὅποῖα ὅμως προστίθενται καὶ ποιημάριμα ἔτερα ἔξωρωμαϊκὰ λειτουργικὰ στοιχεῖα ἰδίως ἐν τῇ Θ. Λειτουργίᾳ καὶ τῇ Ἀκολουθίᾳ τῶν ὥρῶν. Ἰδίως εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀναγνωσμάτων παρατηροῦνται συμφωνίαι μὲ τὰ γαλλικὰ τυπικά. 'Ο L. Duchesne ἐπίστευσεν, δτὶ ἡ λειτουργία τοῦ Μεδιολάνου ἦτο ἀνατολικῆς προελεύσεως. 'Η σπουδὴ τῆς ἀμβροσιανῆς λειτουργίας ἐν Γερμανίᾳ ἔχει ὡς Κέντρον τὸ ἀββαεῖον Maria Laach.

ε') "Αξιος ἴδιαιτέρας μνείας εἶναι καὶ ὁ παλαιογαλλικὸς ἡ γαλλικανικὸς λειτούργιος τύπος, δστις ἔξετοπίσθη διὰ τῆς ὑπὸ τοῦ Καρόλου τοῦ Μεγάλου ἐπιβολῆς τῆς ρωμαϊκῆς λειτουργίας εἰς τὴν παλαιὰν Γαλλίαν. 'Η παλαιογαλλικὴ λειτουργία εἶναι λίαν ἐνδιαφέρουσα. Αὕτη ἥρχιζε μὲ ἐν ἀντίφωνον. 'Ο λαὸς ψάλλει τὸ Aius (= "Αγιος ὁ Θεὸς=Τρισάγιον), δπερ ψάλλεται ἐν ἐλληνικῇ καὶ λατινικῇ γλώσσῃ. Γενικῶς εἰς τὴν παλαιογαλλικὴν λειτουργίαν εἶναι ἔκδηλος ἡ ἐπίδρασις τῆς ἐλληνικῆς λειτουργίας τοῦ ἀντιοχειανοῦ καὶ βυζαντινοῦ τύπου. 'Ο τρισάγιος ὄμονος, ἡ μικρὰ καὶ μεγάλη εἰσοδος, ὁ χερουβικὸς ὄμονος, τὸ φίλημα τῆς εἰρήνης, ἡ Ἐπίκλησις μετὰ τοὺς λόγους τῆς συστάσεως κ.λ.π. εἶναι λίαν εὐδιάκριτα εἰς τὴν περὶ ἡς ὁ λόγος λειτουργίαν, ἥτις ὅμως διακρίνεται τῆς ἐλληνικῆς ἐκ τοῦ δτὶ ἔχει (κανόνα) μὲ μεταβλητὰ τεμάχια, προσαρμοζόμενα εἰς τὰς ἐκάστοτε ἀγομένας ἕορτάς.

στ') 'Ενδιαφέρων εἶναι καὶ ὁ κελτικὸς λειτούργιος τύπος, δστις ὑπῆρχεν εἰς τὴν κελτικὴν Ἐκκλησίαν, ἥτις, οὖσα ἀνεξάρτητος τῆς Ρώμης, περιελάμβανε τὰς Ἐκκλησίας τῆς Οὐαλίας, Σκωτίας καὶ Ἰρλανδίας. 'Η κελτικὴ λειτουργία ἔχει μεγάλην συγγένειαν πρὸς τὸν παλαιογαλλικὸν λειτουργικὸν τύπον καὶ ἔχει ἀρχαιότατα λειτουργικὰ στοιχεῖα ἀνατολικῆς προελεύσεως. 'Τπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ρωμαϊκῆς λειτουργίας, τὴν ὅποιαν εἰσήγαγον εἰς τὰς περιοχὰς τῆς Κελτικῆς Ἐκκλησίας οἱ Βενεδικτῖνοι, ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἔξετοπίσθη ὁ κελτικὸς λειτουργικὸς τύπος.

Γενικῶς παρατηροῦμεν, ὅτι αἱ λειτουργίαι τῆς Δύσεως ἔχουν μεταβλητὰ τεμάχια, ἀτινα μεταβάλλονται ἀναλόγως πρὸς τὸ ἑορτολόγιον. «Αἱ εὐχαὶ τῆς λειτουργίας, αἱ συναπταὶ, ὁ πρόλογος καὶ ἄλλα τινὰ σημεῖα τῆς ἀναφορᾶς δὲν εἶναι σταθερὰ καὶ ἀμετάβλητα, ἀλλ' ἐναλλάσσονται ἀναλόγως τῶν ἑορτῶν. Τὸν αὐτὸν νόμον ἀκολουθοῦν καὶ οἱ ὄμνοι, τὰ εἰσοδικά, τὰ ἀλληλουΐάρια, τὰ offertoria, τὰ graduale, τὰ κοινωνικά. Καὶ παρατηρεῖται μὲν καὶ ἐν τῇ Ἀνατολῇ τοιαύτῃ ἀλλαγὴ τῶν ἀντιφώνων καὶ εἰσοδικῶν καὶ ἀλληλουΐαρίων καὶ κοινωνικῶν, αἱ εὐχαὶ τῆς ἀναφορᾶς ὅμως μένουν ὅλως ἀμετάβλητοι καὶ ἐπαναλαμβάνεται στερεοτύπως ἡ αὐτὴ λειτουργία τοῦ Χρυσοστόμου ἢ τοῦ Μ. Βασιλείου ἀνευ οὐδεμιᾶς παραλλαγῆς ἐν τῷ Προλόγῳ καὶ τῇ Ἀναφορᾷ, οἵαδήποτε ἑορτὴ καὶ ἃν ἥθελε συμπέσει». Ἀντιθέτως ἐν τῇ Δύσει «εἰς τὰ λειτουργικὰ βιβλία τοῦ Μεδιολάνου περιλαμβάνονται ὑπὲρ τοὺς 120 εἰδίκους Προλόγους τῆς ἀναφορᾶς, πολυαριθμότεροι δ' ἀπαντῶνται καὶ ἐν τῷ Μοζαραβικῷ τύπῳ, καὶ ὑπὲρ τοὺς 70 εὑρίσκομεν εἰς τὰ Γοτθικογαλλικανικὰ Sacramentaria καὶ ὑπὲρ τοὺς 300 εἰς τὸ Γελασιανὸν τῆς Βερώνης» (Παν. Τρεμπέλα, ἔθνος ἀνωτ., σ. 4—5). Παραλλήλως εἰς πάντας τοὺς λειτουργικούς τύπους τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Δύσεως αἱ ἀκολουθίαι τοῦ βαπτίσματος καὶ τῶν ἄλλων μυστηρίων παραμένουν ἀμετάβλητοι.

(Τέλος)

ΕΤΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
Καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

ΠΡΟΣΕΧΩΣ

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ

Τοῦ Κωνσταντίνου Οἰκονόμου
τοῦ ἐξ Οἰκονόμων

Ἐπιστασία ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ ΣΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ι. Αύτὸν λοιπὸν τὸ θαῦμα τὸ τόσο μεγάλο εἶναι ἐνα ἀπὸ τὰ πολλὰ, καὶ ἀξίζει, κατὰ τὴν κρίση μου, γιὰ πολλὰ. Καὶ τ' ἀναφέρω, ὅχι γιὰ νὰ προσθέσω κάποια ὑστεροφημία σ' ἐκεῖνον. Γιατὶ οὔτε καὶ ἡ θάλασσα ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ τὰ ποτάμια ποὺ χύνονται μέσα της, κι' ᾧ χύνωνται ἀμέτρητα τέτοια καὶ πάρα πολὺ μεγάλα, οὔτε κι' αὐτὸς ποὺ σήμερα ἐγκωμιάζομε ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ ἀνθρώπους, ποὺ κάτι νὰ συνεισφέρουν γιὰ τὸν ἔπαινὸ του. Ἀλλὰ τῶκαμα γιὰ νὰ δείξω, ὅτι ἐνῷ τέτοιοι ἥσαν ἐξ ἀρχῆς οἱ πρόγονοὶ του καὶ τέτοια τὰ πρότυπα ποὺ εἶχεν ἐμπρὸς στὰ μάτια του, πόσο πολὺ τὰ προσπέρασε. Γιατὶ ἐν εἶναι γιὰ τοὺς ἄλλους μεγάλο πρᾶγμα τὸ νᾶχον κάτι νὰ πάρουν ἀπὸ τοὺς προτητεριοὺς των ποὺ νὰ τοὺς κεντρίζῃ σὲ ἄμιλα: εἶναι πολὺ μεγαλύτερο γιὰ ἐκεῖνον, τὸ νὰ προσθέσῃ δόξα στοὺς πρόγονούς του, σὰν κάποιος ποταμὸς ποὺ γυρνᾶ τὸ ρεῦμα του πρὸς τὰ πίσω.

ΙΑ. Γιὰ δὲ τὴν συζυγικὴν τῶν γονιῶν του, τόσον ὡς πρὸς τὴν ἰσοτιμία τους στὴν ἀσκηση τῆς ἀρετῆς, ὅσο καὶ γιὰ τὴν καθημερινή τους συζυγικὴν ἐπαφὴν, ὑπάρχουν μὲν κι' ἄλλα χαρακτηριστικὰ σημάδια, πτωχοτροφίες δηλαδὴ, περιποίησεις στοὺς ξένους, καθαρότητα τῆς ψυχῆς ποὺ γεννᾶ ἡ ἐγκράτεια, μερίδιο ἀπὸ τὴν περιουσία τους ποὺ τ' ἀφιέρωσαν στὸ Θεὸν, πρᾶγμα ποὺ τὴν ἐποχὴν δὲν τ' ἀποφάσιζαν τόσο εὔκολα οἱ περισσότεροι, ὅπως γίνεται σήμερα, ποὺ κι' αὐξήθηκεν ἡ προθυμία καὶ εἶναι καὶ σὲ μεγάλη ὑπόληψη τὸ πρᾶγμα ἀπὸ τὰ πρῶτα ἐκεῖνα παραδείγματα: κι' ἐκτὸς ἀπὸ τ' ἄλλα χαρακτηριστικὰ τῆς ἀρετῆς τους, τὰ ὅσα κτήματα ξεχώρισαν ἀπὸ τὴν περιουσία τους στὸν Πόντο καὶ στὴν Καππαδοκία καὶ τὰ μοίρασαν¹, εἶναι ἀρκετὰ ν' ἀπογεμίσουν τ' αὐτιὰ τοῦ

1. Τὰ ὅσα κτήματα ξεχώρισαν ἀπὸ τὴν περιουσία τους στὸν Πόντο καὶ στὴν Καππαδοκία καὶ τὰ μοίρασαν («Οσα Πόντῳ, Καππαδοκίᾳ μερισαμένοις»).

Στὸν Πόντο, ἀπὸ τὴν μεγάλην ἐκεī κτηματικὴ περιουσία τοῦ πατέρα του. Στὴν Καππαδοκία δὲ ἀπὸ τὴν περιουσία τῆς μητέρας του.

κόσμου μὲ τὴν φήμη τους. Γιὰ μένα ὅμως τὸ σπουδαιότερο καὶ τὸ περιφημότερο ἀπ' ὅλα εἶναι, τὸ ὅτι ἔκαμαν λαμπρὰ παιδιὰ. Γιατὶ τὸ νὰ γίνουν οἱ ἕδιοι γονηοὶ καὶ πολύτεκνοι καὶ καλλιτεκνοί, ἵσως μὲν νὰ τ' ἀναφέρουν οἱ μῆθοι², ἐγὼ ὅμως στὴν πραγματικότητα αὐτοὺς μοναχὰ ἐγνώρισα, ποὺ καὶ οἱ ἕδιοι τους ὑπῆρξαν μὲν τόσο σπουδαῖοι, ὡστε κι' ὃν δὲν ἀποκτοῦσαν τέτοια παιδιὰ, νᾶναι ἀρκετὸς ὁ ἑαυτὸς τους γιὰ νὰ δοξασθοῦν· μὲ τὸ ν' ἀναδειχθοῦν ὅμως πατεράδες τέτοιων παιδιῶν, κι' ὃν δὲν ἦσαν τόσο περίφημοι στὴν ἀρετὴν οἱ ἕδιοι τους, νὰ ὑπερτεροῦν ὅλων, μὲ τὸ ν' ἀποκτήσουν λαμπρὰ παιδιὰ. Γιατὶ τὸ ν' ἀναδειχθοῦν ἔνα ἥ δύο παιδιὰ φημισμένα, μπορεῖ βέβαια νὰ τ' ἀποδώσῃ κανεὶς καὶ στὴ φύση. Τὸ νὰ γίνουν ὅμως ὅλα, πέρα ὡς πέρα τέλεια, αὐτὸς εἶναι ὀλοφάνερος ὕμνος αὐτῶν ποὺ τὰ γέννησαν καὶ τ' ἀνάθρεψαν. Τ' ἀποδείχνει δὲ κι' ὁ μακαριστὸς ἀριθμὸς τῶν Ἱερέων καὶ κοριτσιῶν³: κι' αὐτῶν ἀκόμη ποὺ παντρεύθηκαν, ποὺ οὔτε καὶ στὴν ἔγγαμη ζωὴ τους δὲν ἔξαναγκασθήκανε σὲ ὑποχωρήσεις, γιὰ νὰ προκόψουν ἔξισου στὴν ἀρετὴ· ἀλλὰ τὴν ἔκαμαν κι' αὐτὴ προτίμηση μᾶλλον τρόπου ζωῆς, κι' ὅχι συμπεριφορᾶς καὶ διαγωγῆς.

IB. Ποιὸς δὲν ξέρει τὸν πατέρα του τὸν Βασίλειο, τὸ μεγάλο γιὰ τοὺς πάντες ὄνομα, ποὺ καταξιώθηκε τὴν πατρικὴν εὐλογία — γιὰ νὰ μὴν εἰπῶ μονάχος αὐτὸς — περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον ἄνθρωπο; Γιατὶ ὑπερτερώντας ὅλους στὴν ἀρετὴ, τὸ παιδὶ του μονάχα εἶναι τὸ ἐμπόδιο, γιὰ νᾶχῃ τὸ πρωτεῖο αὐτὸς. Ποιὸς δὲν ξέρει τὴν Ἐμμελία, ποὺ προωρίσθηκε γι' αὐτὸ

2. Ἡσως μὲν νὰ τ' ἀναφέρουν οἱ μῆθοι («Μῆθοι ἔχουσι»).

Τὸ νᾶχη κανεὶς πολλὰ καὶ καλὰ μαζὶ παιδιὰ εἶναι δύσκολο καὶ μυθολογούμενο· ὅπως π.χ. γιὰ τὴν Νιόβη, ποὺ ἔκαυχήθηκε γιὰ τὰ ἐπτά παιδιά της καὶ γιὰ τὶς ἐπτὰ κόρες της καὶ ἐτόξευσαν δὲν Ἀπόλλωνας τὰ παιδιά της ἥ δὲ Ἀρτεμις τὶς κόρες της· καὶ ἀπὸ τὴν θλίψη της ἥ Νιόβη ἐμαρμάρωσε (Ἀπόλλοδ. Γ.).

3. Ὁ μακαριστὸς ἀριθμὸς τῶν Ἱερέων καὶ τῶν κοριτσιῶν («Ο μακαριστὸς τῶν Ἱερέων καὶ τῶν παρθένων ἀριθμός...»).

² Αδελφοὶ τοῦ μεγάλου Βασιλείου ἦσαν ὁ Γρηγόριος ὁ Νύσσης, ὁ Πέτρος ὁ Σεβαστίας, ὁ Ναυκράτιος ποὺ ὑπανδρεύθηκε μὲν ἄλλα ἔζησε ζωὴν παρόμοια μὲ τὴν Ἱερατική. ³ Αδελφή του δὲ ἦταν ἡ Μακρίνα, ποὺ ἔμεινε παρθένα.

ποὺ γίνηκε⁴, ἢ ποὺ γίνηκεν αὐτὸ ποὺ προωρίσθηκε· ποὺ τ' ὄνομά της ἦταν τόσο ταιριαστὸ καὶ μὲ τὴν δρμονία· ποὺ ἀναδείχθηκεν ἀνάμεσα στὶς γυναικες — ἐν πρέπει νὰ τὸ εἰπῶ μὲ λίγα λόγια — αὐτὸ ποὺ φανερώθηκεν ἀνάμεσα στοὺς ἀνδρες ἐκεῖνος. “Ωστε ἐν θᾶττρεπε νὰ ὑποταχθῇ ὅπωσδήποτε στὸ φυσικὸ νόμο αὐτὸς ποὺ σήμερα ἐγκωμιάζομε καὶ νὰ παραχωρηθῇ στοὺς ἀνθρώπους, σὰν κάποιος ἀπὸ τοὺς παλαιοὺς, ποὺ παραχωρηθῆκανε ἀπὸ τὸν Θεὸν τὸν παλιὸν κατιρὸν γιὰ τὴν κοινὴ ὡφέλεια, νὰ μὴν ταιριάζῃ νὰ γεννηθῇ ἀπὸ ἄλλους αὐτὸς περισσότερο, παρὰ ὅπὸ ἐκεῖνους· κι' ἐκεῖνος νὰ μὴν ταιριάζῃ νὰ πάρῃ ἀπὸ ἄλλον τὸ πατρικὸ του ὄνομα περισσότερο, παρὰ ἀπ' αὐτό. Πρᾶγμα λοιπὸν, ποὺ καλὰ καὶ γίνηκε καὶ συνέπεσε.

ΙΠ. Ἐπειδὴ δὲ, πειθαρχῶντας στὸ θεῖο νόμο⁵ ποὺ προστάζει ν' ἀπονέμωμε κάθε τιμὴ στοὺς πατέρες μας, τοὺς προσφέρωμε μὲ τὰ ὄσα εἴπαμε τὰ πρῶτα μας ἐγκώμια, ὃς προχωρήσωμε πλέον πρὸς αὐτὸν τὸν ἴδιο· ἀφοῦ πρῶτα εἰποῦμε αὐτὸ τὸ λίγο ποὺ ἔχω τὴν πεποίθηση, πώς καὶ ὅλοι ποὺ τὸν ἐγνώρισαν, θὰ τὸ βροῦν καλοειπωμένο· ὅτι δηλαδὴ τὴν στιγμὴν αὐτὴν ποὺ ἐπιχειροῦμε νὰ τὸν ἐγκωμιάσωμε, τὸ μοναδικὸ πρᾶγμα ποὺ μοῦ ἔχρειαζόταν ἦταν ἡ γλῶσσα του. Γιατὶ κι' ὁ ἴδιος εἶναι περίφημη ὑπόθεση γιὰ λόγο γι' αὐτοὺς ποὺ ἐγκωμιάζουν· μὰ καὶ μόνος αὐτὸς εἶναι ἀντάξιος γιὰ τὴν ὑπόθεσι αὐτὴν, ὡς πρὸς τὴν δύναμη τοῦ λόγου.

(Συνεχίζεται)

*Α πόδοστη ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

4. Ποὺ προωρίσθηκε γι' αὐτὸ ποὺ γίνηκε («Εἴπερ ἔδει δουλεύειν τα»).

“Ἡ ἔννοια εἶναι, πώς ἐν ὁ Θεὸς εἶχε προορίσει τὸ Μεγάλο Βασίλειο, γιὰ νὰ ὠφελήσῃ τὸ ἀνθρώπινον γένος, ὅπως π.χ. ὁ Μωϋσῆς, ὁ Σαμουὴλ καὶ ἄλλοι, δὲν μποροῦσε νὰ γεννηθῇ ἀπὸ καλύτερους γονεῖς, ὅπως ἦταν ὁ πατέρας του Βασίλειος, καὶ ἡ μητέρα του Ἐμμελία.

5. Πειθαρχῶντας στὸ θεῖο νόμο («Θείῳ νόμῳ πειθό μενοι»).

Ποὺ ἔδόθηκε στὸ Μωϋσῆς ἀπὸ τὸν Θεὸν στὸ ὅρος Σινᾶ καὶ ποὺ προστάζει «τίμα τὸν πατέρα σου, καὶ τὴν μητέρα σου...» (Ἑξοδ. κ', 12).

Ἐκλεκτὲς σελίδες ἀπὸ τὸν Ἱερὸν Χρυσόστομο

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΦΘΟΝΟΥ

(Ἀπὸ τὴν ὁμιλία του εἰς τὴν Γέννησην)

Ἡ κακία τοῦ πάθους τοῦ φθόνου εἶναι τέτοια, ποὺ τὸν πρῶτο ποὺ καταστρέφει εἶναι αὐτὸς ποὺ τὸν γεννᾷ. Κι' ὅπως τὸ σαράκι ποὺ τὸ γεννᾷ τὸ ξύλο, πρῶτο τὸ ξύλο αὐτὸν κατατρώει, παρόμοια κι' ὁ φθόνος, πρώτην ἀπ' ὅλες καταστρέφει τὴν ψυχὴν ποὺ τὸν ἐγένησε, καὶ φέρνει γιὰ τὸν φθονούμενο τ' ἀντίθετα ἀποτελέσματα ἀπ' αὐτὸν ποὺ θέλησε.

* * *

Γιατὶ μὴν κοιτᾶς τὰ πρῶτα του ἀποτελέσματα ἐπάνω στὸν φθονούμενο, ἀλλὰ νὰ βλέπῃς τὸ τέλος καὶ τὰ στερνά· καὶ θὰ καταλάβῃς τότες, διτὶ ἡ κακία αὐτὴ τὴν φθονερῶν καταντᾶ νὰ φέρνῃ μεγαλύτερη τιμὴ στοὺς φθονούμενους. Γιατὶ αὐτοὶ μὲν κατορθώνουν νὰ παίρνουν καὶ τὸν Θεὸν σύμμαχό τους κι' ἀπολαβάνουν τὴν συμπαράστασή του ἀπὸ ψηλά. Αὐτὸς ὅμως ἔρημος καὶ μόνος γίνεται εὔκολη λεία· καὶ πολιορκημένος ἀπὸ τὸ πάθος του ποὺ τοῦ τρώει, φθείρεται, προτοῦ ἀκόμη νὰ τὸν κυκλώσουν καὶ νὰ τὸν φθείρουν οἱ ἔξωτερικοὶ ἔχθροι. Καὶ σάμπως νὰ τὸν μασοῦν ἀθώρητα σαγόνια, παρόμοια κι' αὐτὸς λυώνει, κι' ἔξαφανίζεται σὰν νὰ τὸν κατάπιεν ἡ θάλασσα.

* * *

Ξέροντας λοιπὸν αὐτὸν τὸ πρᾶγμα, ἃς ἀποφεύγωμε, σᾶς παρακαλῶ, τὴν ἀρρώστειαν τοῦ πάθους αὐτοῦ κι' ἃς τὸ ἔξορίζωμεν ἀπὸ τὴν ψυχὴν μας. Γιατὶ ἀπ' ὅλα τὰ πάθη αὐτὸν εἶναι τὸ ὀλεθριώτερο, καὶ καταστρέφει κι' αὐτὴ μας τὴν σωτηρία, γιατὶ εἶναι εὔρημα τοῦ πονηροῦ Διαβόλου. Γι' αὐτὸν κι' ἔλεγε κάποιος σοφός, πὼς «ἀπὸ τὸν φθόνον τοῦ Διαβόλου μπῆκεν ὁ θάνατος στὸν κόσμο». Τί δὲ σημαίνει πὼς «ἀπὸ τὸν φθόνον τοῦ Διαβόλου μπῆκεν ὁ θάνατος στὸν κόσμο»; Ἐπειδὴ δηλαδὴ εἶδε τὸ πονηρὸν αὐτὸν θηρίο, πὼς ὁ πρωτόπλαστος γίνηκεν ἀθάνατος, κατώρθωσε μὲ τὴν πονηριά του νὰ τὸν διδηγήσῃ στὴν παρακοή καὶ στὴν παράβαση τῆς ἐντολῆς καὶ μ' αὐτὴν ἐπέτυχε νὰ τὸν ἐτοιμάσῃ νὰ πέσῃ ἐπάνω στὸ κεφάλι του ἡ τιμωρία τοῦ θανάτου. Ὁ φθόνος λοιπὸν ἐτοίμασε τὴν ἀπάτην ἡ ἀπάτη τὴν παρακοή· ἡ παρακοή τὸν θάνατο. Καὶ γι' αὐτὸν λέει, πὼς «ἀπὸ τὸν φθόνον τοῦ Διαβόλου μπῆκεν ὁ θάνατος στὸν κόσμο».

* * *

Είδες πόση μεγάλη καταστροφή φέρνει τὸ πάθος τοῦ φθόνου ; Αὐτὸν ποὺ τιμήθηκε μὲ τὴν ἀθανασία, τὰ ἔκανεν ὑποχείριο τοῦ θανάτου. Ἀλλὰ ὁ μὲν ἐχθρὸς τῆς σωτηρίας μας, μὲ τὸ νὰ βάλῃ σ' ἐνέργεια τὸν φθόνο του, κατώρθωσεν νὰ καταδικασθῇ σὲ θάνατον ὁ πρωτόπλαστος. Ὁ δὲ κηδεμόνας μας καὶ φιλάνθρωπος Κύριος μας μὲ τὸν θάνατο πάλιν κατώρθωσε νὰ μᾶς ξαναχαρίσῃ τὴν ἀθανασία, καὶ νὰ βροῦμε περισσότερα ἀπ' αὐτὰ ποὺ χάσαμε. Ἀπὸ τὸν Παράδεισο μᾶς ἔβγαλεν αὐτός, καὶ στὸν οὐρανὸν μᾶς ἀνέβασεν ἐκεῖνος καὶ μᾶς ἐτοίμασε τὴν βασιλεία τῶν Οὐρανῶν. Είδες τοῦ Κυρίου μας τὴν ἐφευρητικότητα, καὶ μὲ ποιὸ τρόπο τὰ ὅπλα τοῦ Σατανᾶ, ποὺ τὰ ἐτοίμασε κατὰ τῆς σωτηρίας μας, τὰ ἔδια ἐκεῖνα τὰ μεταγύρισε κατὰ τῆς κεφαλῆς του ; Γιατὶ δὲν μᾶς καταξίωσε μονάχα μεγαλύτερες δωρεές, ἀλλὰ μᾶς ἔκανε κι' ἐκεῖνον ὑποχείριό μας, καὶ μᾶς εἶπεν «Ιδού δέδωκα ὑμῖν ἐξουσίαν πατεῖν ἐπάνω ὅφεως καὶ σκορπίων». Νά ! σᾶς ἐδωκα τὴν ἐξουσία νὰ πατᾶτε ἐπάνω σὲ φίδια καὶ σὲ σκορπιούς.

* * *

Στοχαζόμενοι λοιπὸν ὅλ' αὐτά, καὶ τὸν φθόνον ἃς ἐξορίζωμεν ἀπὸ τὶς ψυχές μας, κι' ἃς προσκαλοῦμε καὶ τὴν συμπαράσταση καὶ τὴν εὔνοια τοῦ Θεοῦ γιὰ μᾶς. Γιατὶ αὐτὸ εἶναι τὸ ἀκαταμάχητον ὅπλο μας· αὐτὴ εἶναι ἡ μεγαλύτερη μας περιουσία. Γι' αὐτὸ καὶ οἱ Ἱσραηλίτες, ἀν καὶ ἤτανε νέος λαός, κι' ἔρημος ἀπὸ συμμάχους καὶ σὲ δύσκολη πολὺ θέση, αὐξήθηκαν γρήγορα κι' ἔγιναν ἔθνος μεγάλο, ἐπειδὴ ὁ Θεός, δπως λέει, ἤτανε μαζὶ μὲ τὸ παιδί· «ὁ Θεός ἦν μετὰ τοῦ παιδίου». Γιατὶ ἀπὸ ἐκεῖ ἔκινησεν ὅλη μας ἡ δύμιλία. "Ἄς καταφρονήσωμε λοιπόν, σᾶς παρακαλῶ, ὅλα τὰ παρόντα κι' ἃς λαχταρίσωμε τὰ μέλλοντα." Ας προτιμοῦμε περισσότερον ἀπὸ κάθετι ἄλλο τὴν εὔνοια τοῦ Θεοῦ· κι' ἃς προετοιμάζωμε μὲ τὴν ἀριστη πολιτεία μας τὴν μεγάλη μας παρρησία· καὶ γιὰνὰ κατορθώσωμε νὰ περάσωμεν ἀλυπα τὴν ζωήν μας αὐτήν, μὰ καὶ γιὰ νὰ ἐπιτύχωμε τὸ μελλούμενα ἀγαθά.

Απόδοση ΑΝΘΙΜΟΥ ΘΕΟΛΟΓΙΤΗ

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς ἀπιταγδάς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησίᾳ», «Θεολογίᾳ» καὶ «Ἐφημέριος», δπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς.

ΠΛΕΙΟΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΟΝ ΦΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ

ΒΙΒΛΙΚΗ ΜΕΤΑΦΥΣΙΚΗ

B'

Κατὰ τ' ἀνωτέρω, ἔχομεν καὶ μιὰ βιοθεωρία ποὺ ἀποτελεῖ καὶ μιὰ πραγματικότητα καὶ ὡς ἴστορία καὶ ὡς μία μεταφυσικὴ κατάστασις καὶ μὲ γεγονότα τὰ ἀναμορφωτικὰ ἀποτελέσματα ποὺ πραγματοποιοῦνται μὲ τὴν ἀδράτο τοῦ Πνεύματος πανοσθενῆ δύναμι καὶ θαυματουργικὴ ἐπὶ τοῦ πιστοῦ ἐνέργειαν. Αὐτῆς τοὺς καρποὺς ἔχουν νὰ μᾶς τοὺς παρουσιάζουν αἱ χρυσαὶ σελίδες τῆς ἴστορίας τῆς Χριστιανικῆς Ἐκκλησίας καὶ ὁ Χριστιανικὸς πολιτισμός, ἐκεῖ δπο—μηδὲ τῶν καννιβάλων ἔξαιρουμένων—ἐκηρύχθη τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἐθαυματούργησε μὲ τὴ θεϊκὴ δύναμι. "Ἔχομεν δόμως καὶ ἐμεῖς ἀμεσον ἐποπτείαν τῶν γεγονότων, προσώπων καὶ πραγμάτων, εἴτε εἰς τοὺς ἔσωτοὺς μας, καθ' δσον ἐπειραματίσθημεν τὴν νέαν ἐν Χριστῷ ζωή, εἴτε καὶ εἰς ἄλλους τοῦ περιβάλλοντος, μὲ τὴν ἀκτινοβολία τῆς φωτεινῆς ζωῆς των ποὺ εἶναι καὶ μία ἐπιβεβαίωσις προφορικῆς μαρτυρίας καὶ ὑποκειμενικῆς συνειδήσεως. Μιὰ προβολὴ τοιαύτη εἶναι καὶ ὁ τὰ κατωτέρω ἐκθέτων γιὰ τὸν ἔσωτό του ἰσοβίτης μὲ μιὰ γραπτὴ ἔξομολόγησι τοῦ ἐσωτερικοῦ του κόσμου. Δὲν παραλείπω νὰ εἴπω ὅτι τὴν ἔγραψε καὶ μοῦ τὴν ἔδωκε τὸ 1949. Τοῦτον, ἀπολυθέντα, ἀφοῦ ἐξέτισε πολὺ τῆς ποινῆς του καὶ ἔτυχε χάριτος λόγῳ μετανοίας καὶ σωφρονισμοῦ, ἔτυχε νὰ συναντήσω, δπως καὶ μὲ πολλοὺς ἄλλους συνέβη, μετὰ ταῦτα (τοῦτον δὲ στὴ λεωφόρο Πανεπιστημίου). "Ητο ἀφάνταστος ἡ χαρά μου ποὺ ἡσθάνθην ὅταν συνήντησα τὸν καινούργιο, (τὸν κατὰ τὸ κατὰ 'Ιωάννην γ', 16), 'Ιωάννην. Εὐχαριστῶ τὸν Κύριον, γιατί, καὶ μὲ τοιούτου εἰδούς ἀποκαλύψεις καὶ διαπιστώσεις, ἐνισχύεται ὁ «ἀχρεῖος δοῦλος Του» στὴν ίδεα ὅτι «οὐκ εἰς κενὸν ἐκοπίασε», καὶ ὅτι τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἡ Χάρις Του πράγματι θαυματουργοῦν καὶ ἐκεῖ «ὅπου ἐπλεόνασεν ἡ ἀμαρτία».

«Παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων... Ἀλήθεια τί ζωηρὲς ἀναμνήσεις δὲν γεννᾶ ἡ ἡμέρα αὐτὴ στὴν ψυχὴ κάθε καταδίκου. 'Ο καθένας προσπαθεῖ νὰ μαντέψῃ τὴ γιορταστικὴ ὅψι τῆς Ἀθηναϊκῆς κοσμούπολις μὲ τὰ χαρμόσυνα πλήθη τῶν ἀνθρώπων ποὺ γεμίζουν τοὺς μεγάλους δρόμους της. Θὰ ἀναρωτιέται γιατὶ τάχα νὰ μὴν εἶναι κι' αὐτὸς ἐλεύθερος, νὰ νοιώσῃ τὴν χαρὰ τῆς γιορτῆς ἀνάμεσα στοὺς δικούς του, στοὺς φίλους του, στοὺς γνωστούς του. Πόσο πόνο δὲν αἰσθάνεται κανεὶς στὴν ἀνάμνησι τῆς χαμένης

εύτυχίας, όταν άντικρύζῃ τή σκληρή πραγματικότητα τῆς ζωῆς του!... Κλεισμένος κι' έγώ στὸ σκοτεινὸ κελλί μου, βλέπω σάνν μαγικὴ δύπτασία, νὰ περνοῦν μπροστὰ ἀπὸ τὰ μάτια μου τὰ παληὰ εύτυχισμένα χρόνια τῆς ζωῆς μου. Που ξένιαστο παιδάκι, στήν ἀγκαλιὰ τῶν γονιῶν μου, ἀντίκρυζα τὴν ζωὴ μὲ τὴν ἀθωότητα τῆς ἡλικίας μου. Ξαναθυμᾶμαι τὰ πρῶτα νεανικά μου χρόνια τὶς πρῶτες ἀνησυχίες τῆς σκέψης μου, ποὺ μόλις ἀρχισα νὰ ἀνδρώνεται, ζήτησε νὰ βρῆ ἔνα ἰδανικὸ, ἔνα προορισμό, ἔνα σκοπό, μίαν πίστη, ποὺ νόμισε ὅτι τὰ βρῆκε μέσα στὶς θεωρίες τοῦ Νίτσε. Θαμπωμένος, ἀπ' τὶς πομπώδεις ἐκφράσεις, ἀπ' τὰ μεγάλα λόγια τοῦ... «ὑπερανθρώπου» πίστεψο σ' αὐτόν, τὸν πῆρα γιὰ δόδηγὸ καὶ δάσκαλο στὴ ζωή. Δειλὰ δειλὰ στήν ἀρχή, μὲ μεγαλύτερο θάρρος κατόπιν ἀρχισα νὰ σπάω ἔνα ἔνα τοὺς ἥθικους δεσμοὺς ποὺ εἶχα πάρει ἀπὸ τὸ σχολεῖο κι' ἀπὸ τὸ σπῆτη μου. Ξερρίζωσα ἀπ' τὴν καρδιά μου τὸν Χριστό, τὸν ταπεινὸ καὶ πρᾶξον Ἰησοῦ, τὸ ΘΕΟ τῆς ἀγάπης, γιὰ νὰ τὸν ἀντικαταστήσω μ' ἔναν ἄλλον τὸν Νίτσε... Τί; τὰ παραμύθια ποὺ λένε οἱ παπάδες κι' οἱ γρηγοῦλες θὰ πίστευα ἔγώ; «Ο κάθε ἀνθρωπὸς ποὺ αἰσθάνεται τὸν ἑαυτόν του δυνατό, πρέπει νὰ πιστέψῃ, ὅτι αὐτὸς ὁ Ἰδιος εἶναι Θεὸς διὰ τὸ ἀτομόν του, ἀν θέλῃ νὰ φθάσῃ τὸν ἰδανικὸ τύπο τοῦ ὑπερανθρώπου... «τάδε ἔφη Νίτσε». «Οταν κανεὶς φθάσῃ σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, στὸ κατρακύλισμα, στὸ βοῦρκο τῆς ἀνομίας εἶναι πολὺ κοντά... Σὰν δυμηρικὴ σειρήνα ἀνοιξε ἡ ἀμαρτία τὴν ἀγκαλιὰ της, γιὰ νὰ μὲ δεχθῇ στὸ ἀκόλαστο παλάτι τῆς ἀσωτίας. Γλέντια, ξενύχτια, μίση, ἀδικίες ἐναντίον τοῦ πλησίον μου, φιλοδοξίες, ἀνομίες, ήσαν οἱ καρποὶ τῆς ἀσωτῆς ζωῆς μου... Καὶ σήμερα οἰκτρὸν ναυάγιο τῆς ζωῆς, χωρὶς οἰκογένεια, χωρὶς σκοπό, χωρὶς ἐλπίδα καμμιά, ριγμένος στὴ φυλακή, ζῷ ἀπλῶς γιατὶ δὲ μοῦ εἶναι εὔκολο νὰ πεθάνω, κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τῆς πιὸ φοβερῆς, ἀλλὰ καὶ ἀδικης καταδίκης. «Ἀδικης; Ναὶ! Μὰ μέσα στὸ πόνο ποὺ μοῦ γενάει ἡ ἀδικία ποὺ ἔγινε εἰς βάρος μου, σκέπτομαι κι' έγώ τὶς ἀδικίες, ποὺ ἄλλοτε εἶχα κάνει εἰς ἄλλους μπροστὰ στὰ μάτια μου, βλέπω ξεκάθαρα τὸ φρικτό μου κατρακύλισμα, τὴ φοβερὴ κοινωνικὴ καὶ ἥθικὴ μου πτῶσι.

Μὲ τὴν καρδιὰ γεμάτη πόνο καὶ ἀπόγνωση, γιὰ τὴν ἀδικία τοῦ Κόσμου, μὲ τὴ συνείδησι γεμάτη τύψεις, ζητῶ σάνν τὸν ναυαγό, στὸ φουρτουνιασμένο πέλαγος νὰ βρῶ μιὰ σανίδα σωτηρίας. «Αλλὰ μάταια. Τὰ μάτια μου θαμπωμένα ἀπ' τὰ δάκρυα, δὲν βλέπουν γύρω παρὰ μόνον σκοτάδια. «Αθελα μοῦ ἔρχονται στὸ νοῦ αἱ φράσεις τοῦ Νίτσε τῆς κατάπτωσης—τοῦ δυστυχισμένου τρελλοῦ, ποὺ σὲ μιὰ στιγμὴ ὑστερικῆς κρίσης, πίστεψε τὸν ἑαυτόν του γιὰ Θεό—. «Ο κόσμος ἀποτελεῖται ἀπὸ πνεῦμα καὶ ψυλη. Ἔγὼ εἶμαι ἔνα τρίτο οὐδέτερο πλᾶσμα ποὺ συνεχῶς πονῶ καὶ ὑποφέρω». Ἔγὼ ποὺ ἄλλοτε εἶχα πιστέψει τὸν ἑαυτόν μου, δυνατὸ γιὰ δλα, ποὺ εἶχα

τραβήξει ἔμπρὸς γιὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς μὲ τὴν μεγαλύτερη αὐτοπεποίθησι, βλέπω σήμερα στὸν ἵδιο τὸν ἑαυτόν μου, ὅλο τὸ μέγεθος τῆς ἀνθρωπίνης ἀδυναμίας. Κλαίγοντας μπροστὰ στὸ σωρὸ τῶν γκρεμισμένων ὄνειρων μου, πικρὰ μετανοιωμένος, γιὰ τὸ ἀμαρτωλὸ παρελθόν μου, μὲ τὴν ψυχὴ γεμάτη ἀγδία γιὰ τὸ κόσμο καὶ γιὰ τὸ ἀτομό μου, σπαράζω κάτω ἀπ' τὸ πιὸ φοβερὸ πόνο ποὺ μπορεῖ νὰ νοιώσῃ μιὰ ἀνθρωπίνη ψυχή. Πάνω στὴν ἀπόγνωσή μου, σᾶν ἀστραπὴ μοῦ περνᾶ ἀπ' τὸ μυαλό μου ἡ ἵδεα τῆς αὐτοκτονίας. 'Αλήθεια!... Μὲ τὸ στῆγμα τοῦ ἐγκληματία γιὰ ὅλο τὸ κόσμο, περιφρονημένος ἀπὸ συγγενεῖς, γνωστοὺς καὶ φίλους, μὲ τὴν καρδιὰ τσακισμένη κάτω ἀπὸ τόσο σκληρὰ κτυπήματα χωρὶς καμμιὰ ἐλπίδα γιὰ κάποια κοινωνικὴ ἀποκατάσταση, κατάδικος γιὰ ὅλα μου τὰ χρόνια, τί νὰ τὴν κάνω τὴ ζωή; Ποιὰ δύναμις θὰ μπορέσῃ νὰ μὲ βγάλῃ ἀπ' τὸ κοινωνικὸ καὶ ἥθικὸ βούρκο ποὺ βρίσκομαι κυλισμένος; 'Ασφαλῶς καμμιά. Καλύτερα ἀς τελειώνω μιὰ γιὰ πάντα. 'Η ἀγωνία μου ἔχει φθάσει στὸ κατακόρυφο.

"Εξω σφυρίζει ἄγρια καὶ μανιασμένα διὰ Βορρηᾶς, τὴν παγωμένη τούτη νύχτα τοῦ χειμῶνα καὶ ὅμως σ' ὅλο μου τὸ κορμὸν αἰσθάνομαι μιὰ παράξενη θέρμη, τὰ μηλίγγια μου κτυποῦν δυνατὰ κι' ἀπὸ τὸ μέτωπό μου κυλοῦν χοντρές στάλες ἴδρωτα. "Αχ! Χριστέ μου βοήθα με... Αὔτες οἱ λέξεις ποὺ ἀθελα ἔσφεύγουν ἀπ' τὸ στόμα μου, πάνω στὴν τρελλή μου ἀπελπισία, μοῦ προκαλοῦν τόση μεγάλη ἐντύπωση ποὺ πρὸς στιγμὴ ἔχαφνιάζομαι. Κάποια καινούργια ταραχὴ καὶ κάποιος νέος παράξενος φόβος μὲ πιάνει στὸ δικούσμα τους. Μάταια προσπαθῶ νὰ συνέλθω ἀπὸ τὴ ταραχὴ ποὺ μοῦ προκάλεσαν. Καὶ σᾶν νὰ ὑπακούω σὲ κάποια μυστηριώδη δύναμι, ψάχνω κάτω ἀπ' τὸ μαξιλάρι μου νὰ βρῶ δύο βιβλιαράκια ποὺ τὰ εἶχα ξεχασμένα κάπου ἔκει. "Ησαν δύο εὐαγγέλια ποὺ μᾶς εἶχε δώσει πρὸ διλίγων ἡμερῶν διὰ ιερεὺς τῆς φυλακῆς. Πιάνω ἔνα στὰ χέρια μου τὸ κοιτάζω, εἶναι τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον. 'Ανοιγῷ μηχανικὰ τὶς σελίδες του καὶ τὰ μάτια μου καρφώνονται σᾶν μαγνήτης στὴν ἔξης φράση... «Μακάριοι οἱ πενθοῦντες, διότι αὐτοὶ θέλουσι παρηγορηθῆ» (Ματθ. ε', 4). Κάποια ἄγνωστη ὁς τώρα ἐλπίδα μοῦ γεννοῦν αὐτὰ τὰ λόγια. Κάποια ἀχτίδα, ἀρχίζει νὰ φωτίζῃ τὰ μαῦρα σκοτάδια τῆς ψυχῆς μου. Μὲ μεγαλύτερη δρεξη, συνεχίζω τὸ διάβασμα. "Οσο προχωρῶ στὴν ἀνάγνωση, τόσο διαλύνονται τὰ σκοτάδια γιὰ ν' ἀφήσουν τὴ θέσι τους στὸ φῶς τῆς πίστης ποὺ ἀρχίζει νὰ πλημμυρίζῃ τὴν ψυχή μου. Διαβάζω πολλὴ ὥρα κι' ἐγὼ δὲν γνωρίζω πόση. Μόλις τελειώνω τὸ διάβασμα, καταλαβαίνω τὸν ἑαυτόν μου καλλίτερα. Τὴν ἀγωνία, τὴν ταραχή, τὸ φόβο, καὶ διαδέχεται μιὰ μελαγχολία καὶ ἔνας πόνος, μὰ ποὺ εἶναι τελείως διαφορετικὸς ἀπὸ τὴν ἔξαλλη καὶ ἄγρια ἀπόγνωση

ποὺ γνώρισα μέχρι τώρα. Εἶναι δὲ πόνος ποὺ μοῦ προκαλεῖ ἡ συναίσθηση τῆς ἀμαρτίας μου. Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ προσευχηθῶ. Ἐλλὰ τόσα χρόνια τώρα μακριὰ ἀπὸ τὸ Χριστό, ξέχασα τὶς προσευχὲς ποὺ εἶχα μάθει ἀπὸ τὴν Μάννα μου καὶ ἀπὸ τὸ σχολεῖο. Μὰ αὐθόρυμητα, πηγαῖα, ἔρχονται στὰ χείλη μου, αὐτὰ τὰ λόγια ποὺ τὰ ἀπευθύνω γονατιστός, μέσ' τὸ κελλί μου, πρὸς τὸν Κύριον... «Χριστέ μου! Σύ, ποὺ γιὰ τὴν ἀγάπη μας, ἔχουσες τὸ τίμιο θεῖκό Σου αἷμα στὸ Γολγοθᾶ. Σύ, ὁ ἀναμάρτητος, ποὺ δέχθηκες νὰ γίνης κατάρα γιὰ νὰ μᾶς σώσῃς ἀπὸ τὴν ἀμαρτία. Σύ, ποὺ ἀπὸ τὴν ἀπειρη ἀγάπη Σου γιὰ τὸν ἄνθρωπο, καταδέχτηκες νὰ γίνης ἄνθρωπος. Σύ, ποὺ κάλεσες κοντά σου τοὺς κοπιῶντας καὶ πεφορτισμένους. Σύ, ποὺ κάλεσες κοντά Σου, τοὺς ἀμαρτωλούς γιὰ μετάνοια, συγχώρησε καὶ ἐμὲ τὸν ταπεινὸ καὶ ἀνάξιο δοῦλο Σου. Δὲν ζητῶ Κύριε νὰ δικαιολογηθῶ γιὰ τὰ ἀμαρτήματά μου καὶ τὶς ἀνομίες μου. Γνωρίζω καὶ ὅμοιογῶ, ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀμάρτημα τὸ δόπιον νὰ μὴ διέπραξα, ἢ δὲν διαλογίστηκα νὰ διαπράξω. Γνωρίζω καὶ ὅμοιογῶ τὰ ἀμέτρητα ἀμαρτήματά μου. Μὲ συντριβὴ ὅμοιογῶ ὅτι σᾶν νέος Ἰσκαριώτης ἀρνήθηκα Ἐσέ, τὸ Λυτρωτὴ καὶ Σωτῆρα μου. Μὰ τώρα ἔρχομαι Κύριε, μὲ συντετριμένην τὴν καρδίαν νὰ σου ζητήσω χάριν καὶ ἔλεος.» Ερχομαι νὰ ἀποθέσω στὰ Θεῖκά Σου χέρια τὸ Σταυρὸ τῆς ἀμαρτίας μου καὶ νὰ ζητήσω τὴν συγγνώμην Σου. Σύ, ποὺ συγχώρησες τὸν Πέτρο καὶ τὸ ληστή. Σύ, ποὺ ἀπειρη ἀγάπη γιὰ μένα, τὸ ταπεινὸ καὶ ἀνάξιο δοῦλο Σου, δὲν μ' ἀφησες νὰ γίνω Ἰούδας. Σὲ παρακαλῶ συγχώρησέ με. Τὰ δάκρυα ἔχουν στεγνώσει στὰ μάτια μου καὶ μιὰ ὑπερκόσμια χαρά, ἀρχίζει νὰ μὲ κυριεύῃ. Κάποιο βάρος ἔψυγε ἀπὸ τὴν ψυχὴ μου. Τὴ Θλῖψι, τὴ ταραχὴ, τὸ φόβο, τὸν πόνο, διεδέχθησαν, ἡ χαρά, ἡ γαλήνη, ἡ ειρήνη, ποὺ μόνον ὁ Χριστός, ξέρει νὰ σκορπᾷ ἀφθονα στὶς καρδιὲς τῶν πιστῶν. Κανένα πιὰ φόβο, δὲν αἰσθάνομαι γιὰ τὸ μέλλον. Αὐτὸς ποὺ μὲ ἔσωσε, ποὺ μὲ λύτρωσε, ποὺ μ' ἀναγέννησε θὰ φροντίσῃ καὶ γιὰ τὸ μέλλον μου. Αὐτὸ σήμερα, ἀπὸ τὴν ταπεινὴ φάτνη τῆς Βηθλεέμ, μὲ προστάζει νὰ ὑπομένω καρτερικά κάθε δοκιμασία καὶ μοῦ ὑπόσχεται ὅτι, δὲν θὰ μ' ἐγκαταλείψῃ ποτέ. Γιατὶ ὅπως μᾶς διαβεβαίωσε μὲ τὴ θεῖκή Του θυσία στὸ Γολγοθᾶ, δὲν θ' ἀφήσῃ Σταυρὸ πιστοῦ χωρὶς δικαίωσι, χωρὶς Ἀναστασι».

‘Αρχιμ. ΠΡ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

Δι’ δ, τι ἀφορᾶ εἰς τὸν «Ἐφημέριον» ἀπευθυντέον :

Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Περιοδικοῦ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

‘Οδὸς Φιλοθέης 19, ’Αθῆναι - Τηλέφ. 227.689.

Ἐνῷ εἰσερχόμεθα εἰς τὸν νέον χρόνον

**ΟΡΑΜΑΤΙΣΜΟΙ ΝΕΩΝ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΠΡΟΟΠΤΙΚΩΝ.
ΕΝΑΣ ΔΡΟΜΟΣ ΜΕ ΣΥΝΟΔΕΙΑΝ ΤΟ ΘΑΥΜΑ ΤΗΣ ΒΗΘΛΕΕΜ.
ΝΟΕΡΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΙΕΡΟΥΣ ΣΤΑΘΜΟΥΣ**

"Ἐνας ἄγιος σύμβολον ὑπομονῆς

Οἱ μεγάλες ἔορτὲς τοῦ Χριστιανισμοῦ ἔληξαν. Καὶ ὅσοι πιστοὶ ἀγκάλιασαν μέσα στὴν ψυχή τους καὶ διατηροῦν ἀκόμη τὴν ποίησιν καὶ τὸν μυστικισμὸν τῶν ἔορτῶν αὐτῶν. Τὸ θαῦμα τῆς Βηθλεέμ καὶ τῶν Θεοφανείων ἐπάνω ἀπὸ τὰ νερά τοῦ Ἰορδάνου θὰ ἔξακολουθοῦν γιὰ πολὺν χρόνον ἀσφαλῶς ν' ἀποτελοῦν τὸ βάθρο τῆς ζωῆς μας καὶ τὴν ἱερὴ φλόγα ποὺ θὰ φωτίζῃ μὲ τὴν ἀνταύγειά της τὸν δρόμο μας. 'Αλλ' ἂς θέσωμεν εἰς τὸν ἔαυτόν μας τὸ ἐρώτημα : πῶς ἐπεράσαμεν τὶς μεγάλες αὐτὲς ἔορταστικές ἡμέρες καὶ πῶς ἐχρησιμοποιήσαμεν αὐτὰς μέσα εἰς τὸ πλαισίον τοῦ ἀνθρωπισμοῦ καὶ τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας; 'Ερώτημα εἰς τὸ ὄποιον διστάζουν ν' ἀπαντήσουν οἱ περισσότεροι ἵσως χριστιανοί. Αἰσθάνονται οὐχὶ ὀλίγον βεβαρυμένη τὴν συνείδησί τους διὰ τὴν ἔλλειψι ἀγάπης καὶ ἐνδιαφέροντος πρὸς τὸν πλησίον. Καὶ ή ἔλλειψις αὐτὴ ἀναγνωρίζεται ὡς ἔλλειψις πίστεως πραγματικῆς πρὸς τὸ περιεχόμενον τῶν ἔορτῶν ποὺ ἔζησαμε, περιεχόμενο ποὺ τὸ κάθε τὶ εἶναι δὲ Θεός καὶ ή ἀγάπη του. 'Αλλ' ἂς σταματήσουμε εἰς τὴν θλιβερὴν αὐτὴ διαπίστωσι καὶ ἂς ὑψώσουμε τὴν ψυχή μας πρὸς τὴν ἑλπίδα τοῦ μέλλοντος, μᾶς αὔριον, ποὺ θὰ σκορπίσῃ τὸ χριστιανικὸ φῶς περισσότερο γύρω μας ὥστε ν' ἀπαρνηθοῦμε τὸν παλαιὸν σκληρὸν ἀνθρωπὸ καὶ νὰ ἐνδυθοῦμε τὸν νέον καὶ τὸν πραγματικὰ χριστιανόν. Αὕτη εἶναι ή ἔννοια τῆς παρόδου τοῦ περασμένου χρόνου καὶ ή σημασία τῆς ἀνατολῆς τοῦ καινούργιου, τὸν ὄποιον διανύομεν ἀπὸ ὀλίγων ἡμερῶν. 'Οραματισμὸν φωτεινῶν προοπτικῶν ἀπὸ τῆς εἰσόδου μας εἰς τὸν καινούργιο χρόνο. Μιὰ πάλη τοῦ παρελθόντος καὶ τοῦ παρόντος. Εἰς τὴν πάλην αὐτὴν ρίχνουν τὸ φῶς καὶ σὲ μᾶς οἱ μεγάλες ἔορτὲς ποὺ διενύσαμεν. Χειμῶνας βαρύς κατὰ τὰ πρῶτα βήματα τοῦ δρόμου ποὺ διδεύομε παλαίοντες διὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ ὀρθοῦ καὶ τῆς χριστιανικῆς δικαιοσύνης καὶ ἀγάπης. Δὲν θὰ βραδύνῃ ὁστόσο νὰ πλησιάσῃ ή ἀνοίξεις. Τὰ πρῶτα χελιδόνια ποὺ θὰ φέρουν τὸ πρῶτο μύνημα τῆς ἀνοίξεως στὴ ζωή μας θὰ χαιρετισθῇ ὡσὰν ἔνας εὐαγγελισμὸς ψυχικῆς λυτρώσεως καὶ πνευματικῆς ἀνατάσεως. 'Ο δρόμος ποὺ θ' ἀκολουθήσουμε ὑπὸ τὴν ἀτμόσφαιρα τῆς ἀνοίξεως θὰ εἶναι μακρὸς καὶ ἐπίμοχθος. 'Αστέρες ἐν τούτοις παρόμοιοι πρὸς τὸν

ἀστέρα ποὺ ὠδήγησε τοὺς μάγους ἐξ Ἀνατολῶν πρὸς τὸν τόπον
ὅπου ἐγεννήθη τὸ θεῖον Βρέφος, ὁ Χριστός, θὰ μᾶς ὀδηγῇ πρὸς
διαφόρους σταθμούς, ἐνώπιον τῶν ὅποιων θὰ αἰσθανώμεθα ἀνα-
βαπτισμένην καὶ ἀναγεννωμένην τὴν σκέψιν καὶ τὴν ψυχὴν μας. Οἱ
μορφὲς τῶν μεγάλων ἀγίων καὶ ὁσίων οἵ σταθμοὶ αὗτοὶ πρὸς τοὺς
ὅποιους ἔξεινήσαμεν νοερῶς καὶ ὀδεύουμε μὲ ἀγκαλιασμένην
πάντοτε τὴν ποίησιν καὶ τὸν μυστικισμὸν τῶν τελευταίων μεγάλων
ἔορτῶν ποὺ ἔζήσαμε.

* * *

Μεγάλοι θεμελιωταὶ τῆς χριστιανικῆς πίστεως μὲ τὸν φωτο-
στέφανο τῆς ἀγιότητος καὶ μεγάλοι καθοδηγηταὶ μὲ παραδείγματα
τῆς ζωῆς καὶ τῆς πίστεώς των ἀπαράμιλλα. Τὸ νοερὸ προσκύνημα
μας μπροστὰ ἀπὸ τοὺς σταθμοὺς τῆς μεγάλης αὐτῆς πορείας μᾶς
δημιουργεῖ εἰς τοὺς ταπεινοὺς προσκηνυτὰς νέους ψυχικοὺς κόσμους.
Γρήγορα τὸ προσκύνημά μας αὐτὸ διὰ τὸν ἔνας φόρος θαυμασμοῦ,
λατρείας καὶ τιμῆς πρὸς τοὺς ἀγίους τῶν σταθμῶν αὐτῶν καὶ πρὸς
τὴν μνήμην των ποὺ ἔορτάζεται καὶ ἔωρτάσθηκε τὶς τελευταῖς
αὐτὲς πρῶτες ἡμέρες τοῦ καινούργιου χρόνου. Ὑποκλινόμεθα
εὐλαβικὰ μπροστὰ σὲ μορφὲς ὄπως τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου Ἀντω-
νίου τοῦ Μεγάλου, τοῦ πράου εἰς τὸ ἥθος καὶ ταπεινόφρονος εἰς
τὴν ψυχήν, τοῦ μεγάλου ἡσυχαστοῦ ἀλλὰ καὶ θαυματουργοῦ ποὺ
ἀπεστόμωσε καὶ ἔζουθένωσε μὲ τὴν σειρὰν τῶν λόγων του Ἐλληνας
φιλοσόφους τοὺς ἀποπειραθέντας νὰ χλευάσουν αὐτὸν μὲ τὶς ἐρω-
τήσεις των. Δὲν ἔμαθε γράμματα δ ἄγιος, οὔτε ἐπιαιδεύθη ποτὲ τὴν
ἔξω σοφία, οὔτε καὶ τέχνην οἰανδήποτε. Καὶ ἐν τούτοις ἀπὸ μόνην
τὴν ἐσωτερικὴν του θεοσέβειαν κατέστη περιώνυμος εἰς τὸν κόσμον
ὅλοκληρον ὥστε νὰ τὸν τιμοῦν καὶ νὰ τὸν θαυμάζουν βασιλεῖς καὶ
ἄρχοντες καὶ πολὺς ἄλλοι κόσμος. Δύο ἄλλοι μεγάλοι ἄγιοι πατέρες
ἀρχιεπίσκοποι Ἀλεξανδρείας δ Ἀθανάσιος καὶ δ Κύριλλος, ποὺ ἡ
λάμψις τῆς ζωῆς, τοῦ λόγου καὶ τῆς δράσεως ὡς διδασκάλων καὶ
θαυματουργῶν κατηγύασε τὸ στερέωμα τοῦ χριστιανισμοῦ, δ
ὅσιος Μάρκος τῆς Ἐφέσου, δ Εὐγενικός, μὲ τὴν πλουσίαν ἐκκλη-
σιαστικὴν του σταδιοδρομίαν, ἡ λαμπρὰ σάλπιγξ τῆς ὁρθοδοξίας
κατὰ τὴν σύνοδον τῆς Φλωρεντίας καὶ εἰς ἄλλα συνέδρια κατὰ τὰ
ὅποια ἐστηλιτεύθη ἡ προδοσία τῶν λατινοφρόνων καὶ ἀνεδείχθη
δ ἄγιος πρόμαχος τῆς ὁρθοδόξου πίστεως, ὑπέρμαχος τῆς πατρο-
παραδότου ὁμολογίας τοῦ Ἀγίου Συμβόλου. Ἀνορθωτῆς τοῦ ἀνα-
τολικοῦ φρονήματος καὶ στῦλος τῆς Ἀνατολικῆς ἐκκλησίας.
Καὶ μία ἄλλη ὁμοταξία ἀγίων καὶ ὁσίων καὶ ὑπερασπιστῶν τῆς
πίστεως γνωστῶν ὅσον δλίγοι ἵσως εἰς τὸ ὁρθόδοξον χριστιανικὸν
πλήρωμα ὄπως δ Εὐθύμιος δ μεγάλος καὶ οἱ ἱεράρχαι Γρηγόριος δ

Θεολόγος καὶ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος. Καὶ σταματοῦμε ἵδιαι-
τέρως εἰς ἔνα φωτεινὸν σταθμὸν τοῦ καινούργιου δρόμου μας.

* * *

Στὴν μορφὴ τοῦ ἑορτάσαντος πρὸ δὲ λίγων ἡμερῶν τὴν μνήμην
του δσίου πατρὸς Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη. Μία ἀφαντάστως φω-
τεινὴ μορφὴ τοῦ ὄρθιοδόξου χριστιανικοῦ κόσμου. Ὑπόδειγμα ἀπαρ-
νήσεως τῆς κοσμικῆς ζωῆς καὶ ἀφοσιώσεως πρὸς τὸν Θεὸν ἀπὸ τὰ
σπανιώτερα. Γέννημα οἰκογενείας τῆς Πόλης πλουσίας καὶ ἀρχον-
τικῆς, υἱὸς στρατηγάτου, ἀπαρνήθηκε ἀπὸ παιδικῆς ἡλικίας κάθε
ἐγκόσμιον χαρὰν καὶ ζωὴν μὲν μοναδικὸν πόθον νὰ λάβῃ τὸ ἀγγε-
λικὸ σχῆμα. Καὶ κατώρθωσε νὰ ἐγκαταλείψῃ οἰκογένειαν καὶ χλι-
δὴν καὶ νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν Μονὴν τῶν Ἀκοιμήτων, κρατῶν ὡς
ἀνάμνησιν ἔνα μικρὸ πολύτιμο εὐαγγέλιο ποὺ εἶχαν δωρήσει εἰς
αὐτὸν οἱ γονεῖς του. Εἰς τὴν μονὴν ἔμεινε ἐπὶ τρία χρόνια καὶ ἀπὸ
τὴν μεγάλην ἐγκράτεια καὶ νηστείαν κατέστη ἀγνώριστος, θαυμα-
ζόμενος ἀπὸ διονυσίου διονυσίου εἰς τὸ μοναστήριο. Μάταια ἀνα-
ζητοῦσαν αὐτὸν ἀπελπισμένοι διὰ τὴν ἔξαφάνισίν του οἱ γεννήτορές
του, μάταια καὶ ὁ ἡγούμενος τῆς Μονῆς, ποὺ ἀπὸ τὴν πρώτην
στιγμὴν τὸν περιέβαλε μὲν ἀγάπην καὶ θαυμασμὸν τὸν ἐνουθετοῦσε
ν ἀποφεύγη τὸν ὑπερβολικὸν κόπον τοῦ σώματός του, διότι ἡ
πολὺὴ νηστεία καὶ ἡ ὑπέρμετρος ἀσκησὶς ὁδηγοῦν εἰς αὐτοκτονίαν
καὶ ὁ δράστης τῆς κολάζεται ἀπὸ τὸν Θεὸν ὡς φονεύς. Ὁ δσιος
Ἰωάννης δὲν ἐφάνετο διατεθειμένος νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὶς
νουθεσίες τοῦ σεβασμίου ἡγουμένου του. Πιεζόμενος ὅμως συνεχῶς,
ἔξαντλούμενος καὶ μὴ ὑποφέρων πλέον ἔξωμοιογήθη πρὸς τὸν
ἡγούμενον δτὶ δὲν τὸν ταλαιπωρῇ ἡ νηστεία καὶ ἡ ἀσκησὶς εἰς τὸ
μοναστήριον ἀλλὰ τὰ βάσανά του διότι ὁ φθονερὸς διάβολος ἐτά-
ρακε ἀπὸ ἡμερῶν τὴν καρδίαν του καὶ τὸν ἔξωθοῦσε εἰς τὸν διακαῆ
πόθον νὰ ἐπιστρέψῃ καὶ ἐπανίδῃ τοὺς γονεῖς του. Ὁ ἡγούμενος
ἐδάκρυσε εἰς τὰ λόγια τοῦ δσίου, τὸν ἐλυπήθη καὶ συνάξας τὴν
ἐπομένην πάντας τοὺς μοναχοὺς συνέστησε νὰ τελεσθῇ παράκλησις
ὑπὲρ τοῦ δσίου ἀδελφοῦ των καὶ ηὐχήθη εἰς αὐτὸν νὰ πορευθῇ ἐν
εἰρήνῃ ἔχων τὸν Χριστὸν ὡς συνοδοιπόρον. Βαθύτατα συγκεκινη-
μένος δ Ἰωάννης ἡγέρθη, ἐποίησε μετάνοιαν, ἀσπάσθηκε διονυσίου τοὺς
ἀδελφοὺς καὶ παρεκάλεσε αὐτοὺς νὰ δεηθοῦν ὑπὲρ αὐτοῦ εἰς τὸν
Κύριον. Ἐσήκωσαν δὲν τότε τὰ χέρια των καὶ τὸν ηὐλόγησαν.
Ἐξελθὼν τοῦ μοναστηρίου δ δσιος ἐβάδιζε ἐπὶ πολὺ χρόνον.
Ἀντήλαξε καθ' ὅδὸν τὰ καινουργῆ σχετικῶς ἐνδύματά του μὲ τὰ
παλαιά, τὰ δποῖα φοροῦσε κάποιος ποὺ συνήντησε τυχαίως εἰς τὸν
δρόμον του καὶ ὅταν ἀπεχωρίσθη τοῦ πτωχοῦ αὐτοῦ ἐσυνέχισε
μόνοις τὸν δρόμον πρὸς τὴν οἰκίαν του. "Οταν ἐπλησίασε καὶ εἶδε

ἀπὸ μακρόθεν τὸ σπίτι τῶν γονέων του ἐγονάτισεν εἰς τὴν γῆν καὶ μετὰ πικρῶν δακρύων παρακαλοῦσε τὸν Χριστὸν νὰ μὴν τὸν ἐγκαταλείψῃ ἀλλὰ νὰ τὸν βοηθήσῃ καὶ εἰς τὸ σπίτι τῶν γονέων του νὰ κατανικήσῃ τὸν φθονερὸν σατανᾶ.

* * *

Ἡταν ὄλοσκότεινη νύχτα ὅταν ὁ Ἰωάννης ἔφυλασε στὴν πόρτα τοῦ πατρικοῦ του ἀρχοντικοῦ σπιτιοῦ. "Ἐπεσε κατὰ μέτωπον εἰς τὴν γῆν καὶ ἤρχισε νὰ κλαίῃ καὶ νὰ προσεύχεται εὐχαριστῶν τὸν Θεόν. "Ἐτσι προσευχόμενον τὸν εὐρῆκε τὸ τέλος τῆς νύχτας. Καὶ ὅταν περὶ τὰ ἔγχηρά ματα ἐβγῆκε κάποιος ἀπὸ τοὺς δούλους τοῦ πατέρα του καὶ τὸν εἶδε ταλαιπωρημένον καὶ ξεσχισμένον, χωρὶς νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ, τὸν ἥλεγξε αὐτηρῶς διὰ τὴν τόλμην του καὶ τοῦ συνέστησε νὰ ὑπάγῃ ἀλλοῦ, διότι ἀν τὸν ἔβλεπε ὃ οἰκοδεσπότης ποὺ θὰ ἔξηρχετο θὰ τὸν ὕβριζε καὶ θὰ ἐτιμωροῦσε τοὺς δούλους ποὺ τοῦ ἐπέτρεψαν νὰ σταθμεύσῃ ἐκεῖ. Πρὸ τῶν δακρύων καὶ τῶν παρακλήσεων τοῦ ὁσίου εὐσπλαχνισθεὶς αὐτὸν τοῦ ἐπέτρεψε νὰ σωριασθῇ σὲ μίαν γωνίαν. Ἔξελθὼν βραδύτερον ὁ πατέρας του καὶ βλέπων ἐκεῖ τὸν πτωχὸν ξεσχισμένον καὶ ταλαιπωρημένον τοῦ εἶπε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν αὐλὴν καὶ νὰ καθήσῃ εἰς ἓνα δωμάτιον. "Ο ὁσιος ὅμως παρεκάλεσε τὸν ἄρχοντα πατέρα του, τὸν Εὐτρόπιον, νὰ προστάξῃ ἔνα ὑπηρέτη του νὰ τοῦ κτίσουν μίαν καλύβην. "Ο Εὐτρόπιος ἐπρόσταξε καὶ ἔξεπληρώθη ἡ ἐπιθυμία του. Εἰς τὴν καλύβην αὐτὴν διέμενεν ὁ ὁσιος προσευχόμενος καὶ εὐχαριστῶν τὸν Κύριον. "Ο πατέρας του ποὺ ἦταν ἀδύνατο νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ ἐπρόσταξε νὰ τοῦ δίδουν φαγητά καὶ ποτὰ ἀπὸ τὸ τραπέζι του καθημερινῶς. "Ο ὁσιος ὅμως ἔτρωγε δλίγον ἀρτον καὶ ὕδωρ καὶ ἔδιδε τὰ κομιζόμενα πρὸς αὐτὸν εἰς τοὺς ὑπηρέτες.

* * *

Μετὰ τρία ἔτη νηστείας καὶ ταλαιπωρίας ἔφάνη εἰς αὐτὸν καθ' ὑπνον ὁ Χριστός, ὁ ὅποῖος ἀφ' οὗ τὸν ἐχαιρέτησε διότι ἐνίκησε καὶ κατεπάτησε τὴν κεφαλὴν τοῦ διαβόλου τὸν ἐπληροφόρεσεν, ὅτι μετὰ τρεῖς ἡμέρες θὰ συγκαταριθμῆται μεταξὺ τῶν ἀγγέλων καὶ πάντων τῶν ἀγίων. "Οταν ἔξύπνησε ὁ Ἰωάννης παρεκάλεσε τὸν δοῦλον νὰ μεταβῇ εἰς τὴν κυρίαν του καὶ νὰ εἰπῇ εἰς αὐτὴν ὅτι ὁ πτωχὸς ξένος ποὺ κοίτεται εἰς τὴν καλύβην τὴν παρακαλεῖ νὰ ἔλθῃ πλησίον του διότι προκειμένου ν' ἀποθάνῃ ἔχει νὰ τῆς εἰπῇ κάτι. "Η ἀρχόντισα κυρία, ἡ μητέρα του Ἰωάννη, διέταξε νὰ τὸν ὀδηγήσουν παρ' αὐτῇ. "Ο ὁσιος ὀδηγηθεὶς εἰς τὴν μητέρα του τὴν ηὐχαριστησε διὰ τὴν πρὸς αὐτὸν καλωσύνην τῆς καὶ τὴν παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμη.

καὶ αὐτὸν ποὺ θὰ τῆς εἰπῇ ἀφ' οὗ προηγουμένως τὸν βεβαιώση διῆρκου ὅτι θὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ἐπιθυμίαν του. Ἡ μητέρα του συνεμορφώθη πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ Ἰωάννη καὶ ἔδωκεν ὄρκον.

* *

Τότε ὁ ὄσιος συνέστησε εἰς τὴν μητέρα του νὰ μὴ ἐκβάλῃ ὅταν ἀπέθηνε τον μετὰ δύο ἡμέρες τὰ φορέματα τὰ παλαιὰ ποὺ φοροῦσε καὶ νὰ τὸν θάψῃ εἰς τὴν καλύβην, εἰς τὴν ὅποιαν ἔζησε καὶ ὅπου ἐνίκησε τὸν πονηρὸν διάβολον. Καὶ συμπληρώνοντας τὴν παράκλησίν του αὐτὴν ἔβγαλε ἀπὸ τὸν κόρφο του ἕνα μικρὸν πολύτιμον εὐαγγέλιον, τὸ ὅποῖον προσφέρων εἰς αὐτὴν εἶπεν ὅτι ὃν καὶ πτωχὸς ἔχει νὰ χαρίσῃ τὸ τίμιον καὶ πολυτελές αὐτὸν δῶρον εἰς ἀνταμοιβὴν τῆς καλωσύνης ποὺ ἐπέδειξαν πρὸς αὐτὸν ἐκείνη καὶ ὁ σύζυγός της. Κατάπληκτος ἡ μητέρα καὶ ὁ πατέρας του ἀπὸ τὴν θέαν τοῦ πολυτίμου εὐαγγέλιου, τὸ ὅποῖον ἀνεγνώρισαν ὅτι ἦτο ἐκεῖνο ποὺ εἶχαν δωρήσει εἰς τὸν υἱόν των τὸν Ἰωάννην κατὰ τὴν παιδικήν του ἡλικίαν, ἔσπευσαν πρὸς τὴν καλύβην καὶ ἤρχισαν κλαίοντες νὰ ἔξορκίζουν αὐτὸν νὰ ὀμολογήσῃ ποὺ εὑρῆκε τὸ εὐαγγέλιο τὸ ὅποῖον εἶχαν δώσει εἰς τὸν υἱόν τους τὸν Ἰωάννη ποὺ εἶχε ἔξαφανισθῇ καὶ δὲν τὸν εἶδον ἔκτοτε οὔτε καὶ ἤκουσαν τίποτε περὶ αὐτοῦ. Τότε συγκεκινημένος μὲ τὸν σπαραγμὸν τῶν γονέων του δὲν ἥδυνόθη πλέον νὰ ὑπομείνῃ, ὠμολόγησε ὅτι αὐτὸς εἶναι ὁ υἱός των ὁ Ἰωάννης καὶ αὐτὸς εἶναι τὸ εὐαγγέλιον ποὺ τοῦ εἶχαν δωρήσει. Ἀναγνωρίσαντες αὐτὸν οἱ γεννήτορές του ἔμειναν ἀφωνοὶ ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν ὡσὰν νὰ ἔβλεπαν ὄραμα. Καὶ συνελθόντες ἐνηγγαλίσθησαν αὐτὸν κλαίοντες ἀπὸ ἀφατη χαρά. Αἰσθανόμενος ὁ ὄσιος ὅτι ἐπλησίαζεν ἡ ὥρα τοῦ θανάτου του παρεκάλεσε τοὺς γονεῖς του νὰ μὴν τοῦ ἐκβάλουν τὰ φτωχικὰ ροῦχα του καὶ νὰ τὸν θάψουν εἰς τὴν γωνίαν ὅπου ἔζησε. Καὶ προσευχηθεὶς ἀκολούθως παρέδωσε τὴν ἀγίαν ψυχή του. Ἡ μητέρα του ὅμως παρασυρθεῖσα ἀπὸ τὴν ἀγάπη τοῦ τέκνου της ἐλησμόνησε τὴν παραγγελίαν του καὶ τὸν ὄρκον της καὶ τὸν ἐνέδυσε μὲ ἄλλα λαμπρὰ χρυσοῦφαντα ἱμάτια. Εὐθὺς ὅμως ἔγινε μεγάλος σεισμὸς καὶ ἴσχυρὰ βροντή, ἀκούσθηκε δὲ φωνὴ λέγουσα: «Βάλε τὰ ἐνδύματα ποὺ τοῦ ἔβγαλες διὰ νὰ μὴ παιδευθῆς μεγάλως». Ἡ μητέρα τοῦ ἀγίου ἔμεινε παράλυτη καὶ ἀφωνη ἐπὶ πολλὴν ὥραν καὶ ἐσυγχίσθη ὁ νοῦς της. Ο πατέρας βλέπων τὴν σύζυγόν του ἐν παραλύσει ἐνεθυμήθη τὴν παραγγελίαν τοῦ υἱοῦ των καὶ διέταξε ἀμέσως νὰ τὸν ἐνδύσουν μὲ τὰ ἔσεσχιμένα παληὰ του φορέματα. Καὶ μόλις ἐξετελέσθη ἡ διαταγὴ αὐτὴ ἐθεραπεύθη ἡ μητέρα τοῦ ὄσιού ως ἐκ θαύματος. Ἄλλὰ καὶ τὴν ὥρα ποὺ παρέδιδε τὴν ἀγίαν ψυχήν του ὁ Ἰωάννης ἔγιναν πολλὰ θαύματα. Τυφλοὶ [ἀνέβλεψαν, χωλοὶ ἐπεριπάτησαν καὶ

ἐπραγματοποιήθησαν πολλές ἀλλες ίάσεις. ‘Ο δοσιος ἐτάφη μετὰ τιμῆς καὶ εὐλαβείας εἰς τὸν τόπο τῆς καλύβης του.’ Ἐκτισαν δὲ οἱ γονεῖς του ἱερὸν ναὸν καὶ μεγάλο μέρος τῆς περιουσίας των διεμόρασαν εἰς τοὺς πτωχούς.

.....

Βαθέως συγκεκινημένοι ἀπὸ τὸ νοερὸ αὐτὸ προσκύνημά μας μπροστὰ στὸν σταθμὸν αὐτὸν τὸν καθηγιασμένο μὲ τὴν τόσην ἱερότητα ἐνὸς ἀγίου, ποὺ θὰ διαιωνίζεται κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν ἡ μνήμη του ὡς προτύπου καὶ συμβόλου ὑπομονῆς καὶ ἀντοχῆς κατὰ τῶν διαβολικῶν πειρασμῶν, καταθέτομεν καὶ ἡμεῖς ἄνθη τῆς ψυχικῆς μας εὐλαβείας εἰς τὴν σωρὸν τοῦ ἀγίου.

ΒΑΣ. ΗΛΙΑΔΗΣ

ΤΟ ΜΕΓΑ ΩΡΟΔΟΓΙΟΝ

Ἐκυκλοφόρησε σὲ καινούργια ἔκδοση ἀπὸ τὴν Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ ἔκδοσις εἶναι προσεγμένη καὶ καλλιτεχνική. Τὸ δέσιμό του εἶναι γερό, ὥστε νὰ μὴ κινδυνεύῃ νὰ καταστραφῇ ἀπὸ τὴν χρῆσι.

Ἡ τιμὴ του εἶναι 100 δρχ.

Οἱ ναοὶ μας ἢ οἱ ἱερεῖς μας μποροῦν νὰ τὸ παραγγείλουν στὶς Ἰ. Μητροπόλεις ἢ νὰ γράψουν κατ’ εύθειαν στὴν Ἀποστολικὴν Διακονίαν (Ἰασίου 1 — Ἀθῆναι), στέλλοντας καὶ τὰ ταχυδρομικά, δρχ. 15.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

119. Τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς ἀπολύσεως τῶν δεσποτικῶν ἔορτῶν λέγεται μόνον κατὰ τὴν ἔορτὴν καὶ τὴν ἀπόδοσὶν τῆς ἡ κατὰ τὰς ἐνδιαμέσους ἡμέρας; (*Ἐρώτησις Αἰδεσιμ.* Ἀ. Παπαδοπούλου).

Κατὰ τὴν παλαιὰ πρᾶξι τὸ χαρακτηριστικὸν κάθε δεσποτικῆς ἔορτῆς, ποὺ προτάσσεται στὴν ἀπόλυσι, λέγεται κανονικῶς μόνον τὴν ἡμέρα τῆς ἔορτῆς καὶ κατὰ τὴν ἀπόδοσὶ τῆς. Ἡ νεωτέρα τάσις νὰ ἔξομοιώνωνται ὡς πρὸς τὸ σημεῖο αὐτὸν αἱ ἀπολύσεις τῶν ἀκολουθιῶν ὅλων τῶν ἐνδιαμέσων ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἔορτῆς μέχρι καὶ τῆς ἀποδόσεώς της δὲν εἶναι ἡ κατ’ ἀκρίβειαν ὁρθή. Δίδει ὅμως μία ἐπιθυμητὴ ποικιλία καὶ ἐναλλαγὴ στὶς ἀκολουθίες τοῦ λειτουργικοῦ ἔτους, ὑπενθυμίζει καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸν τὴν ἀγομένη ἀκόμη ἔορτὴ καὶ δὲν μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ἀπόβλητος, ἐφ’ ὅσον κατὰ τὶς ἡμέρες αὐτὲς φάλλονται τὰ μεθέορτα καὶ οὐσιαστικῶς θεωροῦνται ὡς παράτασις καὶ ἐπέκτασις τῆς ἔορτῆς. Ἐξ ἄλλου αὐτὸν κανονικῶς ἰσχύει γιὰ τὴν περίοδο καθ’ ὅλες τὶς ἡμέρες τῆς δροίας λέγεται τὸ «Ο ἀναστάς ἐκ νεκρῶν» στὴν ἀπόλυσι. Μόνο κατὰ τὰς μεθεόρτους ἡμέρας τῆς Ὑψώσεως τοῦ τιμίου Σταυροῦ δὲν θὰ ἡτο ὁρθὸν νὰ ἐπεκταθῇ ἡ πρᾶξις αὐτὴ καὶ νὰ λέγεται τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς ἀπολύσεως τῆς ἔορτῆς ἐκείνης («Ο ἀναστάς ἐκ νεκρῶν...»), ἐφ’ ὅσον στεροῦνται οἱ ἡμέρες αὐτὲς τοῦ ἀπαραιτήτου ἀναστατίμου χαρακτῆρος. «Οτι δὲ κατὰ τὰς μεθεόρτους ἡμέρας τῶν ὅλων δεσποτικῶν ἔορτῶν ἔχει γίνει πιὰ κανάνω ἡ ἀπόλυσις νὰ γίνεται μὲ τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς ἔορτῆς, μαρτυρεῖ καὶ ἡ διάταξις τοῦ Τυπικοῦ, κατὰ τὴν δροία κατὰ τὰς μεθεόρτους Κυριακὰς ἡ ἀπόλυσις συνδυάζει καὶ τὰ δύο χαρακτηριστικὰ, τὸ χαρακτηριστικὸν δηλαδὴ τῆς τυχούσης ἔορτῆς καὶ τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς Κυριακῆς, κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ Τυπικοῦ: «Ο ἐν σπηλαίῳ γεννηθεὶς καὶ ἐν φάτνῃ ἀνακλιθεὶς (ἢ 'Ο ἐν Ἰορδάνῃ ὑπὸ Ιωάννου βαπτισθῆναι κατεδεξάμενος διὰ τὴν ἡμῶν σωτηρίαν) καὶ ἀναστάς ἐκ νεκρῶν...» (Γ. Βιολά κη «Τυπικὸν», κεφ. 16, Περὶ ἀπολύσεως ἐν γένει, ἔκδ. Μ. Σαλιβέρου, ἐν Ἀθήναις 1921, σελ. 14).

Ἐλδικῶς δὲ αἱ ἀπολύσεις τῶν παρακλήσεων τοῦ δεκαπενταυγούστου, ὅσες ἐμπίπτουν στὴν περίοδο τῶν μεθεόρτων τῆς Μεταμορφώσεως, πρέπει κατὰ τὴν νεωτέρα αὐτὴ τάξιν νὰ γίνωνται μὲ τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς ἔορτῆς ἐφ’ ὅσον μάλιστα αἱ ἀπολύ-

σεις αὐτὲς δὲν εἶναι ἀπολύσεις τῆς ἀκολουθίας τῆς παρακλήσεως, ἀλλὰ τοῦ μεθεόρτου ἐσπερινοῦ, στὸν ὅποῖον παρεμβάλλεται ἡ παράκλησις.

120. Ἐπιτρέπεται νὰ γίνεται εἴσοδος ἐσπερινοῦ καὶ νὰ τελῆται ἡ προσκομιδὴ ἀνευ φελωνίου; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Δ. Παπαδοπούλου).

"Οταν δὲ ἐσπερινὸς ἔχῃ εἴσοδο δὲν εἰρεύεται ἀπαραιτήτως καὶ τὸ φελώνιο του ὅχι μόνο κατὰ τὴν εἴσοδο, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν θυμίασι, ποὺ γίνεται ἀπὸ αὐτὸν, ἢν δὲν ὑπάρχῃ διάκονος, κατὰ τὸ «Κύριε ἐκέραξα». Αὐτὸ τηρεῖται καὶ σήμερα στὶς Μονὲς καὶ ἀπὸ τοὺς γνωρίζοντες τὴν ἐκκλησιαστικὴν τάξιν εἰρεῖς, μαρτυρεῖται δὲ καὶ ἀπὸ τὰ χειρόγραφα. Τὸ Τυπικὸ μάλιστα τῆς Μονῆς τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου τῆς Εὐεργέτιδος (Κῶδιξ Ἀθηνῶν 788) σημειώνει τὴν ἔξης χαρακτηριστικὴν δόδηγία, ποὺ δίδεται στοὺς ψάλτας γιὰ νὰ γνωρίζουν πρακτικῶς πότε ἡ ἀκολουθία τοῦ ἐσπερινοῦ θὰ ἔχῃ εἴσοδο καὶ πότε ὅχι: «ἐπάν δὲ ἔχῃ εἴσοδον... τεκμαρόμεθα τοῦτο ἐκ τοῦ ἐνδύεσθαι τὸν φελώνιον τὸν εἱρέα (κατὰ τὴν ἔναρξην τοῦ ἐσπερινοῦ), ὅμοίως δὲ καὶ τὸν διάκονον τὸ στιγάριον καὶ θυμιᾶν, ἢ δὲ οὕτως εἶναι αὐτοὺς γυμνοὺς ὡς ἔχουσι καὶ αὐτοστόλους (δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ εἴσοδος)». Κατὰ τὸν Συμεὼν Θεσσαλονίκης δὲν εἰρεύεται κατὰ τὴν εἴσοδο τοῦ ἐσπερινοῦ εἶναι ἐνδεδυμένος «τὰ εἱρατικὰ (ἄμφια)» σημαίνων «τὴν σάρκωσιν» τοῦ Χριστοῦ (Διάλογος, κεφ. 333).

Ομοίως καὶ ἡ ἀκολουθία τῆς προθέσεως τελεῖται ἀπὸ τὸν εἱρέα ἀφοῦ πρῶτον ἐνδυθῇ ὀλόκληρο τὴν εἱρατικὴν στολὴν. "Ολα τὰ χειρόγραφα τῆς Θείας λειτουργίας καὶ ὅλες οἱ ἔντυπες ἐκδόσεις, καθὼς καὶ ἡ «Διάταξις τῆς Θείας λειτουργίας» τοῦ Πατριάρχου Φιλοθέου, θέτουν τὴν προσκομιδὴν μετὰ τὴν πλήρη ἐνδυσι τοῦ εἱρέως καὶ τὴν χειρονεψίαν. Γιὰνὰ διευκολύνωνται στὶς κινήσεις των οἱ παλαιοὶ εἱρεῖς συνήθιζαν νὰ κρατοῦν διπλωμένο στοὺς ὄμους των τὸ φελώνιο καὶ νὰ τὸ «χαλοῦν» κατὰ τὴν προσφορὰ τοῦ θυμιάματος στὸ τέλος τῆς προσκομιδῆς, πρᾶγμα ποὺ μέχρι σήμερα κρατεῖ στὸ "Αγιον" Όρος. Ἀποβάλλεται δὲ τὸ φελώνιο μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα εἱρατικὰ ἄφια μόνο ἀφοῦ τελειώσει καὶ ἡ διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου. Τὸ παρατηρούμενο μερικὲς φορὲς ἔκτροπο νὰ γίνεται ἡ διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου μετὰ τὴν ἀποβολὴ τοῦ φελονίου ἢ καὶ ἄλλων ἀμφίων, σὰν νὰ ἐπρόκειτο νὰ ἐκτελεσθῇ ἀπὸ τοὺς εἱρεῖς αὐτοὺς κανένα πάρεργο ἢ καμμιὰ χειρωνακτικὴ ἐργασία, καὶ ἀσύμφωνο πρὸς τὴν τάξιν τῆς Ἐκκλησίας εἶναι καὶ ἀπρεπές. Κατὰ τοὺς κώδικας μάλιστα ἡ διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου ἐγίνετο πρὸ τῆς ἀπολύσεως, ἢ τουλάχιστον πρὸ τοῦ «Δι' εὐχῶν...», ὅπως γίνεται ἀκόμη

καὶ σήμερα στὸ "Αγιον" Ὁρος καὶ στὶς ἐνορίες κατὰ τὴν λειτουργία τῶν Προηγιασμένων, πρᾶγμα ποὺ δείχνει ὅτι ἡ διάδοσις τοῦ ἀντιδώρου πρέπει νὰ θεωρῆται ὡς μιὰ λειτουργικὴ πρᾶξι ἀναπόσπαστα συνδεδεμένη μὲ τὴν θεία λειτουργία. Ἡ ἀπόδυσις τῶν ἀμφίων διατάσσεται ἀπὸ τοὺς κώδικας ὑστερα ἀπὸ αὐτὴν.

121. Ἀρχιμανδρίτης Θεολόγος καὶ μὴ θεολόγος δύναται νὰ λαμβάνῃ μέρος εἰς τὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας χωρὶς νὰ φέρῃ φελάνιον, ἀλλὰ μόνον τὸ ἐπιτραχήλιόν του; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Γ. Παπαθεοδώρου).

122. Μπορεῖ δὲ οἱ ερεῦντες νὰ τελέση τὸ βάπτισμα χωρὶς φελάνιον; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Ν. Παπαδρέου).

Κατὰ τὶς ἀκολουθίες τῶν μυστηρίων, ἐκτὸς τῆς ἔξομολογήσεως, οἱ ιερεῖς φέρουν ἐπιτραχήλιο καὶ φελώνιο ἀπαραιτήτως. Κατὰ τὴν παλαιὰ τάξι ἡ τέλεσις τῶν μυστηρίων ἦτο συνυφασμένη μέ τὴν θεία λειτουργία καὶ οἱ ιερεῖς, ποὺ τὰ τελοῦσαν ἔφεραν ὅλα τὰ ἄμφια τῆς θείας λειτουργίας. Ὅστερα γιὰ διάφορους λόγους ὅρχισε νὰ ἐγκαταλείπεται τὸ ὥραῖο αὐτὸ παλαιὸ ἔθος, ἀλλὰ τὰ μυστήρια ἐτελοῦντο καὶ πάλι μὲ πλήρη ιερατικὴ στολὴ ἀμέσως μετὰ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας, ὅπως δηλαδὴ σήμερα ὁ μέγας ἀγιασμὸς καὶ τὰ μνημόσυνα. Καὶ αὐτὴ ὅμως ἡ μέση λύσις τελικὰ ἐγκατελείφθη καὶ τὰ μυστήρια σήμερα, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς χειροτονίες, τελοῦνται ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τὴν θεία λειτουργία. Ὅτι δόμως κατ' αὐτὰ οἱ ιερεῖς φοροῦν ἐκτὸς τοῦ ἐπιτραχηλίου καὶ τὸ φελώνιο μαρτυρεῖται ἀπὸ τὴν σύγχρονο πρᾶξι τῶν Μονῶν, τῶν σλαβικῶν Ἐκκλησιῶν καὶ τὴν ἴδικὴ μας ἐνοριακὴν, ὅπου ὑπάρχουν ιερεῖς ποὺ δὲν εἶναι ἐπιρρεπεῖς σὲ νεωτερισμούς, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ χειρόγραφα. Εἰδικὰ γιὰ τὸ βάπτισμα μαρτυροῦν ὅτι «ὁ Πατριάρχης... ἀλλάσσων βάλλει λευκὴν στολὴν καὶ ὑποδήματα λευκὰ» (κῶδιξ Ἀθηνῶν 662) ἡ ὅτι ἔρχεται εἰς τὴν κολυμβήθραν «οἱ ιερεῦντες... ἐνδεδυμένοις φελώνιον καὶ ἐπιτραχήλιον καὶ ἐπιμάνικαι» (Λαύρας Θ. 88), ἡ «ἐνδύεται τὸ φελώνιον αὐτοῦ καὶ μανίκια» (Ἀθηνῶν 665). Ἡ πρόφασις προκειμένου γιὰ τὸ βάπτισμα, ὅτι τὸ φελώνιο ἔμποδίζει τὶς κινήσεις τοῦ ιερέως ἢ ὅτι λερώνεται δὲν εὐσταθεῖ, γιατὶ μπορεῖ κάλλιστα ἡ νὰ κρατῆται ἀπὸ τὸ ὅπισθεν μέρος ἢ νὰ δένεται κατὰ τὴν ὥρα τοῦ βαπτίσματος, ἢ νὰ φορῆται διπλωμένο στοὺς ὥμους ὅπως ἔκαμψαν οἱ παλαιοὶ ιερεῖς στὸ βάπτισμα καὶ στὴν πρόθεσι, δταν δὲ εἶναι κατασκευασμένο ἀπὸ ἀπλὸ λινὸ ὕφασμα μπορεῖ νὰ πλένεται συχνὰ καὶ νὰ διατηρῆται πάντοτε κα-

θαρὸς. Γιὰ τὴν ἀκολουθία τοῦ γάμου μαρτυρεῖται πάλι, ὅτι τὴν ἐπέλει ὁ Ἱερεὺς «φορῶν τὴν Ἱερὰν στολὴν» (κᾶδιξ Ἀθηνῶν 668) ἢ «μετὰ τοῦ φελωνίου αὐτοῦ» (Λαούρας Λ 105).

Αὐτὴ ἡ τάξις ἵσχει γιὰ ὅλους τοὺς Ἱερεῖς ἑγγάμους καὶ ἀγάμους. Στὴν τέλεσι τῆς θείας λατρείας δὲν ὑπάρχει ἴδιαίτερο τυπικὸ γιὰ τοὺς δευτέρους καὶ ἐκτὸς τῶν εἰδικῶν ἀμφίων, ποὺ καθώρισε ἡ σχετικὴ ἐκκλησιαστικὴ παράδοσι πρὸς διάκρισιν τῶν ὄφων τῶν, αὐτοὶ τελοῦν τὰ μυστήρια ὡς πρεσβύτεροι, στὸν βαθμὸ στὸν ὅποιο καὶ ἀνήκουν. Ἀκριβῶς δὲ ἡ ἴδιότης των ὁρῶν μοναστηριακῶν Ἱερέων τοὺς ἐπιβάλλει νὰ δίδουν τὸ παράδειγμα στὴν τήρησι τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀκριβείας. Ἡ λειτουργικὴ μάλιστα παράδοσις γνωρίζει ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετο ἀπὸ αὐτὸ ποὺ γίνεται ἀπὸ μερικοὺς. Ὁ προεξάρχων δηλαδὴ στὴν τέλεσι ἐνὸς μυστηρίου ἢ μιᾶς τελετῆς, Ἱερεὺς, ἐνδύεται πληρεστέρα στολὴ ἀπὸ τοὺς συλλειτουργοὺς του. Αὐτὸ διατάσσεται ἐπὶ παραδείγματι στὴν ἀκολουθία τῶν μεγάλων ὥρῶν καὶ τοῦ ἑσπερινοῦ τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς καὶ στὸν ἑσπερινὸ τῆς «ἀγάπης», τῆς Κυριακῆς τοῦ Πάσχα.

Φ.

Μητροπολίτου Σάμου ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ

“ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ,,

Εἰς τόμους πέντε σελ. 2124

“Ἡτοι λόγοι ἑορταστικοί, περιστατικοί κ.λ.π., ”Αρθρα, Μελέται, τοῦ σοφοῦ καὶ ἀειμνήστου Ἱεράρχου.

Διατίθενται διὰ τοὺς αἰδεσιμωτάτους Ἱερεῖς, κληρικούς, καὶ θεολόγους, πρὸς ἐμπλούτισμὸν τῆς βιβλιοθήκης των, ἀντὶ δραχμῶν 200 ἐπὶ τρίμηνον, ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν.

Πληροφορίαι: Γράψατε εἰς «ΕΦΗΜΕΡΙΟΝ»

Ιεροὶ διαλογισμοὶ

ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

‘Η ἀμαρτία κι’ ἡ ἀρετὴ ἔχουν διάφορο καταλογισμὸς κι’ ἀξία ἀπὸ ἄνθρωπο σὲ ἄνθρωπο κι’ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμή, ἀνάλογα μὲ τὶς ἐσωτερικὲς κι’ ἐξωτερικὲς συνθῆκες, κάτω ἀπὸ τὶς ὅποιες πραγματοποιοῦνται. ’Εμεῖς οἱ ἄνθρωποι ὅχι μονάχα γιὰ τὸν πλησίον μας, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸν ἴδιο μας τὸν ἑαυτὸν εἶναι ἀδύνατο νὰ ἐκφέρουμε πλήρη κι’ ἀλάνθαστη κρίση. Μονάχα ὁ Θεός, μὲ τὴν παγγυνωσία του, εἶναι σὲ θέση νὰ κατέχῃ ὀλόκληρη καὶ καθαρὴ τὴν εἰκόνα.

Κάθε συγκεκριμένη παράβαση τοῦ θείου θελήματος «ἔργῳ, λόγῳ ἢ διανοίᾳ», κάθε ἀπόδοση στὸν στίβο τῆς συμμορφώσεώς μας πρὸς τὸ θέλημα αὐτό, δὲν εἶναι καθόλου ἀπλᾶ γεγονότα, μὲ τὸ βάρος καὶ τὴ σημασία ποὺ παρουσιάζουν στὴν ἐπιφάνειά τους. Τὰ γεγονότα αὐτὰ ἔχουν τὰ κίνητρά τους, τὶς αἰτίες τους, τοὺς μορφοποιοὺς παράγοντές τους ὅχι μονάχα μέσα στὴ συνείδηση, ἀλλὰ ἐπίσης στὶς ἀβύσσους τοῦ ὑποσυνειδήτου καὶ τοῦ ἀσυνειδήτου, ὅπου κινοῦνται οἱ ὑπαγορεύσεις τῶν παθῶν καὶ τοῦ πνονηροῦ πνεύματος, ἀλλὰ συχνὰ κι’ ἡ ἴδια ἡ θεία χάρη, ἀντιμετωπίζοντάς τις καὶ παραθῶντας στὴ φωτεινὴ σκέψη, ἐπιθυμία καὶ πράξη.

Jeżeli τὴν αὐτοεξέταση, ποὺ εἶναι ἔνα εῖδος ψυχαναλυτικῆς ἔρευνας, ὁ ἀναγεννημένος ἐν Χριστῷ ἄνθρωπος «προσέχει ἑαυτῷ» κατὰ τὴν ἀγιογραφικὴ σύσταση, βυθοσκοπεῖ τὸ ἐσωτερικό του. ’Ετσι, μὲ τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ, ἀνακαλύπτει τὸ οὐσιῶδες μέρος τῶν κινήτρων καὶ παραγόντων κάθε ἐνέργειάς του, ποὺ εἴτε κυοφορεῖται εἴτε ἔχει γίνει πράξη.

* * *

‘Ο ἀμφιτρύων τοῦ δείπνου, στὴ γυνωστὴ παραβολή, ὅταν οἱ προσκεκλημένοι ἀποποιήθηκαν τὴν τιμὴ ποὺ τούς ἔγινε, ἔστειλε τὸν δοῦλο του νὰ μαζέψῃ ἀπὸ παντοῦ, ἀκόμα κι’ ἀπὸ τὰ στενορρύμια ὅσους εὗρισκε, γιὰ νὰ παρακαθήσουν στὸ τρα-

πεζού του. Καὶ μεταξὺ τῶν ἄλλων, τοῦ σύστησε : «'Ανάγκασον εἰσελθεῖν». Ἀκόμα καὶ βίᾳ ἔπρεπε νὰ μετέλθῃ, γιὰ νὰ τοὺς φέρῃ στὸ δεῖπνο.

‘Ο νοητὸς αὐτὸς ἀμφιτρύων εἶναι ὁ Θεὸς καὶ τὸ δεῖπνο ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Στὸ πρόσωπο τοῦ σταλμένου δούλου συμβολίζονται, κατὰ κύριο λόγο, οἱ ἐργάτες τῆς Ἑκκλησίας, οἱ ποιμένες καὶ διδάσκαλοί της. Σ’ αὐτοὺς λοιπὸν ὁ θεῖος οἰκοδεσπότης ἐντέλλεται νὰ ἀναζητήσουν παντοῦ ψυχὲς παραπεταμένες καὶ νὰ τὶς ὁδηγήσουν, μὲ τὸ κήρυγμά τους, προφορικὸ κι’ ἔμπρακτο, στὴ βασιλεία του. Ἀλλὰ τὸ ἔργο τους αὐτὸ δὲν εἶναι μονάχα ἀπαλὰ λόγια καὶ γλυκεὶς συμπεριφορά. Εἶναι καὶ σκληρὰ λόγια καὶ σκληρὴ συμπεριφορά, ἔνα εἴδος καταναγκασμοῦ, μεταχείριση βίας.

‘Ο ἕιδος ὁ Κύριος, σὲ ἄλλο μέρος τοῦ Εὐαγγελίου, λέγει : «Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ βιάζεται καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν αὐτήν». Γιὰ νὰ διαβῇ κανεὶς τὸ κατῶφλι της, χρειάζεται προσπάθεια κι’ ὁ ἀγώνας ἰσόβιος, φλογερὴ πίστη κι’ ἀφοσίωση στὸν Θεό, ἀέναος πόλεμος κατὰ τῶν παθῶν, σθεναρὴ ἀντίσταση στοὺς πειρασμούς, ἀδαμάντινη ὑπομονὴ καὶ καρτερία. Ἐδῶ, ὅμως, ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ τονίζει τὴν ἄλλη ὅψη τοῦ μυστηρίου τῆς σωτηρίας. ‘Ο ἀνθρωπὸς σώζεται ὅχι μονάχα ἐπειδὴ τὸ θέλει καὶ τὸ ἐπιδιώκει ὁ ἕιδος, ἀλλὰ κυρίως γιατὶ τοῦ συμπαραστέκεται καὶ τὸν ἐνισχύει ἡ θεία χάρη, γιατὶ αὐτὴ τὸν σπρώχνει πρὸς τὸν παράδεισο μὲ λογῆς-λογῆς τρόπους καὶ μέσα. Ἡ Ἑκκλησία μεταχειρίζεται μὲ τὸν λόγο της, μὲ τὴν αὐστηρότητα τῶν ἀπαιτήσεων καὶ τῶν προτροπῶν τῆς διδασκαλίας καὶ τῆς συμπεριφορᾶς της ἀπέναντι στὸ κάθε τέκνο της, αὐτὸ τὸ εἶδος βίας καὶ καταναγκασμοῦ, ποὺ θυμίζει καὶ πραγματοποιεῖ τὴ θεία σύσταση «ἀνάγκασον εἰσελθεῖν».

‘Ἀλλά, κοντὰ στὴν Ἑκκλησία καὶ τὸ ἀφυπνιστικὸ ἔργο της, διαδραματίζουν τὸ μέρος τους κι’ οἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς, ποὺ ἡ θεία Πρόνοια ἐπιτρέπει νὰ διαμορφωθοῦν, ὥστε νὰ κεντρίζουν κι’ αὐτὲς τὴν ψυχὴν πρὸς τὰ ἄνω. Οἱ θλίψεις τοῦ κόσμου τούτου ὁδηγοῦν πρὸς τὸν Θεό, μαλακώνοντας τὴν καρδιά, ἀνάβοντας τὸν πόθο τῶν ἄνω, δείχνοντας τὴ ματαιότητα τῶν

κάτω. Κι' οἱ θλίψεις λοιπὸν μποροῦν κάλλιστα νὰ συμβολισθοῦν μὲ τὸν σταλμένο δοῦλο τῆς παραβολῆς, ὑπηρετῶντας κι' αὐτὲς τὴ θεία ἐπιθυμία, ποὺ εἶναι «πάντας ἀνθρώπους σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγυνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν».

* * *

‘Ο Ἀπόστολος Παῦλος βεβαιώνει, ὅτι ἀν κρίναμε οἱ ἴδιοι τοὺς ἔσωτούς μας, ὁ Θεὸς δὲν θὰ μᾶς ἔκρινε. “Οποιος δὲν κυττάζει καὶ δὲν κρίνει τὶς ἀμαρτίες τῶν ἄλλων, ἀλλὰ μονάχα τὶς δικές του, θὰ βρῇ ἔλεος ἀπὸ τὸν θεϊο Κριτὴ κατὰ τὴ Δευτέρα Παρουσία. “Οποιος ἔξετάζει τὴ ζωὴ τῶν ἄλλων, ἀκόμα καὶ δίκαια ἀν τὴν κρίνῃ, θὰ δικασθῇ αὐστηρὰ κατὰ τὴ φοβερὴ ἐκείνη ἡμέρα. Παράδειγμα ὁ Φαρισαῖος — λέγει ὁ Ἱερὸς Χρυσόστομος—. Κατακρίθηκε παρ' ὅλο ὅτι ὅσα εἶπε γιὰ τὸν τελώνη ἀνταποκρίνονταν στὴν πραγματικότητα.

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

‘Ο «’Εφημέριος» εἶναι πρόθυμος νὰ δίδῃ ἀπαντήσεις εἰς ἔρωτήσεις ἐπὶ ἀποριῶν, ἀναφερομένων εἰς ζητήματα, τὰ δόποια, ἔχουν σχέσιν πρὸς τὸ ἔργον τοῦ ’Εφημερίου (ποιμαντικόν, λειτουργικὸν κλπ.). ‘Επομένως οἱ εὐλαβέστατοι ἐφημέριοι δύνανται ν' ἀπευθύνουν ἔρωτήματα ἐπὶ τοιούτων ἀποριῶν. Αἱ ἀπαντήσεις θὰ δίδωνται εἰς τὴν σελίδα τῆς ἀλληλογραφίας.

Παρακαλοῦνται τὰ ’Εκκλ. Συμβούλια τῶν ’Ι. Ναῶν, οἵτινες λαμβάνονται τὸ περιοδικὸν «’Εκκλησία», δπως καταβάλουν εἰς τὸ Τοπικὸν TAKE τῆς περιφερείας των τὴν τυχὸν δρειλομένην συνδρομήν των, ἥτις ἀπὸ τοῦ ἔτους 1957 καθωρίσθη εἰς δρχ. 30 ἐτησίως, ἐκτὸς τῶν ’Ι. Ναῶν τῶν περιφερειῶν ’Αθηνῶν—Πειραιῶς, τῶν δοποίων ἡ συνδρομὴ καθωρίσθη εἰς δρχ. 50, 75 ἢ 100, ἀναλόγως τῆς κατηγορίας ἐκάστου.

ΚΥΡΙΑΚΟΔΡΟΜΙΟΝ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΕΝΙΑΥΤΟΥ

25. ΒΑΡΥΣ ΟΠΑΙΣΜΟΣ

«Οι "Άγιοι πάντες διὰ πίστεως κατηγορίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν..."» ('Εβρ. ια', 33).

Πρόκειται καὶ πάλιν περὶ τῆς πίστεως μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἔορτῆς ὅλων τῶν Ἀγίων, ποὺ ἡγωνίσθησαν νικηφόρως κατὰ τοῦ κακοῦ ὅποια μορφὴ κι' ἄν εἴχε. Κανεὶς δὲν ἀγάπησε καὶ δὲν διετέθη εὐμενῶς ἀπέναντι τῶν ἀσθενειῶν : τῆς λέπρας, τοῦ καρκίνου, τῆς φθίσεως οὕτε καὶ τοῦ μικροπυρετοῦ ἀκόμη ποὺ σηκώνει τὴν ὅρεξί μας, γιατὶ κρύψουν τὸ θάνατο, ποὺ τόσο μακάριο μὲ κινούμενο σκελετό καὶ μὲ δρεπάνι στὰ χέρια ἔχουν στὰ γραφεῖα τους οἱ γιατροί. Κανεὶς δὲν ηὐλόγησε τὸν ἔχθρο τῆς πατρίδος του ποὺ ἀπειλεῖ τὴ θρησκεία, τὰ ἥθη, τὰ ἔθιμα, τὴν ἐλευθερία, στὸ ἔδαφος τῆς ὁποίας ἀναπτύσσεται καὶ δημιουργεῖ τὸ πνεῦμα καὶ προάγεται δ πολιτισμός. Καὶ γιὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ὅλων αὐτῶν συνιστᾶται καθαριότης, ἀποφυγὴ στενοχωριῶν, θρεπτικὴ τροφή, καθαρὸς ἀέρας, φάρμακα· συνιστᾶται ἐπαγρύπνησις, γυμνασία, κοπιαστικὴ ἀσκησις, ἀνάλογος ὀπλισμὸς καὶ πρὸ παντός, ἡρωϊσμὸς πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἔχθρῶν καὶ τὴν περιφρούρησι τῆς εἰρήνης καὶ τῆς προόδου. Ἀπὸ τότε ποὺ ἀγρίεψεν δ ἀνθρωπος καὶ ἐδέσποσε μέσα του τὸ πολυκέφαλο καὶ πολυκέρατο κακό, ἀκατάπαυστος ἀρχισε ὁ ἀγῶν τῆς ἀλληλοεξοντώσεως καὶ τῆς ἐπικρατήσεως εἰς βάρος τοῦ ἄλλου. Καὶ ἐπικρατεῖ δ βιαιότερος, δ τραχύτερος, δ πολεμικότερος καὶ δ βαρύτερα ὠπλισμένος. Κι' ὅλα αὐτὰ γιὰ νὰ συντηρηθῇ καὶ νὰ ζήσῃ δ ἀνθρωπος ἐλεύθερος, κι' ἄν μπορεῖ, κάπως εύτυχης σ' αὐτὴ τὴ ζωή. "Εθνη καὶ λαοὶ ἀπροπαράσκευοι καὶ μαλθακοὶ ἐγονάτισαν καὶ δουλώθησαν κάτω ἀπὸ τὴν τυραννία τοῦ ἔχθρου, γιατὶ εἴχαν ἐκθηλυνθῆ καὶ ἀχρηστευθῆ ὡς δυνάμεις μὲ ἀνδρείκιο φρόνιμα καὶ σωματικὴν ἴσχυ. Γι' αὐτὸ καὶ ἔζησαν στὴν κόλασι τῆς σκλαβιᾶς.

* * *

'Αλλὰ καὶ στὴν περίπτωσί μας ποὺ μᾶς ἐκάλεσεν δ Θεὸς νὰ ἰδρύσουμε κι' ἐδῶ τὴν ξεχωριστὴ του βασιλεία μὲ τὴ στρατολογία, τὴν ἀσκησι καὶ τὸν ὀπλισμὸ τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, μήπως δὲν ἐπιβάλλεται ἐπαγρύπνησις, ἀσκησι καὶ ἀγῶν ; Τὸ κακό,

ὅπως κι' ἀν τὸ ἔξετάση κανείς, εἴτε σάν φυλακισμένο μέσα μας, εἴτε σάν ἔνα ἐχθρὸν ποὺ ἐπιτίθεται, δὲν μπορεῖ νὰ μᾶς εἶναι ἔνας καλὸς φίλος οὔτε στὸ σῶμα οὔτε καὶ στὴν ψυχή. "Αν τὸ εἰπῆς ἀρρώστεια, ξεπερνᾷ σὲ καταστρεπτικότητα καὶ τὴν πιὸ φοβερή. Γιατὶ ἐπὶ τέλους, ἔνας καρκίνος, ἃς ποῦμε, καταστρέφει πρόωρα τὴν ζωή μας ἐδῶ, καὶ σβύνουμε μέσα στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ φρικτότερου, ἔστω, πάνου. 'Αλλὰ σβύνουμε. Δὲν ἔχει αἰωνιότητα. Διαρκεῖ ἡ βασανιστικὴ του δρᾶσις ὥσπου νὰ χάσῃ τὴν τροφή του: τὸ σῶμα. Εὐθὺς ὡς τὸ σῶμα γεκρωθῇ ὁ πόνος παύει καὶ ἡ ψυχὴ ἐλεύθερη ἀπὸ τέτοια δεσμά, λυτρωμένη, ἀπὸ τὸ σωματικὸν πόνον, πετῷ στὸν Πλάστη της, στὴν αἰωνία ὑγεία, ὅπου οὔτε πόνος οὔτε στεναγμός: «...ἰδού ἡ σκηνὴ τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαὸς αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται. Καὶ ἔξαλεψει ἀπ' αὐτῶν ὁ Θεὸς πᾶν δάκρυον ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔσται ἔτι, οὔτε πένθος οὔτε κραυγὴ οὔτε πόνος οὐκ ἔσται ἔτι· ὅτι τὰ πρῶτα ἀπῆλθον» ('Αποκ. ια', 3-4). 'Ακριβῶς αὐτὴ ἡ ἐλπίδα μᾶς δίνει τὴν ὑπομονὴν καὶ ἡ ψυχὴ ἀντιδρᾶ μὲ ἀποφασιστικότητα καὶ ἀποτελεσματικότητα κατὰ τοῦ πόνου. 'Επίδια ὅμως χωρὶς τὴν πίστη στὸ Θεό καὶ τὴν μετακόσμιο ζωή, δὲν μπορεῖ νὰ νοηθῇ. Μονάχα ἡ πίστις στὶς δύσκολες στιγμὲς τοῦ πόνου ἀναισθητοποιεῖ διὰ τῆς ἐλπίδος, ποὺ τὴν χρησιμοποιεῖ σάν πρόθυμη καὶ καθαρὴ νοσοκόμο, ἐπεμβαίνει καὶ συγκρατεῖ ἀπὸ τὴν ἥθικὴν κατάρρευσι τὴν ψυχή, γιατὶ δὲν τὴν ἀφίνει νὰ γονατίσῃ καὶ νὰ παρασυρθῇ ἀπὸ τὸ ποτάμι τοῦ τελειωτικοῦ χαμοῦ. Στὴν περίπτωσι τοῦ πόνου, τῆς πολλαπλῆς δυστυχίας, στὶς ἀναποδίες τῆς ζωῆς, ποὺ τὶς προκαλοῦν τὰ περιστατικά, ἐκτὸς τοῦ πόνου, ὅπως εἶναι οἱ ἀδικίες τοῦ κόσμου καὶ τῶν δικῶν μας ἀκόμη, ὁ φθόνος καὶ ἡ πλεονεξία, καὶ πάλιν ἡ πίστις μας στὸ Θεό καὶ στὴν εἰρηνικὴ καὶ χαρούμενη βασιλεία του κρατεῖ ἀκύμαντη τὴν ψυχή μας γιὰ νὰ μὴ γίνουμε κι' ἔμεις κουβάρι τοῦ ἔξαποδίτη. Εἶναι μιὰ ἀξιοπρόσεκτη περίπτωσις αὐτὴ ποὺ ἡ πίστις ὑπηρετεῖ τὸ καλῶς νοούμενον συμφέρον μας μὲ τὸ μυστικό τῆς τρόπο καὶ μὲ τὰ μέσα της. Στὴν ἀρρώστεια εἶναι γιατρὸς μὲ σωστικὰ φάρμακα, καὶ στὶς δυσκολίες ἐπεμβαίνει δυναμικὰ καὶ τὶς κυλᾶ σάν ἀγκάθινα δεμάτια καὶ βαρείες μπάλλες ἀπὸ τὸ δρόμο τῆς ζωῆς μας γιὰ ν' ἀνοίξῃ καὶ νὰ περάσουμε ἐλεύθερα. Αὐτὸς τὸ φυσικὸν κακὸ ποὺ παιδεύει τὸν ἀνθρώπο ἀπὸ τὴ γέννησί του μέχρι ποὺ νὰ κλείσῃ τὰ μάτια, εἴτε πρόκειται περὶ σωματικοῦ πόνου εἴτε περὶ πειρασμῶν ἀπ' τὴν κακὴ διαγωγὴ τῶν ἄλλων ποὺ ζητοῦν νὰ μᾶς ἀδικήσουν καὶ νὰ μᾶς ταράξουν τὴ γαλήνη, μονάχα μὲ τὴ βαθειὰ πίστη στὸ Θεό γίνονται ἀκίνδυνα γιὰ τὴν ψυχή μας.

* * *

Αλλὰ τὸ πιὸ μεγάλο καὶ μόνιμο καλὸ ποὺ δὲν πληρώνεται μὲ κανέναν τρόπο καὶ κανένα μέσον εἶναι ἡ δύναμις τῆς πίστεως, ποὺ δίνει τὸ παρὸν στὸ σκληρό μας ἀγῶνα κατὰ τοῦ ἥθικου κακοῦ ποὺ μᾶς πολιορκεῖ νὰ μᾶς αἰχμαλωτίσῃ τὸν νοῦ καὶ τὴν καρδιὰ καὶ νὰ τὰ κάμη δργανά του καὶ χτῆμα του. Στὴν περίπτωσιν αὐτὴν ἡ πίστις δπλίζει τὴν ψυχὴ μὲ τὴν ἀκατάβλητη δύναμι τῆς ἀντιστάσεως καὶ ἀμύνεται ἀποτελεσματικά. Τὸ κακὸ ἐφορμᾶ νὰ μπῇ ἀπὸ τὰ μάτια, τ' αὐτιά, τὴν δσφρησι, τὴν ἀφή, τὴ γεῦσι. Ἡ πίστις σὰν γνώστης τῆς στρατηγικῆς τοῦ κακοῦ ποὺ ζητεῖ γιὰ θῦμα του τὴν ψυχή, κλείνει τὶς πόρτες, ἐπανδρώνει τ' ἀδύνατο μέτωπο τῆς προσβολῆς, τροφοδοτεῖ τὴν πολιορκουμένη μὲ τὴν βεβαία ἐλπίδα τῆς νίκης καὶ τοῦ θριάμβου, τῆς προσφέρει τὸ οὐράνιον μάννα νὰ κρατῇ τὴν εὑρωστία τῆς κι' ἔτσι ἐκφυλίζει τὴ δύναμι τοῦ ἔχθροῦ. Εἶναι μιὰ οὐσιαστικὴ καὶ ὅχι συμβολικὴ ἡ συμμαχία τῆς πίστεως μὲ τὴν ψυχὴ μας. Ἡ ψυχὴ δταν ἔχῃ τὴν πίστι πρὸς τὸ Θεὸν καὶ τὸ λόγο του, ἔχει καὶ τὸ δυνατώτερο σύμμαχο καὶ τὸν τελειώτερο δπλισμό. Κι' ἀν ὁ σατανᾶς χρησιμοποιῇ μέσα γιὰ τὴν ἐκπόρθησι τῆς ψυχῆς, ἀνάλογα μὲ τοὺς καιροὺς καὶ τὶς περιστάσεις, ἡ ψυχὴ μὲ σύμμαχο τὴν πίστη τῆς πρὸς τὸν Θεό, ἔχει αὐτὸν τὸν Θεό κοντά της ποὺ τὴν δπλίζει στὸν ἀγῶνα τῆς κατὰ τοῦ κακοῦ. Θώρακα τὴν δνομάζει ὁ Παῦλος καὶ τὴν βλέπει σφιχταγκαλιασμένη μὲ τὴν ἀγάπη καὶ τὴν καθόλου ἀρετή, καὶ θυρεόν, μὲ τὸν δποῖον θὰ μπορέσουμε δλα τὰ πυρακτωμένα βέλη τοῦ ἔχθροῦ νὰ σβύσουμε, δστε κι' ἀν μᾶς προσβάλλουν ν' ἀπωθοῦνται καὶ νὰ μένουν ἀβλαβῆ. "Ἐχει, λοιπόν, μεγάλην ἀμυντικὴν δύναμιν ἡ πίστις καὶ μπορεῖ νὰ ἔξαντλήσῃ τὸν ἔχθρὸ ποὺ μανιακὰ ἐπιτίθεται, ἀν καὶ ὁ σατανᾶς δὲν κουράζεται ποτὲ ἐπιτιθέμενος. "Ομως δὲν μπορεῖ νὰ μὴν ἔχουμε ὑπὸ δψιν μας τὸν 'Απόστολον Ιάκωβο ποὺ σημειώνει χαρακτηριστικά: «'Αντίστητε τῷ διαβόλῳ καὶ φεύξεται ὁφ' ὑμῶν» (δ', 4). 'Αλλ' ὁ βαθμὸς τῆς ἀντιστάσεως τῆς ψυχῆς κατὰ τῶν ἔξωτερικῶν πειρασμῶν ποὺ προκαλοῦν, ποὺ μᾶς διερεθίζουν καὶ ξεσηκώνουν σ' ἐπανάστασι κατὰ τῆς γαλήνης καὶ τῆς ἡσυχίας μας τὰ πεινασμένα καὶ διψασμένα ἔνστικτά μας, ἔξαρτᾶται ἀπὸ τὴν πίστη ποὺ ἀτσαλώνει τὴν ἥθική μας βούλησι. Ἡ ἥθικὴ βούλησις δὲν ἀρκεῖ νάχῃ τὴν εύαισθησία ν' ἀποστρέφεται τὶς ἡδονικὲς προσφορές, ἀλλὰ καὶ τὴ δύναμι ν' ἀπωθῇ αὐτοῦ τοῦ είδους τὶς φιλικὲς ἐπιθέσεις. Καὶ θὰ τὴν ἔχῃ δταν ἡ καρδιὰ μας, δεμένη κοντὰ στὸν ἀληθινὸ Θεὸν καὶ τὸν Κύριό μας Ιησοῦ Χριστὸν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ "Αγιον, ἐπικαλεῖται ἄμεση βοήθεια τῆς θείας χάριτος πρὸς περίσωσιν τῆς κινδυνευούσης ἐλευθερίας μας. Μπορεῖ μὲ ὠραῖες σκέψεις, προσευχὴ, με-

λέτη, μὲ μυστικὴ ζωὴ, μὲ κάθε ἐπιβαλλομένη ἀσκησὶ νὰ ἀποκοιμίζῃ ὁ καθένας μας τὰ ἑσωτερικὰ θηρία, ποὺ ζητοῦν παράνομα δικαιώματα καὶ κυριαρχία ἐπάνω στὴ λογικὴ ψυχὴ. Δύσκολα ὅμως τὸ κατορθώνει ἔκεῖνος ποὺ ἀφίνει τὸν ἔχθρό ποὺ λέγεται κόσμος μὲ τὶς προσφορές του νὰ προπαγαδίζῃ ἢ δυναμικὰ νὰ ἐπιβάλλῃ τὸ δικό του καθεστώς μέσα μας. Γι' αὐτὸ μονάχα ἡ πίστις που κάνει τὸν ἀνθρωπο νὰ φρικιᾶ πρὸ τοῦ κινδύνου, ὅπλιζει τὴν ψυχὴ μὲ δύναμιν ἀντιστάσεως, μπορεῖ νὰ μᾶς βοηθήσῃ στὴν προκειμένη περίπτωσι τῆς ἔξωθεν ἐπιβολῆς. Τὸ ξεκαθάρισμα τοῦ ἑσωτερικοῦ μας κόσμου γίνεται εὐκολώτερο ὅταν ἀπαλλασσώμεθα ἀπὸ τοὺς ἔξωτερικοὺς ἀντιπερισπασμούς, γιατὶ ὅταν ἔχουμε διμέτωπον ἀγῶνα μᾶς πιάνει φοβερὴ ζαλάδα καὶ πελαγοδρομοῦμε στὸ σαστισμό μας αὐτὸν καὶ πέφτουμε σὰν τὰ κουρασμένα θηράματα στὰ δόντια τῶν κυνηγετικῶν σκύλων. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ ζωντανὴ πίστις στὸ Θεό εἶναι ἀπαραίτητη γιὰ τὸν ἀμυντικό μας πόλεμο κατὰ τῆς ἔξωθεν προσβολῆς.

* * *

Δὲν εἶναι τόσο ἀκίνδυνος ὁ ἔχθρος ποὺ μᾶς προσβάλλει τὰ αἰσθητήριά μας μέσω τοῦ κόσμου, ὅσφ φαντάζονται οἱ πολλοί. Εἶναι πάρα πολὺ γαργαλιστικὲς οἱ προσφορὲς καὶ οἱ λιχουδιὲς ποὺ τραβοῦν πρὸς τὰ ἔξω τὸν σαρκικὸ ἀνθρωπο ποὺ ἔχει τὴν προδιάθεσι ν' ἀμαρτάνῃ, καὶ στὴν ἀμαρτία νὰ εὐχαριστῆται αἰσθησιακά, καὶ μετὰ τὴν εὐχαρίστησι νὰ φιλιοῦται μὲ τὸ κακό, καὶ νὰ παρουσιάζῃ στὸ μάτι τοῦ Θεοῦ μιὰ παράνομο σύζευξι ποὺ γεννᾷ τέρατα. Γι' αὐτὸ χρειάζεται ἡ ἀντίστασις κατὰ τῆς ὑπούλου ἐπιθέσεως ποὺ εἶναι πιὸ ἐπικινδυνὴ γιὰ τὴν ψυχὴ μας. Καὶ ὅπως οἱ πολαιότεροι παρουσίασαν ὑπεροχὴ καὶ ἐθριάμβευσαν κατὰ τῶν ἔξωτερικῶν πειρασμῶν διὰ τῆς πίστεως, ἔτσι κι' ἐμεῖς καλούμεθα νὰ ἀμυνθοῦμε πάλιν διὰ τῆς πίστεως. Ἔκεῖνοι τὰ ἔβαλαν μὲ ὀργανωμένας ἔχθρικὰς βασιλείας ποὺ ἥθελαν νὰ τοὺς διαλύσουν καὶ ἐνίκησαν· μέσα στὸν κόσμο τῆς ἀδικίας καὶ τῆς διαφθορᾶς, ποὺ ἥταν φοβερὸς πειρασμὸς γιὰ τὴν καθολικότητα τοῦ κακοῦ, αὐτοὶ ἐκρατήθησαν στὸ χαρακτήρα ἀκέραιοι· αὐτοὶ μὲ τὴν πολυχρόνιο ὑπομονὴ τους, τὴν πίστη καὶ τὴν ἐλπίδα τους στὸ Θεό, εἴδαν νὰ ἐκπληροῦνται αἱ ὑποσχέσεις τοῦ Θεοῦ στὶς ἡμέρες τους· αὐτοὶ κατώρθωσαν μὲ τὴ δύναμι ποὺ τοὺς ἔδωσεν ἡ πίστις νὰ ἡμερέψουν καὶ λεοντάρια, ὅπως ὁ Δανιὴλ. Αὐτοὶ μετέβαλαν μὲ τὴν πίστι τους σὲ δροσιὰ τὴ φλόγα τῆς καμίνου, ὅπως οἱ τρεῖς παῖδες· αὐτοὶ ἐγλύτωσαν ἀπὸ σφαγῆ, ἐδυνάμωσαν στὴν ἔξασθένησί τους, ἀπέκτησαν ἀνδρεία κατὰ τοὺς πολέμους ἐναντίον πολυπληθῶν ἔχθρῶν, ξέψυγαν ἀπὸ παγιδεύσεις θανάτου, εἴδαν ἀναστάσεις νεκρῶν, ἐδέθησαν σὲ βασανιστικὸ δργανο καὶ ἐδάρησαν σκληρὰ μέ-

χρι θανάτου χωρὶς νὰ λυγίσῃ τὸ φρόνημά τους καὶ ν' ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὸ μαρτύριό τους. Καὶ ἀντέστησαν σ' αὐτοὺς τοὺς πειρασμούς μὲ τὴν πίστιν καὶ τὴν ἐλπίδα μᾶς αἰωνίας, κοντὰ στὸ Θεό, ζωῆς. "Ολοι αὐτοὶ οἱ ἔξωτερικοὶ πειρασμοὶ ἀπωθήθησαν μὲ τὴ δύναμι τῆς πίστεως, ή δόποια ὥπλιζε ἵσχυρὰ τὴν ψυχὴν ν' ἀμύνεται τόσον ἀποτελεσματικά.

* * *

'Αλλ' ὁ βαρὺς ἡθικὸς δπλισμός, ποὺ χορηγεῖ στὴν ἀγωνιζομένη κατὰ τοῦ κακοῦ ψυχὴ μας ἡ πίστις, δὲν εἶναι μόνον κατάλληλη γιὰ τὴν ἄμυνα, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν ἐπίθεσι. Μέσα μας ὑπάρχουν ἔχθρικὲς ἐναντίον μας ἔστιες. Ἡ ἀπώθησις τοῦ ἔξωτερικοῦ ἔχθρου ποὺ προσβάλλει τὰ αἰσθητήρια ὅργανα εἶναι εὔκολωτέρα, δσῳ αὐτῇ δὲν βρίσκει σύμμαχο στὰ πάθη μας. Γιατί, τί νὰ πρωτοπροσέξῃ ἡ ψυχὴ κι' ἀπὸ ποὺ νὰ πρωτοφύλαχθῇ; 'Ο Ἀπόστολος Ἰάκωβος δὲν θεωρεῖ τόσο ἵσχυρὸ τὸν ἔξωτερικὸν ἔχθρο, δσῳ τὸν ἐσωτερικό. Καὶ ναὶ μὲν τονίζει πῶς «ἡ φιλία τῷ κόσμῳ ἔχθρα τῷ Θεῷ ἐστιν» καὶ «ὅς ἂν οὖν βουληθῇ φίλος εἶναι τῷ κόσμῳ, ἔχθρὸς τῷ Θεῷ καθίσταται» (δ', 4), ἀλλ' ὑπὸ τὴν προϋπόθεσι νὰ μὴν ἐπαναπαυθῇ στὴν ἀπώθησι μόνον τῶν προσφορῶν τοῦ κόσμου καὶ στὴ φυλακὴ τῶν αἰσθήσεων, γιατὶ ἔκεντο ποὺ ἐπιδιώκει ὁ σατανᾶς θὰ τὸ κατορθώσῃ, ἔστω καὶ σὲ ἀργότερο χρόνο, μὲ τὰ κτηνῶδη ἔνστικτα, τὰ ὅποια ναρκώνουν καὶ ἀποκοιμίζουν τὴν ψυχὴ γιὰ νὰ τροφοδοτῦνται ἀμετρα καὶ νὰ τὴν κάνουν ἔνα ζωντανὸ κουβάρι στὰ πόδια τοῦ διαβόλου γιὰ νὰ τὴ συχαίνεται κι' ὁ Θεός. Κι' ἐπειδὴ πολλοὶ ἀγνοοῦν αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν καὶ μάλιστα τὸ ρίχγουν στὴν τύχη ἡ φορτώνουν στὸ Θεὸ κάθε τους σφάλμα καὶ κάθε τους φθορά, γι' αὐτὸ γράφει: «Ἐκαστος δὲ πειράζεται ὑπὸ τῆς ἴδιας ἐπιθυμίας ἔξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος· ἡ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα τίκτει ἀμαρτίαν, ἡ δὲ ἀμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον» (α', 14—15). Τοῦτο σημαίνει πῶς μέσα μας ὑπάρχει αὐτὴ ἡ φοβερὰ νόσος τῆς ἀντιπνευματικῆς ἐπιθυμίας, ἡ δόποια ἀνάβει τὸν πυρετὸ καὶ τὴ σαρκικὴ δίψα. Αὐτὸς ὁ πυρετὸς κι' αὐτὴ ἡ παράδοξος δίψα δὲν σβύνουν, ἀλλ' ἔξελίσσωνται σὲ πυρκαγιά, ἐὰν δὲν ὑπάρχῃ πίστις ποὺ θὰ ξεσηκώσῃ τὴν ψυχὴ νὰ ζητήσῃ βοήθεια ἀπὸ τὸ Θεό. Σ' αὐτὸ τὸ φούντωμα τῶν κατωτέρων ἐπιθυμιῶν ὁ ἔξωτερικὸς ἔχθρὸς ἐλπίζει, γιατὶ ρίχνει στὴ φλόγα πετρέλαιο καὶ βενζίνη καὶ κάθε εἴδους εύφλεκτη ὕλη γιὰ νὰ κατερευτώσῃ τὸ μέγαρο τῆς ψυχῆς. Γι' αὐτὸ ἡ πίστις εἶναι, κι' ἀν δὲν εἶναι πρέπει νὰ γίνη, ἡ ἵσχυροτέρα μας σύμμαχος μὲ ἡγετικὴ μάλιστα θέσι στὸν ἀγῶνα καὶ κατὰ τοῦ ἐσωτερικοῦ μας ἔχθροῦ: τῶν κατωτέρων γηγένων ἐπιθυμιῶν, τῶν ἀπρεπῶν συνηθειῶν καὶ τῶν ριζωμένων παθῶν μας. Ἡ πίστις

δὲν πυκνώνει μονάχα τὴ χάρι τοῦ Θεοῦ πρὸς θεραπείαν ἀσθενῶν, φυγάδευσιν δαιμονίων, ἡ φρούρησιν τῆς ζωῆς μας· ἡ πίστις ποὺ ἀποκαλύπτη μέσα μας τὴν παρουσία τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ('Ιωάν. ιδ', 23), κρατεῖ τὴν ψυχή μας σὲ διαρκεῖ ἐπαγρύπνησι καὶ μάλιστα τὴν ὅπλίζει σὰν στρατιώτη ἐν πολέμῳ ποὺ περιπολεῖ ἀκοίμητος φρουρὸς τῶν συνόρων, καὶ σὰν εὔορκο ὄργανο τῆς τάξεως στοὺς δρόμους καὶ τὰ σοκκάκια τῶν πόλεων. "Οσω πολυτιμότερος εἶναι ἔνας θησαυρός, τόσω καὶ τὰ μέτρα τῆς προστασίας καὶ τῆς ἀσφαλείας του εἶναι ἴσχυρότερα. 'Εφ' ὅσον δὲ κίνδυνος τῆς καταληστεύσεως τοῦ θησαυροῦ τῆς ψυχῆς βρίσκεται σ' αὐτὴ τὴ σύνθεσι τοῦ ἀνθρώπου, μόνο μὲ τὴν πίστιν θὰ μπορέσῃ δὲ καθένας μας νὰ τὸν ἀπομακρύνῃ, χτυπῶντας τὸ κακὸ στὴν ρίζα του. 'Ἐὰν ἡ πίστις ἴσχυροποιῇ τὴν ἡθικὴν βούλησί μας, καὶ μὲ τὴ δύναμι τῆς ἀπωθοῦμε τοὺς ἔξωτερικοὺς πειρασμοὺς ἡ σηκώνουμε τῶν προσωπικῶν θλίψεων τὸν βαρὺ σταυρὸ διὰ τῆς ὑπομονῆς ποὺ εἶναι θυγατέρα τῆς πίστεως, ἡ ἵδια ἡ πίστις φροντίζει καὶ γιὰ τὸ ξεκαθάρισμα τῶν λογαριασμῶν μας μετὰ τῆς ἀμαρτίας.

* * *

Καὶ ἔξηγούμεθα: Πῶς μπορεῖ μιὰ ἀφωσιωμένη καὶ ἀπολύτως ἔξηρτημένη ἀπὸ τὸ Θεὸν ψυχή, ποὺ νοιώθει τόσο ζεστὴ τὴν παρουσία του κοντά του, χωρὶς ντροπή, χωρὶς συστολὴ νὰ τροφοδοτῇ πάθη τὰ ὅποια ἐσταύρωσαν τὸ Χριστό; 'Ο σταυρικὸς θάνατος τοῦ Κυρίου διείλεται ἀκριβῶς στὰ πάθη μας, ποὺ μᾶς εἶχαν ἀποξενώσει τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ, τὸν ὅποιον εἶχε λησμονήσει ἡ ἀνθρωπότης γιὰ νὰ λησμονηθῇ. "Οταν πιστεύω, σημαίνει πῶς ἀναγνωρίζω ἔξουσιαστικὴ τὴν παρουσία τοῦ Κυρίου μου στὴν ψυχή μου, συνεπῶς καὶ παραδέχομαι τὰ μέσα, μὲ τὰ ὅποια δὲ Χριστὸς παραλύει τὴ δύναμι τῶν παθῶν μου. 'Η νέκρωσίς των δὲν εἶναι ὑπόθεσις ὑλικοῦ ἀγῶνος, ἀλλὰ ψυχικοῦ ἡρωϊσμοῦ καὶ χάριτος Θεοῦ. Αἱ ἡθικαὶ δυνάμεις τῆς ψυχῆς στρατολογοῦνται, συντάσσονται, διπλίζονται, μεταβαίνουν σὲ παράταξι μάχης καὶ νικοῦν μόνον ὅταν δὲ ο Χριστὸς τεθῇ ως σύμμαχος τοῦ ἱεροῦ μας ἀγῶνος μὲ πρωτόβουλον δρᾶσιν, ἀλλὰ καὶ τυφλὴν μας πειθαρχία στὰ προστάγματά του. Στὸ θρησκευτικὸ καὶ ἡθικὸ τομέα δὲν εἶναι ἀφηρημένη ἔννοια ἡ πίστις. Υπάρχουν πολλῶν εἰδῶν πίστεις ποὺ τὶς ἀναφέρει καὶ τὶς ἐπικαλεῖται δὲ κόσμος ἀπλῶς γιὰ νὰ λαμβάνῃ πολλάκις ἀστήρικτες ἀποφάσεις μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἀποτυχία, τὴ διάψευσι, τὴν ἀπογοήτευσιν. Αὐτοῦ τοῦ εἰδούς ἡ πίστις εἶναι ἀνόγητος γιατὶ στηρίζεται στὴ δύναμι τοῦ ἀνθρώπου, στὸν πλούτο, στὴν ἀνύπαρκτη τύχη. 'Η θρησκευτικὴ πίστις ὅμως ποὺ ἀνασταίνει τὴ νεκρὴ ψυχὴ καὶ ἐνεργοποιεῖ τὸ δυναμισμὸ της, ἀφορᾶ διχ

μονάχα τὴν ὑπαρξία τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐνεργὸ μυστικὴ συμμετοχὴ του στὸν ἄγῶνα μας γιὰ τὴν ἔξωσι τοῦ κακοῦ καὶ τὸ σωσμὸ τῆς ψυχῆς μας. 'Απλῆ, ἀφηρημένη πίστις, χωρὶς δυνατὸ συναισθηματικό, βοηθητικὸ καὶ νοητικὸ δεσμὸ μετὰ τοῦ προσωπικοῦ Θεοῦ, δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ μᾶς χορηγήσῃ τὸν ἴσχυρὸν ὄπλισμὸ ποὺ ἐπιβάλλει ἡ φύσις τοῦ ἄγῶνος μας κατὰ τῆς ἀμαρτίας ποὺ φωληᾶζει μέσα μας. Πάντες οἱ ἀγιοι περὶ τῶν ὄποιων ὥμιλησεν ἡ σημερινὴ περιοπὴ ἀντέστησαν κατὰ τῶν ἔξωτερικῶν καὶ ἔξουδετέρωσαν τοὺς ἔσωτερικοὺς πειρασμοὺς μὲ τὴν ἀπόλυτο πίστι στὸν προσωπικὸ Θεό, τὸν ὄποιον ἐπεκαλέσθησαν ὅχι ξέναρδα καὶ χλιαρά, ἀλλὰ μὲ ἴσχυροτάτη κραυγὴ ὡς σωτῆρα κατὰ τὴν πάλη τους ἐναντίον τῶν ἀντιθέτων δυνάμεων τοῦ αἰῶνος. Καὶ μᾶς καταπλήσσει πράγματι τὸ ἀγωνιστικό τους πνεῦμα, ὁ ἡρωϊσμός τους, ὁ Ἑλλογος φανατισμὸς τῆς ἐμμονῆς των σ' ἐκεῖνα ποὺ μονάχα τὸ στόμα τοῦ Θεοῦ διὰ τῶν Προφητῶν, τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων ἐδίδαξε. "Εγιναν ὅλοι τους, ἀπὸ τοῦ ἀπλοῦ ἀναχωρητοῦ, τοῦ ἀσκητοῦ, τοῦ ὀμοιογητοῦ μέχρις ἐκείνου ποὺ φρικτὰ ἐμαρτύρησε γιὰ τὴν ἀλήθεια τοῦ Χριστοῦ, γιὰ τὸ δικό μας οὐρανό, τὰ λαμπρότερα σὲ ἀκτινοβολία ἀστρα, ποὺ τόσα καὶ τόσα μᾶς μιλοῦν στὴν πορεία τῆς πνευματικῆς μας ζωῆς. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἀπόστολος φρονεῖ πώς δὲν θὰ βροῦμε λόγο ἀπολογίας ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ἐὰν ὑποτεθῇ πώς δὲν τοὺς μιμηθοῦμε καὶ στὴν πίστι, στὴν ἀρετὴ τους: «Τοιγαροῦν, καταλήγει, καὶ ἡμεῖς τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὅγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἀμαρτίαν, δι' ὑπομονῆς τρέχομεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἄγῶνα...» (Ἐβρ. ιβ', 1).

Αρχιμ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΑΛΥΒΑΣ
Ιεροκήρυξ Τ. Μητροπόλεως Χαλκίδος

ΠΡΟΣΕΧΩΣ

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ

Τοῦ Κωνσταντίνου Οἰκονόμου

τοῦ ἔξ Οἰκονόμων

Ἐπιστασία ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

Νέατι ἐκδόσεις

Η ΕΡΓΑΣΙΑ

Θεοδοσίου Σπεράντσα

Εἰς καλοίσθητον καὶ ἐπιμελημένην ἔκδοσιν ἐκυκλοφόρησε τελευταίως τὸ νέον πόνημα τοῦ κ. Θεοδ. Σπεράντσα ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ Ἐργασία».

Εἰς τὸ βιβλίον αὐτὸν ὁ Συγγραφεὺς ἐκθέτει τὰς ἀντιλήψεις του καὶ τὰς ἰδέας του ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἐργασίας. Υποστηρίζει ὁ κ. Σπεράντσας μὲ τρόπον σαφῆ καὶ πειστικόν, ὅτι ἡ ἐργασία δὲν πρέπει νὰ ἔξεταζηται καὶ νὰ θεωρεῖται ως ἀπλοῦν οἰκονομικὸν φαινόμενον, μὲ κριτήρια μόνον ὑλικά, ἀλλὰ ως πνευματικὴ ἐκδήλωσις τοῦ ἀνθρώπου ἐντὸς πλαισίου ἡθικῆς καὶ ἀνθρωπισμοῦ. Διότι καὶ ὁ ἀνθρωπὸς δὲν εἶναι μία «Οἰκονομικὴ μονάδα» ὅπως δέχονται τὰ δύο ἀντιτιθέμενα συστήματα τοῦ Καπιταλισμοῦ καὶ τοῦ Σοσιαλισμοῦ - Κουμουνισμοῦ, ἀλλὰ μία ἡθικὴ προσωπικότης, προικισμένη ἀπὸ τὸν Θεόν μὲ ὑψηλὰς ἴκανότητας δημιουργίας, αἱ ὅποιαι ἐκτὸς τῆς ἴκανοποιήσεως τῶν καθαρῶς ὑλικῶν ἀναγκῶν του, σκοπὸν καὶ προορισμὸν ἔχουν τὴν πνευματικήν του ἀνοδον.

Ἡ δημιουργία ἐπιτυγχάνεται μὲ τὴν ἐργασίαν, ἡ ὅποια δέον νὰ συντελῆται μὲ ἔνθεον ζῆλον καὶ μὲ συνείδησιν τῆς ἀξίας της ως μέσου ἔξυπηρετήσεως τοῦ συνόλου τῆς ἀνθρωπότητος, πρὸς τὴν ὅποιαν ἀνάγκη νὰ συνδεῷ μεθα στενῶς διὰ τῆς ἀγάπης, τῆς Χριστιανικῆς ἀγάπης.

Τὰς ἰδέας του ὁ κ. Σπεράντσας ἐκθέτει καθαρῶς, μὲ θεμελιωμένην ἐπιχειρηματολογίαν καὶ μὲ σαφήνειαν ἀπόλυτον διότι, καθαραὶ καὶ διαυγεῖς καὶ σαφεῖς εἶναι καὶ αἱ ἰδέαι αὗται εἰς τὸν νοῦν του.

Ἡ ἐργασία τοῦ κ. Σπεράντσα, ἀσχέτως τῆς λογοτεχνικῆς χάριτος, ἡ ὅποια τὴν διακρίνει, μὲ τὴν μουσικωτάτην καὶ γλυκεῖαν φρᾶσιν, ἡ ὅποια κυλᾶ ἀβίαστα ἀπὸ τὴν χρυσῆν γραφίδα του, παρουσιάζει τὸ προσόν, ὅτι ἐμφανίζει τὸ θέμα τῆς ἐργασίας κατὰ τρόπον οὐχὶ συνήθη, ἀπὸ τῆς πραγματικῆς του πλευρᾶς, ως φαινομένου κοινωνικοῦ, ἡθικοῦ καὶ πνευματικοῦ.

‘Ολόκληρος δὲ ἡθικὸς κόσμος τοῦ Συγγραφέως προβάλλει ἀνάγλυφος εἰς τὰς σελίδας τῆς «Ἐργασίας» καὶ λάμπει ἡ δρθή τοποθέτησίς του εἰς τὴν ζωὴν ἀπὸ τὰς βασικὰς τρεῖς σκοπιᾶς τῆς θεωρήσεώς της, τούτεστιν τῆς ὀραιότητος, ὡς τελικοῦ σταθμοῦ τῆς ἐν τῇ τέχνῃ δημιουργικῆς προσπαθείας, πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ τελείου, τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς γνώσεως ἐν τῷ συνόλῳ της, ὡς τελευταίου σταθμοῦ τῆς πνευματικῆς προσπαθείας τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα συλλάβῃ τὸ νόημα τῆς ζωῆς.

Τὸ ἔργον τοῦ κ. Σπεράντσα εἶναι ἀξιόλογον, ἔξοχου σπουδαιότητος καὶ θὰ ἥτο εὐχῆς ἔργον ἃν ἀνεγιγνώσκετο καὶ ἐμελετάτο ἀπὸ ὅσον τὸ δυνατόν, εὑρύτερα κοινωνικὰ στρώματα. Ἀποτελεῖ τὸ ἔργον τοῦτο ὑψίστην συμβολὴν εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς πνευματικῆς ἀνόδου τοῦ "Ελληνος καὶ γενικῶς τοῦ ἀνθρώπου καὶ περιποιεῖ τιμὴν εἰς τὸν Συγγραφέα, μοχθοῦντα πάντοτε διὰ τὴν παρουσίασιν ἐργασιῶν ἔξαιρέτου πνευματικῆς καὶ ἡθικῆς ὀφελιμότητος.

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΟΝΤΟΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ εὐλαβέστατοι Ἐφημέριοι,
ὅτι τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια χορηγοῦν εἰς
τοὺς αληρικοὺς στεγαστικὰ δάνεια, ἐπὶ τῇ αἰ-
τήσει τῶν ἐνδιαφερομένων.

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΕΝΔΟΞΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ
ΒΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ*

Φεβρουαρίου ια'

Μνήμη τοῦ Ἅγίου ἐνδόξου Ἱερομάρτυρος Βλασίου,
Ἐπισκόπου Σεβαστείας τοῦ Θαυματουργοῦ.

ΕΙΔΗΣΙΣ

Εἰς τὴν παροῦσαν ἑορτὴν λαμβάνομεν ὡς ὁδηγὸν τὴν τυπικὴν
διάταξιν τῆς μνήμης τοῦ Ἅγίου Χαραλάμπους.

ΕΝ ΤΩ ΜΙΚΡΩ ΕΣΠΕΡΙΝΩ

Ίστωμεν στίχους δ' καὶ ψάλλομεν τὰ ἔξῆς Προσόμοια
τοῦ Ἅγίου.

Ἡχος β'. "Οτε ἐκ τοῦ ξύλου.

Ο"τε ἀνετέθης τῷ Θεῷ, Πάτερ δλικῇ διαθέσει, καὶ
διανοίᾳ θερμῇ, τότε τὴν πολύφωτον χάριν τοῦ Πνεύ-
ματος, τοῦ Ἅγίου ἐπλούτησας, ἀρετῶν τῷ πλούτῳ, καὶ
τρόποις χρηστότητος, καλλωπιζόμενος· ὅθεν τῶν θαυ-
μάτων τὴν αἰγλην, πᾶσι διαλάμπεις πλουσίως, Βλάσιε
μεγάλως θαυμαζόμενος.

Ο"τε Ἱεράρχης ἱερός, ψήφω θεϊκῇ ἀνεδείχθης, καὶ ποι-
μενάρχης σοφός, τότε καθωδηγήσας λόγῳ τῆς χά-
ριτος, Σεβαστείας τὸ ποίμνιον, πρὸς θείους λειμῶνας,
πίστεως καὶ γνώσεως, ἥθων σεμνότητος· ὅθεν καὶ νομί-
μως ἀθλήσας, ἔργῳ σου τὸν βίον σφραγίζεις, Βλάσιε
Ἄγγέλων ίσοστάσιε.

* Ποιηθεῖσα ἐν Ἅγιῳ Ὁρει οὐ πό Γερασίμῳ Μοναχοῦ Μι-
κραγιανναντού, Τύμνογράφου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλη-
σίας, ἐκδίδοται ἐγκρίσει τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας Ἐλαάδος.

Ο"τε ἐπεσκέψω ἐν εἰρητῇ, τὸν ὑπὲρ Χριστοῦ ἐναθλοῦντα, σοφὸν Εὔστράτιον, τότε Πάτερ δέδεξαι, τὴν διαθήκην αὐτοῦ, καὶ σοφῶς διηκόνησας, αὐτῷ Ἱεράρχα, καὶ τῶν ἀθλῶν σύναθλος, καὶ δόξης σύμμορφος, ὥφθης τῆς αὐτοῦ ως ἀθλήσας, καὶ Χριστὸν λαμπρῶς μεγαλύνας, Βλάσιε ἀγίοις σου παλαίσμασι.

Ο"τε τὸν ἀγῶνα τὸν καλόν, εἶδόν σε ἀνύοντα Πάτερ, Γυναικες ἔνθεοι, τότε ἐπτερώθησαν, Χριστοῦ τῷ ἔρωτι, καὶ τῶν ἀθλῶν σοι Βλάσιε, ἀγῶσιν ἀνδρείοις, πίστει ἐκοινώνησαν, ἀνδραγαθήσασαι, ἅμα σὺν παισὶ τοῖς ἀγίοις, μεθ' ὧν ἐκδυσώπει ἀπαύστως, ὑπὲρ τῶν τιμώντων σου τὴν ἀθλησιν.

Δόξα. Ἡχος α'.

Τοῦ Εὐαγγελίου τοὺς καρπούς, πολιτείᾳ ἀμέμπτῳ ἐκφέρων, τὴν Ἐκκλησίαν εὐφραίνεις Πάτερ, τῶν ἀρετῶν σου τῇ χάριτι· ως γὰρ ποιμὴν ἀληθινός, τὴν ἵεραρχείαν λαμπρύνεις, τῷ φωτὶ τῶν ἔργων σου, καὶ ως Ἱεράρχης ἱερός, τὴν ψυχήν σου τέθεικας, ὑπὲρ τοῦ ποιμνίου. Ἄλλ' ὡς Ἱερομάρτυρος Βλάσιε, ἀδιαλείπτως πρέσβευε, ὑπὲρ τῶν τιμώντων σε.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Α'μαρτωλῶν τὰς δεήσεις προσδεχομένη, καὶ θλιβομένων στεναγμὸν μὴ παρορῶσα, πρέσβευε τῷ ἔξι ὀργιῶν λαγόνων σου, σωθῆναι ἡμᾶς, Παναγία Παρθένε.

Ἀπόστιχα.

Ἡχος β'. Οἶκος τοῦ Ἐφραθᾶ.

Ο"λος θεοειδής, ως θεῖος Ἱεράρχης, Βλάσιε ἀνεδείχθης, καὶ μαρτυρίου ἀθλοίς, Χριστὸν Πάτερ ἐδόξασας.

Στίχ. Ὁ ιερεῖς σου Κύριε ἐνδύσονται δικαιοσύνην...

Θαύμασι δοξασθείς, παρὰ Χριστοῦ ἀξίως, Βλάσιε
Ιεράρχα, παρέχεις τοῖς ἐν κόσμῳ, ίάσεων δωρήμα-
τα.

Στίχ. Θαυμαστὸς δὲ Θεὸς ἐν τοῖς Ἀγίοις αὐτοῦ.

Χρῆσμα τὸ νοητόν, ἀθλήσει σου φαιδρύνεις, ὡς θεῖος
ἐωσφόρος, τῇ Ἐκκλησίᾳ Πάτερ, ἐκλάμπεις ἀμφο-
τέρωθεν.

Δόξα. Τριαδικόν.

Μίαν σε ἐν τρισίν, οὓσιαν χαρακτῆρσιν, Ὑπέρθεε
Θεότης, δὲ Βλάσιος ὁ θεῖος, θεοπρεπῶς ἐκήρυξε.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Ἄκτιστος ὅν τὸ πρίν, καὶ ἀναρχος ὁ Λόγος, ἐκ σοῦ
Ἀγνὴ ἐκτίσθη, καὶ ὑπὸ χρόνον ὕφθη, Παρθένε
σώζων ἀπαντας.

Νῦν ἀπολύεις, τὸ τρισάγιον, τὸ Ἀπολυτήιον ἐκ τοῦ
Μεγάλου Ἐσπερινοῦ, καὶ ἀπόλυσις.

ΕΝ ΤΩ ΜΕΓΑΛΩ ΕΣΠΕΡΙΝΩ

Μετὰ τὸ Προοιμιακόν, τὸ Μακάριος ἀνήρ. Εἰς δὲ τὸ Κύριε ἐκέκραξα ἴστῶμεν στίχους στ' καὶ ψάλλομεν τὰ ἔξης Προσόμοια τοῦ Ἅγίου.

Ὕχος α'. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Ε'ν τῇ ἀσκήσει βλαστήσας "Οσιε Βλάσιε, ιερωσύνης δόξη, ὡσπερ φοίνιξ δικαίως, ἐξήνθησας παμμάκαρ καρπούς θεῖκούς, μαρτυρίου προσάγων Θεῷ, τὴν τῶν εἰδώλων κατάλυσιν ἐμφανῶς, καὶ ἀνθρώπων τὴν οἰκείωσιν.

Ποιμαντικῶς διαπρέψας Ἱερομάρτυρος Χριστοῦ, ἀθλητικοὺς ἀγῶνας, ὑπομείνας γενναίως, ἐν δι' ἀμφοτέρων στέφος λαβών, ἐν ἐκατέροις κοσμούμενος, δικαιοσύνη καὶ πόνοις ἀθλητικοῖς· διὸ πρέσβευε σωθῆναι ἡμᾶς.

Θείω ρώσθεῖσαι γυναικες ζήλῳ τῆς πίστεως, τοῖς ὑπερτίμοις ἀθλοῖς, τῆς καλῆς μαρτυρίας, ἐστέφθησαν σὺν τέκνοις· θαῦμα φρικτόν ! τὴν κεφαλὴν γάρ ποθοῦσαι Χριστόν, καὶ ἐν αὐτῷ νυμφευθεῖσαι ὑπέρ αὐτοῦ, τὰς κεφαλὰς ἐναπετμήθησαν.

Ω'ς προμηθέα σε πάντων ὑμνοῦμεν Βλάσιε, τῶν λογικῶν θρεμμάτων, καὶ ἀλόγων πασχόντων· πάντας γάρ ίσχύεις θεράπον Χριστοῦ, εὐεργετεῖν καὶ λασθαι πιστῶς· τὴν γάρ τοῦ Πνεύματος χάριν πεπλουτηκώς, δαψιλεύεις τὰ θαυμάσια.

Χριστὸς τὸ ζῆν σοι παμμάκαρ καὶ τὸ θανεῖν ἀληθῶς, κέρδος ἐδείχθη πίστει, κατὰ Παῦλον τὸν μέγαν, Βλάσιε θεόφρον· ἐπεὶ δι' αὐτόν, προθυμότατα τέθνηκας, καὶ σὺν αὐτῷ βασιλεύεις διὰ παντός, εἰς ζωὴν τὴν ἀτελεύτητον.

Ω'ς τῇ σεπτῇ διατάξει ἐπιτροπεύσας σοφέ, τοῦ θείου Εὔστρατίου, Βλάσιε Ἱεράρχα, οὗτω καὶ νῦν μὴ παύσῃ ἀεὶ ἐφορῶν, τοὺς τελοῦντας τὴν μνήμην σου, καὶ τὴν παροῦσάν σου Μάνδραν τὴν εὐαγῆ, σκέπε πάντοτε καὶ φύλαττε.

Δόξα. Ἡχος πλ. β'. Τοῦ Στουδίτου.

Βλαστήσας ἐν τῇ ἀσκήσει τῶν θείων ἀρετῶν, φερωνύμως Βλάσιε, ἐξήνθησας Δαβιτικῶς ὥσπερ φοίνιξ, ἐν ταῖς αὐλαῖς τοῦ Κυρίου, καὶ ὡσεὶ κέδρος ἐπληθύνθης τοῖς κατορθώμασιν· ὡς ἄμπελος δὲ εύθηνοῦσα ἐν οἴκῳ Θεοῦ, τῷ καιρῷ τοῦ μαρτυρίου, τεμνόμενος βασάνων ποιναῖς, ἐκ καρποῦ τῶν ἀγώνων σου, ἔβλυσας ἡμῖν οἷς οὐνοτόν, ἐξ οὗ πιόντες, εὐφροσύνης ἐνθέου τὰς καρδίας πληρούμεθα· καὶ συμφώνως συνελθόντες, ἐν τῇ σεβασμίᾳ μνήμη τῆς σῆς τελειώσεως, μακαρίζοντες εὐφημοῦμέν σε, αἰτούμενοι λαβεῖν διὰ σου, τὴν εἰρήνην καὶ τὸ μέγα ἔλεος.

Καὶ νῦν. Ο αὐτός.

Τίς μὴ μακαρίσει σε, Παναγία Παρθένε, τίς μὴ ἀνυμνήσει σου, τὸν ἀλόχευτον τόκον; ὁ γάρ ἀχρόνως ἐκ Πατρός, ἐκλάμψας Γίδος μονογενής, ὁ αὐτὸς ἐκ σοῦ τῆς Ἀγνῆς προῆλθεν, ἀφράστως σαρκωθείς· φύσει Θεὸς ὑπάρχων, καὶ φύσει γενόμενος ἀνθρωπος δι' ἡμᾶς, οὐκ εἰς δυάδα προσώπων τεμνόμενος, ἀλλ' ἐν δυάδι φύσεων, ἀσυγχύτως γνωριζόμενος. Αὐτὸν ἵκέτευε, σεμνὴ παμμακάριστε, ἐλεηθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Εἶσοδος, Φῶς Ἰλαρόν, τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας, καὶ τὰ Ἀναγνώσματα.

Παροιμιῶν τὸ Ἀνάγνωσμα.

(Κεφ. γ', 13)

Μνήμη δικαίου μετ' ἔγκωμίων, καὶ εὐλογία Κυρίου ἐπὶ κεφαλὴν αὐτοῦ. Μακάριος ἀνθρωπος, ὃς εὗρε σοφίαν καὶ θνητός, ὃς οἶδε φρόνησιν. Κρεῖσσον γάρ αὐτὴν ἐμπορεύεσθαι, ἢ χρυσίου καὶ ἀργυρίου θησαυρούς. Τιμωτέρα δέ ἔστι λίθων πολυτελῶν· οὐκ ἀντιτάσσεται αὐτῇ οὐδὲν πονηρόν· εὔγνωστός ἔστιν πᾶσι τοῖς ἐγγίζουσιν αὐτήν· πᾶν δὲ τίμιον οὐκ ἀξιός αὐτῆς ἔστιν. Ἐκ γὰρ τοῦ στόματος αὐτῆς ἐκπορεύεται δικαιοσύνη, νόμον δὲ καὶ ἔλεον ἐπὶ γλώσσης φορεῖ. Τοιγαροῦν, ἀκούσατέ μου ὅτι τέκνα, σεμνὰ γάρ ἔρῶ· καὶ μακάριος ἀνθρωπος, ὃς τὰς ἐμὰς ὁδοὺς φυλάξει. Αἱ γὰρ ἔξοδοι μου, ἔξοδοι ζωῆς, καὶ ἐτοιμάζεται θέλησις παρὰ Κυρίου. Διὰ τοῦτο παρακαλῶ ὑμᾶς, καὶ προτέμαι ἐμὴν φωνὴν υἱοῖς ἀνθρώπων. "Οτι ἐγώ ἡ Σοφία κατεσκεύασα βουλήν καὶ γνῶσιν καὶ ἔννοιαν, ἐγώ ἐπεκαλεσάμην. Ἐμὴ βουλὴ καὶ ἀσφάλεια, ἐμὴ φρόνησις, ἐμὴ δὲ ἴσχυς. Ἐγὼ τοὺς ἐμὲ φιλοῦντας ἀγαπῶ, οἱ δὲ ἐμὲ ζητοῦντες εὑρήσουσι χάριν. Νοήσατε τοίνυν ἄκακοι πανουργίαν, οἱ δὲ ἀπαίδευτοι ἔνθεσθε καρδίαν. Εἰσακούσατέ μου καὶ πάλιν, σεμνὰ γάρ ἔρῶ, καὶ ἀνοίγω ἀπὸ χειλέων ὁρθά. "Οτι ἀλήθειαν μελετήσει ὁ λάρυγξ μου, ἐβδελυγμένα δὲ ἐναντίον ἐμοῦ χείλη ψευδῆ. Μετὰ δικαιοσύνης πάντα τὰ ῥήματα τοῦ στόματός μου· οὐδὲ ἐν αὐτοῖς σκολιόν, οὐδὲ στραγγαλιῶδες. Πάντα εὐθέα ἔστι τοῖς νοοῦσι, καὶ ὁρθὰ τοῖς εὑρίσκουσι γνῶσιν. Διδάσκω γάρ ὑμῖν ἀληθῆ, ἵνα γένηται ἐν Κυρίῳ ἡ ἔλπις ὑμῶν, καὶ πλησθήσεσθε Πνεύματος.

Παροιμιῶν τὸ Ἀνάγνωσμα.

(Κεφ. ι', 12)

Στόμα δικαίου ἀποστάζει σοφίαν, γλώσσα δὲ ἀδίκου ἔξολεῖται. Χείλη ἀνδρῶν δικαίων ἐπίστανται χάριτας, στόμα δὲ ἀσεβῶν καταστρέφεται. Ζυγοὶ δόλιοι,

βδέλυγμα ἐνώπιον Κυρίου, στάθμιον δὲ δίκαιον δεκτὸν αὐτῷ. Οὗ ἐὰν εἰσέλθῃ ὕβρις, ἐκεῖ καὶ ἀτιμίᾳ· στόμα δὲ ταπειῶν μελετᾷ σοφίαν. Τελειότης εὐθέων ὁδηγήσει αὐτούς, καὶ ὑποσκελισμὸς ἀθετούντων προνομεύσει αὐτούς. Οὐκ ὡφελήσει ὑπάρχοντα ἐν ἡμέρᾳ θυμοῦ, δικαιοσύνη δὲ ῥύσεται ἀπὸ θανάτου. Ἐποθανὼν δίκαιος ἔλιπε μετάμελον· πρόχειρος δὲ γίνεται, καὶ ἐπίχαρτος ἀσεβῶν ἀπώλεια. Δικαιοσύνη ἀμώμου ὁρθοτομεῖ ὁδούς· ἀσέβεια δὲ περιπίπτει ἀδικίᾳ. Δικαιοσύνη ἀνδρῶν ὁρθῶν ῥύσεται αὐτούς, τῇ δὲ ἀβουλίᾳ ἀλίσκονται παράνομοι. Τελευτήσαντος ἀνδρὸς δικαίου οὐκ ὅλυται ἐλπίς· τὸ δὲ καύχημα τῶν ἀσεβῶν ὅλυται. Δίκαιος ἐκ θύρας ἐκδύνει· ἀντ' αὐτοῦ δὲ παραδίδοται ὁ ἀσεβής. Ἐν στόματι ἀσεβῶν παγίς πολίταις, αἴσθησις δὲ δικαίων εὔοδος. Ἐν ἀγαθοῖς δικαίων κατώρθωται πόλις, καὶ ἐν ἀπωλείᾳ ἀσεβῶν ἀγαλλίαμα. Ἐν εὐλογίᾳ εὐθέων ὑψωθήσεται πόλις· στόματι δὲ ἀσεβῶν κατασκαφήσεται. Μυκτηρίζει πολίτας ἐνδεῆς φρενῶν· ἀγὴρ δὲ φρόνιμος ἡσυχίαν ἄγει.

Σοφίας Σολομῶντος τὸ Ἀνάγνωσμα.

(Κεφ. γ', 1)

Δικαίων ψυχαὶ ἐν χειρὶ Θεοῦ, καὶ οὐ μὴ ἄψηται αὐτῶν βάσανος. Ἐδοξαν ἐν ὁφθαλμοῖς ἀφρόνων τεθνάναι, καὶ ἐλογίσθη κάκωσις ἡ ἔξοδος αὐτῶν, καὶ ἡ ἀφ' ἡμῶν, πορεία σύντριψμα· οἱ δὲ εἰσὶν ἐν εἰρήνῃ. Καὶ γάρ ἐν ὅψει ἀνθρώπων ἐὰν κολασθῶσιν, ἡ ἐλπὶς αὐτῶν ἀθανασίας πλήρης. Καὶ ὀλίγα παιδευθέντες, μεγάλα εὐεργετηθήσονται· ὅτι ὁ Θεὸς ἐπείρασεν αὐτούς, καὶ εὗρεν αὐτοὺς ἀξίους ἔαυτοῦ. Ὡς χρυσὸν ἐν χωνευτηρίῳ ἐδοκίμασεν αὐτούς, καὶ ὡς ὀλοκάρπωμα θυσίας προσεδέξατο αὐτούς. Καὶ ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς ἀναλάμψουσι, καὶ ὡς σπινθῆρες ἐν καλάμῃ διαδραμοῦνται. Κρινοῦσιν ἔθνη, καὶ κρατήσουσι λαῶν, καὶ βασιλεύσει αὐτῶν Κύριος εἰς τοὺς αἰῶ-

νας. Οἱ πεποιθότες ἐπ’ αὐτῶν, συνήσουσιν ἀλήθειαν, καὶ οἱ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ προσμενοῦσιν αὐτῷ. “Οτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν τοῖς Ὁσίοις αὐτοῦ, καὶ ἐπισκοπὴ ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ.

Εἰς τὴν Λιτήν, Ἰδιόμελα.

Ὕχος α'.

Τῇ φερωνύμῳ σου αλήσει, κατάληλον ἐπεδείξω ἐπίδοσιν, ἐν τῷ Εὐαγγελίῳ τῆς χάριτος, Ἱερομάρτυς Βλάσιε· τὰ γάρ ἔργα τοῦ φωτός, ὡς βλαστούς ἀειθαλεῖς καρποφορῶν, βλαστήματα λογικὰ καὶ κατάκαρπα, τῷ Χριστῷ προσήγαγες, διὰ τῶν μαρτυρικῶν σου ἀγώνων, οὓς τῷ λόγῳ προήγαγες, εἰς εὔσεβείας τελείωσιν. Διὸ ἡ Ἐκκλησία πᾶσα, καθορῶσα τὴν δόξαν σου, τὴν σὴν παγγέραστον γεραίρει μνήμην, καὶ τῷ σὲ δοξάσαντι εὐφροσύνως κράζει. Κύριε δόξα σοι.

Ὕχος β'.

Τὸν Ἱεράρχην τοῦ Σωτῆρος Βλάσιον, τὸν μαρτυρικοῖς ἀθλοῖς διαπρέψαντα, ἀσματικοῖς ἐπαίνοις στέψωμεν· ἀμέμπτῳ γάρ πολιτείᾳ, τὴν τῶν θαυμάτων χάριν ἐπλούτησε, καὶ αἷμασιν οἰκείοις, τὴν ἱερὰν διπλοῦδα ἐφοίνιξε· καὶ δι’ ἀμφοτέρων Χριστὸν δοξάσας, ὡς οἰκονόμος πιστὸς τῆς χάριτος, ἀφθόνως παρέχει τὰς θείας δωρεάς, τοῖς ἀεὶ βοῶσι. Κύριε δόξα σοι.

Ὕχος γ'.

Τῶν παθῶν τοῦ Κυρίου τὴν ἔλλαμψιν, τῇ καθαρᾷ σου ζωῇ ἀναζωγραφῶν, ἔργῳ αὐτῶν ἐκοινώνησας, ἀθλητικοῖς σου σκάμμασι· τοῦ Παρακλήτου γάρ γενόμενος σκήνωμα, ὡς Ἱεράρχης θεοειδής, τοῦ καλοῦ ποιμένος μιμητὴς ἔχρημάτισας, σαύτὸν προθύμως δεδωκώς, ὑπὲρ

αύτοῦ εἰς θάνατον· καὶ τῷ σῷ ὑποδείγματι, τὰς σεμνὰς γυναικας Βλάσιε, πρὸς μαρτυρικοὺς ἀγῶνας ὠδῆγησας· μεθ' ᾧ στερβῶς καὶ νομίμως ἀγωνισάμενος, τῷ σὲ στεφανώσαντι βοᾶς σὺν αὐταῖς· Κύριε δόξα σοι.

Ὕχος δ'.

Tῇ τοῦ βίου σου χρηστότητι, χάρις πλουσίᾳ θαυμάτων σοι δέδοται, καὶ λαμάτων ἡ ἐνέργεια, παρὰ Χριστοῦ Πάτερ Βλάσιε ἀφθόνως γάρ παρέχων τὰς δωρεάς, ἀνθρώποις καὶ κτήνεσι, τὸ δοθέν σοι τάλαντον, σοφῶς ἐπηύξησας, ὡς ποιμὴν ἀληθινός, τῆς ἐν Σεβαστείᾳ Ἐκκλησίας ὑπὲρ αὐτῆς γάρ τὴν ψυχὴν σου τέθεικας, καὶ τὸ αἷμά σου ἔξεχεας, ἐν τῇ τῆς εὐσεβείας δόμοιογίᾳ. Ἐν αὐτῇ καὶ ἡμᾶς τήρει ἀσαλεύτους, δόμοφρόνως κράζοντας· Κύριε δόξα σοι.

Δόξα. Ὕχος πλ. α'.

Tῆς εὐσεβείας τὸν λόγον, ἔτι μᾶλλον ἐτράνωσας, μαρτυρικοῖς ἀγωνίσμασιν, Ἱερομάρτυρις Βλάσιε· οὐ γάρ ἐφείσω Πάτερ, σαρκὸς αἰκιζομένης, ἀλλ' ὑπὲρ ἥλιον ἔλαμψας, ἐν τῷ σταδίῳ τῆς ἀθλήσεως, τῆς θείας ἀγάπης τὴν ἐνέργειαν, καὶ τῆς πίστεως τὸ κράτος ἐκλάμπων. "Οθεν λαμπρῶς ἐμεγαλύνθης, ποικίλοις θαύμασι καὶ δυνάμεσι, καὶ παρέχεις ἐνὶ ἕκαστῳ, τὰ αἰτήματα ἔκάστοτε.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Μακαρίζομέν σε Θεοτόκε Παρθένε...

Εἰς τὸν Στίχον Στιχηρὰ Προσόμοια.

Ὕχος πλ. α'. Χαίροις ἀσκητικῶν.

Xαίροις ὁ Σεβαστείας ποιμὴν, ὁ ἐπὶ χλόην εὐσεβείας καὶ χάριτος, ποιμάνας Χριστοῦ τοὺς ἄρνας, λόγω καὶ βίω σεμνῷ, καὶ θαυμάτων θείων ἐπιδείξεσιν· ὁ πλή-

ρης χρηστότητος, καὶ ἀύλου ἐλλάμψεως· ὁ τοῖς αἰτοῦσι, καὶ τοῖς πάσχουσιν "Οσιε, τὰ αἰτήματα, συμπαθῶς νέμων πάντοτε· Βλάσιε Ἱερώτατε, ὁ πᾶσαν τὴν ἔνστασιν, καταβαλὼν τῶν τυράννων, τῇ στερρότάτῃ ἀθλήσει σου, Χριστὸν ἐκδυσώπει, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι, τὸ μέγα ἔλεος.

Στίχ. Οἱ Ἱερεῖς σου Κύριε ἐνδύσονται δικαιοσύνην...

Χαίροις ὁ Ἱεράρχης Χριστοῦ, καὶ Ἀθλητὴς ὁ εὐκλεής καὶ ἀήττητος· καλῶς γάρ ιερατεύσας, τῷ ἐπὶ πάντων Θεῷ, ὃς Ἱερομύστης ἐνθεώπατος, αὐτῷ προσενήνοχας, ὃς θυσίαν εύπρόσδεκτον, τῶν σῶν ἀγώνων, τὰ λαμπρὰ κατορθώματα, καὶ τὴν πρόσχυσιν, τῶν ἀγίων αἰμάτων σου· ὅθεν τῆς ὑπὲρ ἔννοιαν, χαρᾶς καὶ λαμπρότητος, κατηξιώθης παμμάκαρ, καὶ τῆς ἀφράστου θεώσεως, Χριστὸν ἵκετεύων, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι, τὸ μέγα ἔλεος.

Στίχ. Θαυμαστὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἅγίοις αὐτοῦ.

Χαίροις Ἀρχιερέων λαμπτήρ, τῆς Ἔκκλησίας ἀρέσκεις περιτείχισμα, ἡ στήλη τῆς εὔσεβείας, τῶν Ἀθλητῶν κοινωνός, Ἱερομαρτύρων ἐγκαλλώπισμα· ὁ βίω αἰδέσιμος, καὶ ἐν θαύμασι μέγιστος, καὶ ἐν ἀθλήσει, ἀθλοφόρος περίδοξος, καὶ στερρότατος, ἐν ποιναῖς καὶ στρεβλώσεσι· φύλαξ ἡμῶν θερμότατος, καὶ ρύστης ἐν θλίψει, καὶ ἀρωγὸς καὶ προστάτης, ταύτης τῆς Μάνδρας σου Βλάσιε, ἦν σκέπε ἀπαύστως, ἀπὸ πάσης ἐπηρείας, ταῖς ἱκεσίαις σου.

Δόξα. Ἡχος δ'.

Ως καλὸς παιδοτρίβης, καὶ διδάσκαλος τῆς εὔσεβείας, τῇ ἐνεργείᾳ καὶ δυνάμει τῶν θείων λόγων σου, γυναῖκας φιλοθέους ὑπήλειψας, πρὸς ἀγῶνας μαρτυρι-

κούς, τὸ ἀσθενὲς τῆς φύσεως αὐτῶν, ὥρωννύων ἐν Χριστῷ μεθ' ᾧν τὸν δρόμον τῆς ἀσκήσεως καλῶς τελέσας, εἰς νυμφῶνα οὐράνιον, φαιδρῶς συναγάλλη, διπλῶς στεφάνῳ τῆς θείας δόξης σεμνυνόμενος, καὶ ἔξαιτούμενος σὺν αὐταῖς, τὴν εἰρήνην ἡμῖν δοθῆναι, καὶ τὸ μέγα ἔλεος.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Ἐκ παντοίων κινδύνων...

Νῦν ἀπολύεις, τὸ τρισάγιον, καὶ τὸ Ἀπολυτίκιον.

Ὕχος πλ. α'. Τὸν συνάναρχον Λόγον.

Φερωνύμως βλαστήσας ὡς δένδρον εὔκαρπον, Ἱεράρχα Κυρίου Βλάσιε ἔνδοξε, μαρτυρίου τοὺς καρποὺς κόσμῳ προήγαγες, καὶ θαυμάτων δωρεάς, ἀναβλύζεις δαψιλῶς, ὡς θεῖος Ἱερομάρτυς, τοῖς καταφεύγουσι Πάτερ, τῇ ἀντιλήψει τῆς πρεσβείας σου.

Θεοτοκίον.

Χαῖρε πύλη Κυρίου ἡ ἀδιόδευτος...

Ἀπόλυσις.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΡΘΡΟΝ

Μετὰ τὴν α' Στιχολογίαν, Κάθισμα.

Ὕχος α'. Τὸν τάφον σου Σωτήρ.

Βλαστὸς ἀειθαλής, εύσεβείας ὑπάρχων, προσήγαγες Χριστῷ, ὡς καρποὺς ἀειζώους, τοῖς λόγοις τῶν χειλέων σου, ψυχὰς πλείστας μακάριες, καὶ ἀθλήσει σου, ἐβεβαιώσω τὴν χάριν, Πάτερ Βλάσιε, καὶ δωρεᾷ τῶν θαυμάτων, τοῦ πλούτου τῆς πίστεως.

Θεοτοκίον.

Μορφὴν τὴν καθ' ἡμᾶς, ὑπὲρ λόγον Παρθένε, λαβὼν δίχα τροπῆς, ἐξ ἀγνῶν σου αἰμάτων, Θεὸς ὁ Ὑπεριούσιος, διπλοῦς ὄφθη δὶ' ἔλεος, καὶ διέσωσε, τὸν πεπτωκότα ἀπάτῃ, ὃν ἱκέτευε, οἴλα περ Μήτηρ σωθῆναι, τοὺς σὲ μεγαλύνοντας.

Μετὰ τὴν β' Στιχολογίαν, Κάθισμα.

Ὕχος γ'. Θείας πίστεως.

Βίω κρείττονι, καταλαμπρύνας, τὴν σὴν ἔνθεον, ἵεραρχίαν, διαπρέπεις θαυμάτων δυνάμεσι, καὶ μαρτυρίου ἀνύσας τὰ σκάμματα, Ἱερομάρτυρς ἀξίως δεδόξασαι. Πάτερ Βλάσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Θεοτοκίον.

Θείω Πνεύματι, πάλαι ὥράθης, πύλη πάμφωτος, ἐσφραγισμένη, Θεοτόκε Παρθένε Πανάμωμε. ἐκ σοῦ Θεὸς γάρ ἀνθρώποις ὀμίλησε, καὶ μετὰ τόκον ἀγνήν σε ἐφύλαξεν. "Οθεν ἀπαντες, ὑμνοῦμεν τὰ μεγαλεῖά σου, σωζόμενοι τῇ θείᾳ προστασίᾳ σου.

Μετὰ τὸν Πολυέλεον, Κάθισμα.

Ὕχος πλ. δ'. Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον.

Ιερεύσας ὁσίως καὶ καθαρῶς, Ἱεράρχης ὡς θεῖος καὶ ιερὸς, Χριστῷ τῷ Παντάνακτι, ὡς θυσίαν ἀμώμητον, καὶ προσφορὰν τελείαν, αὐτῷ προσενήνοχας, σαύτὸν Ἱερομάρτυρς, ἀγῶσιν ἀθλήσεως. ὅθεν παραδόξως, ἐνεργῶν τοῖς αἰτοῦσι, προφθάνεις τοὺς κράζοντας, καὶ λυτροῦσαι τοὺς πάσχοντας, ιερώτατε Βλάσιε. Πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, τῶν πταισμάτων ἀφεσιν δωρήσασθαι, τοῖς ἑορτάζουσι πόθῳ, τὴν ἀγίαν μνήμην σου.

Θεοτοκίου.

Μορφωθεὶς ἐκ σοῦ Κόρη τὸ καθ' ἡμᾶς, διὰ σπλάγχνα ἑλέους καὶ οἰκτιρμῶν, Λόγος ὁ Υπέρθεος, τοῦ Πατρὸς καὶ ἀνείδεος, σαρκὶ συνανεστράφη, ἡμῖν ὁ φιλάνθρωπος, καὶ τὸν Ἀδὰμ τῆς πάλαι, κατάρας ἐρρύσαπο· δθεν ὡς πηγήν σε, θεϊκῆς εὐλογίας, καὶ πέλαγος χρηστότητος, ἀνυπνοῦμεν καὶ κράζομεν, Θεοτόκε Πανύμνητε· δμβρησον ῥανίδας ἡμῖν, οὐρανίου θείας ἀγαθότητος, καὶ παράσχου Παρθένε, τοῖς πᾶσι τὰ αἴσια.

Τὸ α' ἀντίφωνον τοῦ δ' ἥχου καὶ τὸ Προκείμενον.

Οἱ ιερεῖς σου Κύριε ἐνδύσονται δικαιοσύνην...

Στίχ. Θαυμαστὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἀγίοις αὐτοῦ.

Εὐαγγέλιον τῆς στ' Νοεμβρίου.

‘Ο Ν’. Δόξα. Ταῖς τοῦ Ιεράρχου...

Καὶ νῦν. Ταῖς τῆς Θεοτόκου...

‘Ιδιόμελον. Ἡχος πλ. β’.

Στίχ. Ἔλέησόν με ὁ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου...

Α ’ποστολικὴν ἔξουσίαν δεξάμενος, περιουσίᾳ ἀρετῶν, Ιερομάρτυς Βλάσιε, παρὰ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ, παραδόξως ἐνεργεῖς ἐν τοῖς θαύμασι, καὶ τοὺς πάσχοντας προφθάνεις, καὶ τῶν δεινῶν ἔξαίρεις. Διὸ αἰτοῦμέν σε, ὡς παρρήσιαν ἔχων μεγίστην, μὴ παύσῃ προΐστασθαι ἡμῶν, τῶν ἐν χαρᾶ ἑορταζόντων τὴν μνήμην σου.

Σῶσον δὲ Θεὸς τὸν λαόν σου...

Εἶτα οἱ Κανόνες, τῆς Θεοτόκου καὶ τοῦ Ἀγίου. ‘Ο Κανὼν τοῦ Ἀγίου, οὐδὲ ἡ Ἀκροστιχίς’

Τύμνοις κροτῶ σε, Μάρτυς, εὐσεβοφρόνως.

‘Ο Ιωσήφ.

΄Ωδὴ α΄. Ἡχος πλ. δ΄. ‘Ο Εἰρμός.

» **Α** "σμα ἀναπέμψωμεν λαοί, τῷ θαυμαστῷ Θεῷ ἡμῶν,
» **Ι** τῷ ἀπαλλάξαντι τὸν Ἰσραὴλ δουλείας, ὡδὴν ἐπι-
» νίκιον, ἄδοντες καὶ βιῶντες: "Ασωμέν σοι τῷ μόνῳ
» Δεσπότῃ.

Υ"μνοις τὴν φωσφόρον καὶ σεπτήν, καὶ Ἱεράν σου ἀθλη-
σιν, ἀνευφημοῦντος πιστῶς, Χριστοῦ Ἱερομάρτυς,
τὸν νοῦν μου καταύγαστον, αἴγλη φαεινοτάτη, παρρή-
σίαν ἔχων πρὸς τὸν Κτίστην.

Μίαν χαρακτῆρσιν ἐν τρισίν, ὁμολογῶν Θεότητα,
πολυθεῖας ἀχλύν, ἀπήλασας καὶ δρθρος, αὐγάζων
εὐσέβειαν, ὠφθης Ἱερομάρτυς, τοῖς ἐν ζόφῳ πλάνης
κρατουμένοις.

Νύκτα ἀθεῖας ἀστραπαῖς, τοῦ Ἱεροῦ κηρύγματος,
ἀπομειώσας φωστήρο, κοσμούμενος ἐδείχθης, θαυ-
μάτων λαμπρότησι, φέγγει τε μαρτυρίου, καὶ τὴν κτί-
σιν πᾶσαν καταυγάζεις.

Θεοτοκίον.

Ο"λην καθαρόν σε εὑρηκώς, ὁ καθαρὸς ἐσκήνωσεν,
ἐν τῇ νηδύῃ σου, ἀγνή Παρθενομῆτορ, καὶ σὰρξ
ἐχρημάτισε, δίχα τῆς ἀμαρτίας, ἵνα πλάνης ἡμᾶς ἀπαλ-
λάξῃ.

Καταβασία.

΄Ανοίξω τὸ στόμα μου...

΄Ωδὴ γ΄. ‘Ο Εἰρμός.

» **Ε**'στερεώθη ἡ καρδία μου ἐν Κυρίῳ· ὑψώθη κέρας
» μου ἐν Θεῷ μου· ἐπλατύνθη ἐπ' ἐχθρούς μου τὸ
» στόμα μου· εὐφράνθην ἐν σωτηρίᾳ σου.

Οἱ ταῖς ἀκάνθαις συμπνιγόμενοι τῶν τοῦ βίου, ἀπαύστως Βλάσιε συμπτωμάτων, σῆς πρεσβείας τῇ δρεπάνη καθαίρονται, προστάτην σε προσκαλούμενοι.

Τῇ πρὸς τὸ θεῖον ἀνανεύσει ὄλικωτάτῃ, βασάνων ἡγεγυκας τρικυμίαν, ξεομένης τῆς σαρκός σου, ὥσπερ πάσχοντος ἑτέρου, σὺ διακείμενος.

Ωἱεράρχης, ὡς ἀήττητος ἀθλοφόρος, ὡς θείᾳ δόξῃ, ἡγλαῖσμένος, ἀκροτάτῳ ἐφετῷ νῦν παρίστασαι, πρεσβεύων ὑπὲρ τῆς Ποίμνης σου.

Θεοτοκίον.

Σὲ τὴν φανεῖσαν, ὑπερέχουσαν τῶν κτισμάτων, ὡς πάντων οὖσαν ἀγιωτέραν, ἐν αἰνέσει γενεαὶ μακαρίζουσιν, ἀνθρώπων Θεομακάριστε.

Καταβασία.

Τοὺς σοὺς ὑμνολόγους...

Κάθισμα.

Ὕχος πλ. δ'. Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον.

Εὐβλαστήσας ὡς δένδρον πανευθαλές, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου Ἱερουργέ, πολλοὺς κατεφύτευσας, πρὸς τὴν γῆν τὴν σωτήριον· καὶ ὡς άριδὸς ποιμνίου, καλῶς ἡγησάμενος, δεσμευθεὶς ἐσφάγης, θυσίᾳ γενόμενος, τῷ δι' εὐσπλαγχνίαν, ὡς ἀρνίον σφαγέντι, καὶ χαίρων ἀνέδραμες, πρὸς αὐτὸν Πάτερ Βλάσιε. Διὰ τοῦτο βοῶμέν σοι. Πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, τῶν πταισμάτων ἀφεσιν δωρήσασθαι, τοῖς ἔορτάζουσι πόθῳ, τὴν ἄγίαν μνήμην σου.

Θεοτοκίου.

Διὰ κόσμον Παρθένε τὸν κοσμικόν, καὶ ταγμάτων τῶν ἄνω καλλωπισμόν, ἐν κόσμῳ ἐκύησας, τὸν τοῦ κόσμου Κοσμήτορα πρὸ γὰρ τούτου Κόρη, ὑπῆρχον ἀκόσμητα, τῶν βροτῶν μὴ βλέπειν, δυναμένων τὸν Κύριον· ὅθεν ἀμφοτέρων, κοσμιότης κοσμία, ὥραθης Μητρόθεε, κοσμιότητι Τόκου σου· τὸν γὰρ κόσμον ἐκόσμησας, κόσμῳ τῷ ἀρχαίῳ δι' αὐτοῦ· καὶ Ἀγγέλων πάντα τὸν διάκοσμον, κατακοσμεῖς ὑπεριάλως, ἐν σοὶ κοσμοσώτειρα.

"Η Σταυροθεοτοκίου.

Τὸν Ἀμνὸν καὶ Ποιμένα καὶ Λυτρωτήν, ἡ ἀμνὰς θεωροῦσα ἐν τῷ Σταυρῷ, ἡλάλαζε δακρύουσα, καὶ πικρῶς ἀνεκραύγαζεν· Ὁ μὲν κόσμος ἀγάλλεται, δεχόμενος τὴν λύτρωσιν, τὰ δὲ σπλάγχνα μου φλέγονται, δρῶσης σου τὴν σταύρωσιν, ἦν περ ὑπομένεις, διὰ σπλάγχνα ἐλέους, Θεὲ ὑπεράγαγε, ἀνεξίκακε Κύριε. Ἡ πιστῶς ἐκβοήσωμεν· Σπλαγχνίσθητι Παρθένε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ πταισμάτων δώρησαι τὴν ἄφεσιν, τοῖς προσκυνοῦσιν ἐν πίστει, αὐτοῦ τὰ παθήματα.

'Ωδὴ δ'. Ὁ Εἱρμός.

» **Ε**ξ ὄρους κατασκίου, Λόγε ὁ Προφήτης, τῆς μόνης
» Θεοτόκου, μέλλοντος σαρκοῦσθαι, θεοπτικῶς κατενόησε καὶ ἐν φόβῳ, ἐδοξολόγει σου τὴν δύναμιν.

Εχων τὴν ψυχήν, ἀέλω φωταυγείᾳ, Μάρτυς καὶ ποιμήν, φαιδρῶς αὐγαζομένην, δικαστικῶν πρὸ βημάτων ἔσπης ἀνδρείως, διμολογῶν Θεοῦ τὴν σάρκωσιν.

Μύστης Ἱερεύς, καὶ Μάρτυς στεφηφόρος, στῦλος ἀκλινής, καὶ βάσις εὑσεβείας, καὶ ἀληθείας ἐδραίωμα ἐγνωρίσθης, τῇ Ἐκκλησίᾳ, Μάρτυς Βλάσιε.

Α"ρνας λογικούς, ἐποίμανας ὁσίως· θῦμα δὲ δεκτόν,
προσήχθης τῷ Δεσπότῃ, ὅλοκαυτούμενον ἄνθραξι
μαρτυρίου, Ἱερομύστα πανσεβάσμιε.

Πήσει σου σοφῶν, χειλέων ἀπεφράγη, χείλη πονηρά,
λαλοῦντα βλασφημίαν, εἰς τὸν τῶν ὅλων Δεσπότην
καὶ Βασιλέα, Ἱεροκήρυξ ἀξιάγαστε.

Θεοτοκίον.

Τόμον σε καινόν, προεῖδεν ὁ Προφήτης, ἔχοντα Θεοῦ,
τὸν Λόγον γεγραμμένον, τὸν διαρρήξαντα Κόρη τῆς
ἀμαρτίας, τῶν προπατόρων τὸ χειρόγραφον.

Καταβασία.

Τὴν ἀνεξιχνίαστον...

‘Ωδὴ ε'. ‘Ο Είρμος.

» **Τ**ὸν ζόφον τῆς ψυχῆς μου διασκέδασιν, φωτοδότα
» Χριστὲ ὁ Θεός, ὁ τὸ ἀρχέγονον σκότος διώξας τῆς
» ἀβύσσου, καὶ δώρησαί μοι τὸ φῶς τῶν προσταγμά-
» τῶν σου Λόγε, ἵνα ὀρθρίζων δοξάζω σε.

Υπέμεινας ἀνδρείως, τῆς σαρκὸς τὰς αἰκίσεις ἀοίδιμε,
ἐν τῷ δεινῷ τραυματίζεσθαι, τὴν πλάνην τραυμα-
τίζων, καὶ καταράσσων ἔχθρούς, τῇ πρὸς Θεὸν ἀγνψώ-
σει, Ποιμὴν ἀξιάγαστε.

Σταυρῷ τὸν προσπαγέντα, ἐν τῷ πάθει σου εἰκονίζων
μακάριε, τὰς τῆς σαρκὸς ἀλγηδόνας, ὑπέφερες γεν-
ναίως, καὶ νικητὴς γεγονώς, συνηριθμήθης ἀξίως,
μαρτύρων στρατεύμασιν.

Ενθέω πεποιθήσει, προσευχῶν σου μάστιξ, θῆρα
Πάτερ συνώθησας, ἀποβαλέσθαι τὴν θήραν, ἥν
ἀδίκως συνέσχε, πιστοῦ γυναίου πληρῶν, συμπαθεστάτη
καρδίᾳ, τὴν αἴτησιν Βλάσιε.

Θεοτοκίον.

Υμνοῦμέν σε Μαρία, τὴν θεώσασαν τῶν ἀνθρώπων
τὸ φύραμα, τῇ ὑπὲρ νοῦν σου λοχείᾳ καὶ ἀναπλά-
σασαν καταφθιρέντας ἡμᾶς, καὶ συντριβέντας ἀπάτη-
τοῦ ὄφεως Πάναγνε.

Καταβασία.

Ἐξέστη τὰ σύμπαντα...

Ωδὴ 5'. Ο Εἱρμός.

» Λάσθητί μοι Σωτήρ· πολλαὶ γάρ αἱ ἀνομίαι μου·
» Ικαλ ἐκ βυθοῦ τῶν κακῶν, ἀνάγαγε δέομαι· πρὸς σὲ
» γάρ ἐβόησα, καὶ ἐπάκουσόν μου, ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας
» μου.

Συνήθλησέ σοι χορός, σεπτῶν γυναιίων ἀοίδιμε·
ρωσθεῖσαι γάρ τοῦ Σταυροῦ, δυνάμει συνέτριψαν,
ἐχθροῦ πολυμήχανον, κεφαλὴν καὶ νίκης, ἀνεπλέξαντο
διάδημα.

Ερρώσθη τὸ ἀσθενές, Θεοῦ δυνάμει καὶ χάριτι· ἵδού
γάρ νεανικῶς, γυναικες ἥριστευσαν, τὸν ὄφιν πατή-
σασαι, τὸν ποτὲ τὴν Εὔαν, Παραδείσου ἔξοικίσαντα.

Βυθίσασαι πονηρῶν, δαιμόνων ἀψυχα ἔόνα, ἐπου-
ρανίου ναοῦ, κειμήλια ἔμψυχα, ἔαυτὰς προσήξατε,
καὶ τῶν πρωτοτόκων, Ἐκκλησίαν ἐφαιδρύνατε.

Θεοτοκίον.

Οὐ θρόνος ὁ τοῦ Θεοῦ, τῶν Χερουβὶμ ὁ ὑπέρτερος,
νεφέλη ἡ τοῦ φωτός, ψυχῆς μου τὰ ὅμματα, Πανα-
γία φώτισον, καὶ παθῶν ἀχλύος, τὴν καρδίαν μου καθά-
ρισον.

Καταβασία.

Τὴν θείαν ταύτην καὶ πάντιμον...

Κοντάκιον.

Ὕχος β'. Τὰ ἄνω ζητῶν.

Ο θεῖος βλαστός, τὸ ἄνθος τὸ ἀμάραντον, ἀμπέλου
Χριστοῦ, τὸ κλῆμα τὸ πολύφορον, θεοφόρε Βλάσιε,
τοὺς ἐν πίστει τελοῦντας τὴν μνήμην σου, εὐφροσύνης
πλήρωσον τῆς σῆς, πρεσβεύων ἀπαύστως ὑπὲρ πάντων
ἡμῶν.

‘Ο Οἶκος.

Pώμη Θεοῦ ἐνισχυθείς, ὃ Θεόφρον, ὡς ἴερὸς Ἱεράρχης καὶ λειτουργὸς αὐτοῦ, ἐν πράξεις θείαις ἀναδέδειξαι· τῶν Ἀθλοφόρων ἐν ταῖς χορείαις ἀθλοφόρος ὠράθης καὶ στεφανίτης· τῆς Ἀαρὼν ὑπερήρθης θυσίας, ὡς μύστης Χριστοῦ· σὺν Ἀβελ αἷμα τὸ θεῖον ἀνακράζει Θεῷ τὴν σφαγήν σου· καὶ θρόνῳ θείῳ τοῦ κτίσαντος παρεστώς, σὺν Ἀγγέλων τοῖς τάγμασι πρεσβείεις ἀπαύστως ὑπὲρ πάντων ἡμῶν.

Συναξάριον.

Τῇ ια' τοῦ αὐτοῦ μηνός, Μνήμη τοῦ Ἅγίου Ἱερομάρτυρος Βλασίου, Ἐπισκόπου Σεβαστείας.

Στίχοι.

Λαιμὸν Βλάσιος ἐκκοπεὶς διὰ ξίφους,
Ἀλγοῦσι λαιμοῖς ρευμάτων εἴργει βλάβας.

Ἐνδεκάτη Βλασίου τάμεν αὐχένα χαλκὸς ἀτειρής.

Οὗτος ἦν κατὰ τοὺς χρόνους Λικινίου τοῦ Βασιλέως, Ἐπίσκοπος Σεβαστείας, οἰκῶν ἐν τινι τῶν κατ' ὄρος σπηλαίων· ἐν φύτα ἀγρια τῶν ζώων ἐξημερούμενα διὰ τῆς εὐλογίας τοῦ Ἅγίου, χειροήθη ἐφαίνοντο. "Ων δὲ καὶ τῆς ιατρικῆς ἐπιστήμης ἔμπειρος,

πολλὰς ίάσεις ἐπετέλει, τὴν τῶν θαυμάτων ἐνέργειαν παρὰ Κυρίου λαβών. Οὗτος κατασχεθεὶς, ἤχθη πρὸς τὸν Ἡγεμόνα Ἀγρικόλαον, καὶ ὅμοιογήσας τὸ δνομα τοῦ Χριστοῦ, τύπτεται ῥάβδοις, καὶ ἀναρτηθεὶς ξέεται. Εἶτα, ἀπαγομένω ἐν τῇ φυλακῇ, ἡκολούθησαν αὐτῷ γυναικες ἐπτά, αἱ καὶ τὰς κεφαλὰς ἀπετμήθησαν, Θεὸν τὸν Χριστὸν εἶναι ὅμοιογήσασαι. Ὁ δὲ Ἀγιος Βλάσιος, τῷ βυθῷ τῆς λίμνης βληθεὶς, ξίφει τὴν κεφαλὴν ἀπετμήθη μετὰ τῶν δύο βρεφῶν, τῶν δντων ἐν τῇ φυλακῇ.

Λέγεται δέ, ὅτι οὗτος ἦν ὁ τῇ τοῦ Μεγαλομάρτυρος Εὔστρατίου διατάξει ἐπιτροπεύσας, κατὰ τὸν καιρὸν τῆς αὐτοῦ μαρτυρίας, καθάπου καὶ ἐν παλαιῷ ὑφάσματι εὔρηται εἰκονισμένος ὁ Ἀγιος Βλάσιος, ἴσταμενος μέσον τῶν Ἀγίων πέντε Μαρτύρων, ἔγγιστα τοῦ Ἀγίου Εὔστρατίου, καὶ δεχόμενος ἐκ χειρὸς τούτου τὸν τόμον τῆς διατάξεως. Τελεῖται δέ ἡ αὐτοῦ Σύναξις ἐν τῷ ἀγιωτάτῳ αὐτοῦ Μαρτυρίῳ, τῷ δόντι πλησίον τοῦ Ἀγίου Ἀποστόλου Φιλίππου, ἐν τοῖς Μιλτιάδου.

Ταῖς αὐτοῦ ἀγίαις πρεσβείαις, ὁ Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς. Ἄμην.

΄Ωδὴ Ζ΄. Ὁ Είρμος.

»Τῶν Χαλδαίων ἡ κάμινος, πυρὶ φλογίζομένη, ἐδρο-
»Τ σίζετο πνεύματι, Θεοῦ ἐπιστασίᾳ, οἱ Παιδες δὲ
»ἔψαλλον· Εύλογητὸς ὁ Θεός, ὁ τῶν Πατέρων ἡμῶν.

Φωτισμοῦ θείου ἔμπλεων, κτησάμενος καρδίαν, ἀπροσκόπως παρέδραμες, προσκόμματα τῆς πλάνης, ἔχθρῶν διαβήματα, ὑποσκελίσας σοφέ, τῇ παρουσίᾳ σου.

Pαντισμῷ τῶν αἰμάτων σου, πλάνης φλὸξ ἀπεσβέσθη·
τῇ ἐλλάμψει τῶν λόγων σου, ἡ κτίσις ἐφωτίσθη,
κραυγάζουσα Βλάσιε· Εύλογητὸς ὁ Θεός, ὁ τῶν Πατέρων ἡμῶν.

Oὐ σκιαῖς οὐκ αἰνίγμασιν, ὃν ἐπόθησας βλέπεις, πρὸς
δὲ πρόσωπον πρόσωπον, λυθέντων τῶν ἐσόπτρων·
καὶ μέλπεις γηθόμενος· Εύλογητὸς ὁ Θεός, ὁ τῶν Πατέρων ἡμῶν.

Θεοτοκίον.

Nυσταγμῷ κρατηθέντα με, Παρθένε ἀμελείας, ἀμαρτίας κατέλαβεν, ὑπνος θανατηφόρος· διὸ μετανοίᾳ με, πρὸς ζωηφόρον αὔγήν, Ἀγνὴ ἐξέγειρον καὶ σῶσόν με.

Καταβασία.

Οὐκ ἐλάτρευσαν...

΄Ωδὴ γ'. Ο Εἱρμός.

» **O** στεγάζων ἐν ὕδασι, τὰ ὑπερῷα αὔτοῦ, ὁ τιθεὶς
» θαλάσση ὅριον ψάμμον, καὶ συνέχων τὸ πᾶν·
» σὲ ὑμνεῖ Ἡλιος, σὲ δοξάζει Σελήνη, σοὶ προσφέρει
» ὑμνον πᾶσα ατίσις τῷ Δημιουργῷ, καὶ Κτίστη εἰς τοὺς
» αἰῶνας.

Ως αριὸς ἐθελόθυτος, ὡς ἴερεῖον δεκτόν, ὡς ἀμνὸς
ἀκκος, χαίρων προσήχθης, τῷ τυθέντι Ἀμνῷ, εἰς
ἡμῶν λύτρωσιν, καὶ Μαρτύρων συνήφθης ὁμηγύρει,
μέλπων σὺν Ἀγγέλοις, τὴν ἴερωτάτην, παμμάκαρ ὑμνω-
δίαν.

Σταλαγμοῖς τῶν αἰμάτων σου, ἀποξηράνας βυθόν,
ἀθεῖας Μάρτυς, ἔβλυσας κόσμῳ ἰαμάτων κρουνούς,
παύοντας καύσωνα, παθημάτων παντοίων, καὶ ἐν πί-
στει σοι καταφευγόντων, καὶ ὑπερψύούντων, Χριστὸν
εἰς τοὺς αἰῶνας.

Oύκ ἀρνούμεθα Κύριον, τὸν ἐπὶ πάντων Θεόν, ἴερῶν
γυναιών χορός, ἐβόα δ μακάριος· θεῖν ξεόμεναι, καὶ
πυρὶ διμιοῦσαι, καὶ σιδήρῳ κάρας ἐκτιμηθεῖσαι, ἔχαιρον
ὑμνοῦσαι, Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

Θεοτοκίον.

Ιεράν σε προήγγειλαν, Παρθενομῆτορ φωναί, ἐσο-
μένην Κόρη τοῦ Ποιητοῦ σου, ὑπὲρ φύσιν τροφόν,
γέννησιν ἄρρητον, ὡς καὶ σύλληψιν ξένην κεκτημένην·
ὅθεν σε ὑμοῦμεν, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

Καταβασία.

Παῖδας εὐαγεῖς...

΄Ωδὴ θ'. Ο Ειρμός.

»Τὸν προδηλωθέντα, ἐν ὅρει τῷ νομοθέτῃ, ἐν πυρὶ
»καὶ βάτῳ, τόκον τὸν τῆς Ἀειπαρθένου, εἰς ἡμῶν
»τῶν πιστῶν σωτηρίαν, ὕμνοις ἀσιγήτοις μεγαλύνομεν.

Ως ὑπερφυεῖ κλίμακι, τῷ αἷματι Μάρτυς, ἐπιβὰς
τὰς ἄνω μονάς, κατέλαβες ὥραιος, ἀγλατὰς ἀπο-
δειχθεὶς τῶν ἀγώνων, καὶ τῷ στεφοδότῃ σου παρίστα-
σαι.

Σὲ τὸν φωταυγῆ "Ηλιον, ποθοῦσαι γυναῖκες, καὶ τῶν
ἡδυπνόων Χριστέ, ὁσφρανθεῖσαι σου μύρων, διὰ
πάθους τὸ σὸν εἰκόνισαν πάθος, καὶ τῆς ἀφθαρσίας
ἥξιώθησαν.

Ημεροφαῆς ὡς ἀστήρ, ταῖς ἄνω χορείαις, αὐλιζό-
μενος Βλάσιε, τὴν φωσφόρον σου μνήμην, τοὺς γε-
ραίροντας ζοφερῶν ἐγκλημάτων, ρῦσαι ταῖς πρεσβείαις
σου δεόμεθα.

Θεοτοκίον.

Φέρεις ἐν ἀγκάλαις, Χριστὸν τὸν διακρατοῦντα, οἶκου-
μένην πᾶσαν, χειρὶ ἀγνὴ Παρθενομῆτορ, ὃν ἵκέ-
τευε ὡς Γίόν σου καὶ Κτίστην, σῶσαι τὰς ψυχὰς τῶν
ἀνυμνούντων σε.

Καταβασία.

"Απας γηγενής...

Ἐξαποστειλάριον. Ἐν Πνεύματι τῷ Ἱερῷ.

Μαρτύρων σε ὡράϊσμα, Ἱερέων τὸ κλέος, γινώσκομεν πανόλβιε, Βλάσιε Ἱεράρχα ὡς θῦμα γὰρ προσήνεγκας, σεαυτὸν καὶ τέθυσαι, τῷ διὰ σὲ εἰς θυσίαν, ἐκουσίως ἐλθόντι, ἀγαθότητι ἀφράστῳ, καὶ βουλήσει ἀρρήτῳ.

"Επερον. Τοῖς Μαθηταῖς συνέλθωμεν.

Δεῦτε καὶ δῶμεν σήμερον, τῷ Χριστῷ δόξαν πάντες· Ἀυτὸς γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν, τέρασι παραδόξοις, καὶ θαύμασι πολυτρόποις, τὸν σοφὸν Ἱεράρχην, καὶ Μάρτυρα ἐδόξασε, Βλάσιον δὲ τιμῶντες καὶ τὴν αὐτοῦ, ιερὰν πανήγυριν ἐκτελοῦντες, ἀμαρτιῶν λυτρούμεθα, ταῖς αὐτοῦ ἱεσίαις.

Θεοτοκίον.

Ζητῶν με τὸ πλανώμενον, πρόβατον παραβάσει, Θεὸς ὁ πλαστουργήσας με, σοῦ τὴν ἀφθορὸν μήτραν, ὑπέδυ "Ἄχραντε Κόρη, καὶ λαβὼν με ἐπ' ὅμων, εἰς οὐρανοὺς ἀνύψωσε, συνεδρίᾳ τιμήσας τῇ Πατρικῇ· οὖς τὴν ἀνυπέρβλητον εὑσπλαγχνίαν, καὶ σὲ τὴν Θεομήτορα, προσκυνῶ καὶ δοξάζω.

Εἰς τοὺς Αἴνους.

"Ιστῶμεν στίχους δ' καὶ ψάλλομεν τὰ ἔξης Προσόμοια.
Ἔχος πλ. δ'. "Ω τοῦ παραδόξου θαύματος!

Πάτερ Ἱεράρχα Βλάσιε, ἀνατεθεὶς τῷ Θεῷ, ἀρετῶν τελειότητα, καὶ βίου λαμπρότητα, ἀληθῶς ἐπιδέδειξε, καὶ ιεράρχης ὄφθης θεόληπτος, τῇ εύδοκίᾳ τῇ

θείᾳ "Οσιε ὡς τίς ἔξείπει σου, τοὺς ἀγῶνας "Αγιε, καὶ τὰς πολλάς, δωρεάς καὶ χάριτας! δι' ὃν δεδόξασαι.

Πάτερ Ἱεράρχα Βλάσιε, τῆς Σεβαστείας ποιμήν, ἵερὸς ἐχρημάτισας, καὶ τῆς θείας χάριτος, θησαυρὸς ἀνεξάντλητος· οὐ γάρ ἀνθρώποις μόνον διένειμας, τὰς θείας δόσεις καὶ τὰ αἰτήματα, ἀλλὰ καὶ θρέμμασι, τοῖς ἀλόγοις "Οσιε, τὰς δωρεάς, οἷα συμπαθέστατος, δίδως ἐκάστοτε.

Πάτερ θεομάκαρ Βλάσιε, ὑπὲρ Χριστοῦ ἐναθλῶν, τοὺς ἀνόμους ἔξεπληξας, ἐν τοῖς θαυμασίοις σου, καὶ ψυχῆς τῇ στερβότητῃ δεινὰς γάρ ξέσεις γενναίως ἔφερες, καὶ ἐφ' ὑδάτων ζένων ἐβάδισας· ὡς τῶν μεγίστων σου, παλαισμάτων ἔνδοξε! δι' ὃν πρὸς γῆν, τοῦ ἐχθροῦ κατέβαλες, τὰ μηχανήματα.

Πάτερ θεοφόρε Βλάσιε, τὴν διαθήκην λαβών, Εὔστρατίου τοῦ Μάρτυρος, ταύτη ἐπετρόπευσας, Ἱεράρχης ὡς ἐνθεος, καὶ ἐν ἀθλήσει ἔσχες συμμάρτυρας, σεμνὰς γυναῖκας καὶ παιδας ἔμφρονας, μεθ' ὃν ἴκέτευε, πάσης βλάβης ῥύεσθαι, τοὺς εὔσεβεῖς, καὶ ταύτην τὴν ποίμνην σου, ἀνευφημοῦσάν σε.

Δόξα. Ἡγος πλ. δ'.

Ιερωσύνης τῇ δωρεῇ, τὴν ἱεράν σου ζωὴν λαμπρύνας, ἵεροπρεπῶς διήγαγες, τὴν δοθεῖσάν σοι Ἱεράρχα ἔξουσίαν· καὶ τῆς εὔσεβείας γεωργήσας τὸν λόγον, μαρτυρικούς ἐβλάστησας καρπούς, ἀθλητικῶς ἀγωνισάμενος, ὡς τοῦ Χριστοῦ μαθητής. Καὶ νῦν τῶν σῶν θαυμάτων, καρπούμενοι τὴν χάριν, τοὺς ἄθλους σου γεραίρομεν, Ἱερομάρτυς Βλάσιε, αἰτούμενοι διὰ σοῦ, παρὰ Χριστοῦ τὸ μέγα ἔλεος.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίου.

Δέσποινα πρόσδεξαι...

Δοξολογία μεγάλη καὶ ἀπόλυσις.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΝ

Τὰ Τυπικά, οἱ Μακαρισμοί, καὶ ἐκ τοῦ Κανόνος τοῦ
Ἀγίου ἡ γ' καὶ στ' ὡδή. Ἀπόστολον καὶ Εὐαγγέλιον
ὅρα μηνολόγιον.

Κοινωνικόν. Εἰς μνημόσυνον αἰώνιον...

Μεγαλυνάριον.

Xαίροις Σεβαστείας θεῖος ποιμήν, Ἱερομαρτύρων,
ἐγκαλλώπισμα ἱερόν· χαίροις δὲ πηγάζων, θαυμάτων
θεῖα ῥεῖθρα, Βλάσιε Ἱεράρχα, τοῖς προσιοῦσί σοι.

Δίστιχον.

Γεράσιμος ὕμητσε τοὺς σοὺς ἀγῶνας
Ἱεράρχα Βλάσιε καὶ θεῖε Μάρτυς.

ΠΡΟΣΕΧΩΣ

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ

Τοῦ Κωνσταντίνου Οἰκονόμου
τοῦ ἔξ Οἰκονόμων

Ἐπιστασία ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἐπίκαιρα. Ἡ κυρία μας μέριμνα, Ὁ λαῦχός εἰς τὸ Ἱερὸν Βῆμα. Οἱ πρὸ τῶν Ναῶν ἐπαῖται. Μία ἀπαραίτητος ἔκδοσις. Εἶναι δίκαιον. — Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης, Ἡ ποικιλή τῶν λειτουργικῶν τύπων (τέλος). — Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, Ἐπιτάφιος στὸ Μεγάλο Βασίλειο. Ἀπόδοση Θεοδόση Σπεράντσα. — Ιωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, Κατὰ τοῦ φθόνου. Ἀπόδοση Ἀνθίμου Θεολογίτη. — Ἀρχιμανδρίτου Προκοπίου Παπαθεοδώρου, Πλειότερον καὶ καθαρώτερον φῶς εἰς τὴν νεολαίαν μας. — Βασιλείου Ἡλιάδη, Ὁραματισμὸς νέων φωτεινῶν προοπτικῶν. Ἔνας δρόμος μὲ συνοδείαν τὸ θαῦμα τῆς Βηθλεέμ. Νοερὸν προσκύνημα εἰς μεγάλους ἵερους σταθμούς. Ἔνας ἄγιος σύμβολον ὑπομονῆς. — Φ. Ἀπαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ὅλες ἀπορίες. — Βασιλείου Μουστάκη, Στὸ περιθώριο τῆς Ἅγιας Γραφῆς. — Ἀρχιμανδρίτου Χριστοφόρου Καλύβα, Ἱεροκήρυκος Ι. Μητροπόλεως Χαλκίδος. Κυριακοδρόμιον ἐπὶ τῶν ἀποστολικῶν ἀναγνωσμάτων τοῦ ἐνιαυτοῦ. 25. Βαρύς ὄπλισμός. — Νέα ἔκδόσεις: Θεοδοσίου Σπεράντσα, Ἡ Ἐργασία. Ὑπὸ Κων/νου Κοντοδημοπούλου. — Ἀκολουθία τοῦ Ἅγιου ἐνδόξου Ἱερομάρτυρος Βλασίου τοῦ θαυματουργοῦ. Ποιηθεῖσα ὑπὸ Γερασίμου μοναχοῦ Μικραγιαννανίτου.

Τόποις: ΤΣΙΡΩΝΗ (Μονοτυπικὰ Συγκροτήματα)
“Οδὸς Λένορμαν 185, Ἀθῆναι — Τηλέφ. 530.318.

*Υπεύθυνος Τυπογραφείου: Δημήτριος Β. Δεσποτάκης
Λεωφόρος Ἡρώων 26, Περιστέραι